

その男、甘党につき

えすとえむ

Une histoire d'un  
cœur de friandais



その男、甘党につき  
えすとえむ

Une histoire d'un  
cœur de friandais

太田忠雄

- 
- #1 truffe au chocolat
  - #2 bonbon liqueur
  - #3 croque en bouche
  - #4 quiche lorraine
  - #5 crêpe au nutella
  - #6 cigarette en chocolat
  - #7 perle de chocolat
  - #8 tablette de chocolat



Un maître d'un amour de jadis



見守る心 [osiem]

My heart's been stolen away by  
chocolate pistachio Turkish delight





その男、甘党につき

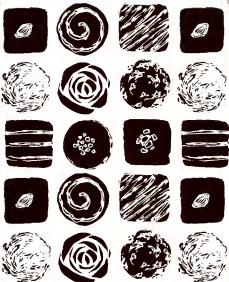
*Une histoire d'un amateur de friandises*

えすとえむ









その男、甘覚につき

Une histoire d'un amateur de japonais

えずとえむ



# table des matières

3	# 1 truffe au chocolat
21	# 2 bonbon liqueur
39	# 3 croque en bouche
57	# 4 quiche lorraine
75	# 5 crêpe au nutella
93	# 6 cigarette en chocolat
111	# 7 perle de chocolat
133	# 8 tablette de chocolat
151	un jour, un J-L
156	galerie de croquis
158	postface



Une histoire d'un amateur de friandises





# # 1 truffe au chocolat







CAN'T  
SAY IT'S  
PARTICULARLY  
GOOD OR  
BAD...

MMMH....





ONLY THAT  
IT DOESN'T  
STAND OUT  
ONE BIT.



OOH,  
SHE TOOK  
ANOTHER  
STAB AT IT?  
...WHICH  
SHOULD I  
TAKE?

TRY OUT  
NANA'S NEW  
RECIPE.



WHAT'S  
GOING  
ON?



HMMM,  
WHAT CAN I SAY...  
I UNDERSTAND  
YOU'RE ATTEMPTING  
TO BREAK NEW  
GROUND,  
BUT THE FLAVOR  
ISN'T QUITE UP  
TO SNUFF...



WHAT'S THE  
VERDICT?



EXCUSE ME?

HOW'D  
YOUR LOVE  
LIFE?



SLOW  
DOWN,  
NANA.

FINE,  
I'VE HAD  
IT!





WOW,  
IS THAT  
A NEW  
PRODUCT?  
I'D LOVE TO  
TRY IT OUT  
AS WELL.

VERY  
NICELY DONE  
ON TODAY'S  
BATCH OF  
GANACHE.

ONE OF  
THESE.  
AH,  
ONE OF  
THOSE.



MAY I  
ORDER?



WILL YOU BE  
TAKING YOUR  
PURCHASE  
HOME TODAY?



BY ALL  
MEANS.

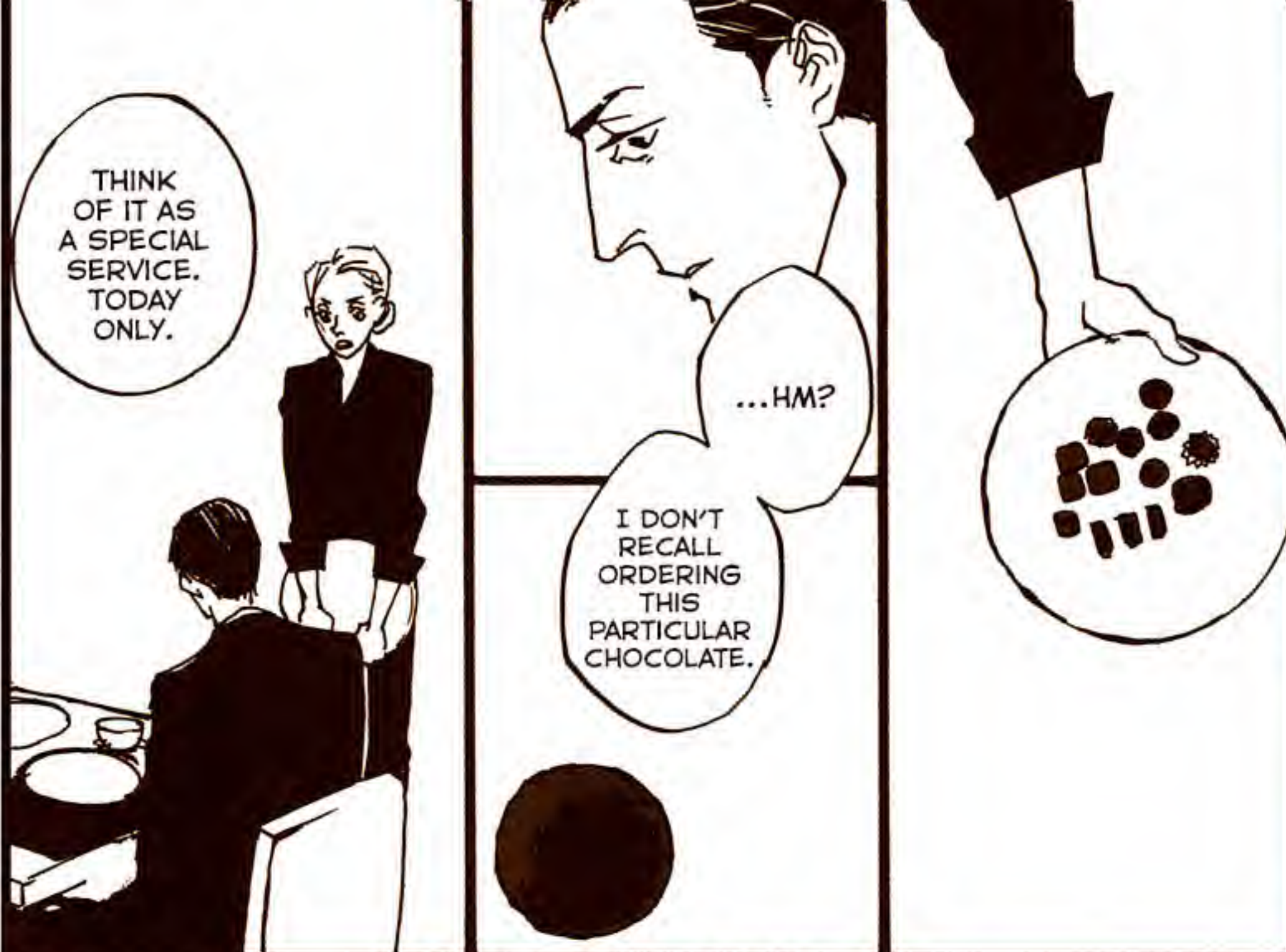


THANK YOU,  
BUT I'LL ENJOY  
THEM ALL HERE  
IN THE SALON.

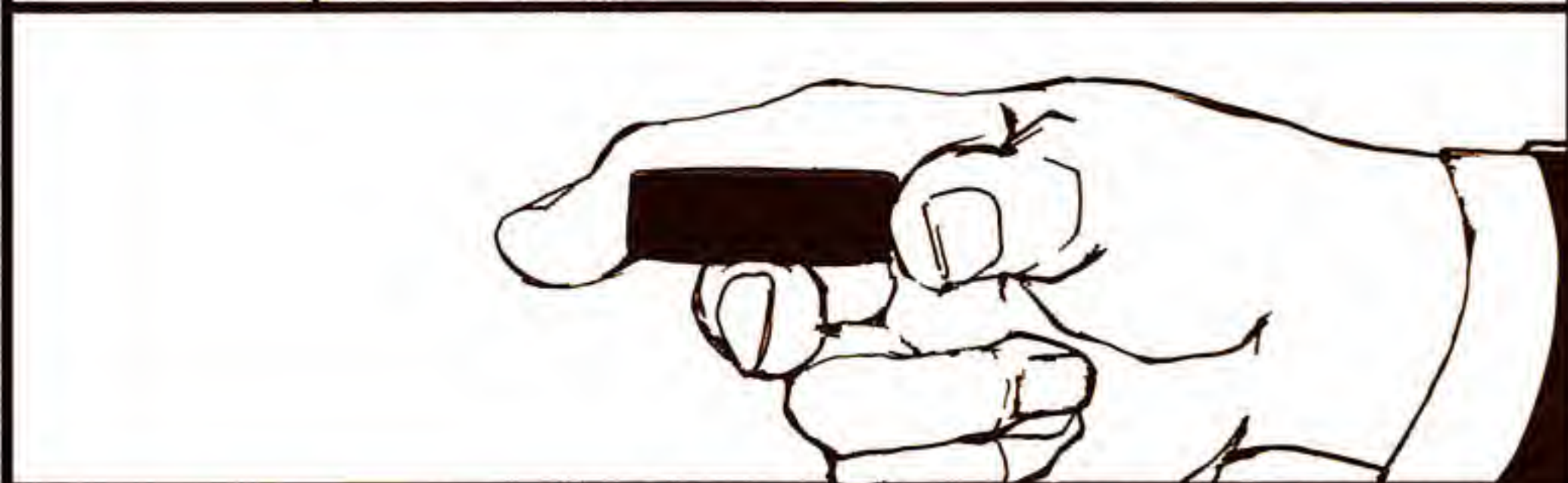


...WAIT,  
HE ORDERED  
FOUR CAKES  
AND THIRTEEN  
PASTRIES.

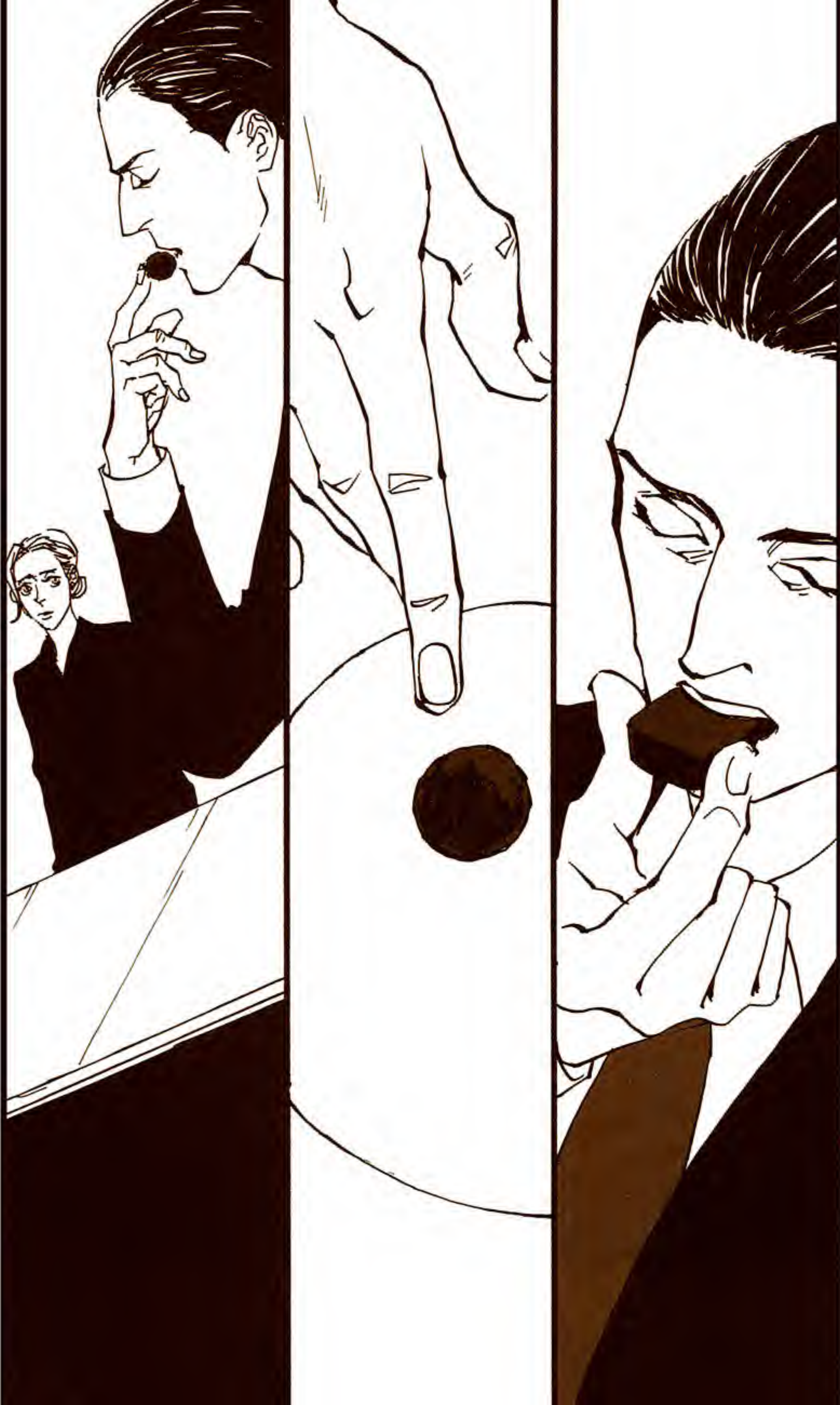




















I'M MORE  
INTERESTED  
IN DISCOVERING  
WHAT YOUR  
PERSONAL  
FLAVOR  
TASTES LIKE.



JEAN-LOUIS  
STOPPED BY?  
YOU SHOULD  
HAVE CALLED  
ME OUT HERE.  
I WOULD HAVE  
LOVED TO SAY  
HELLO.



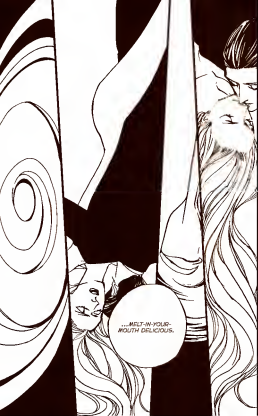
JEAN-LOUIS?





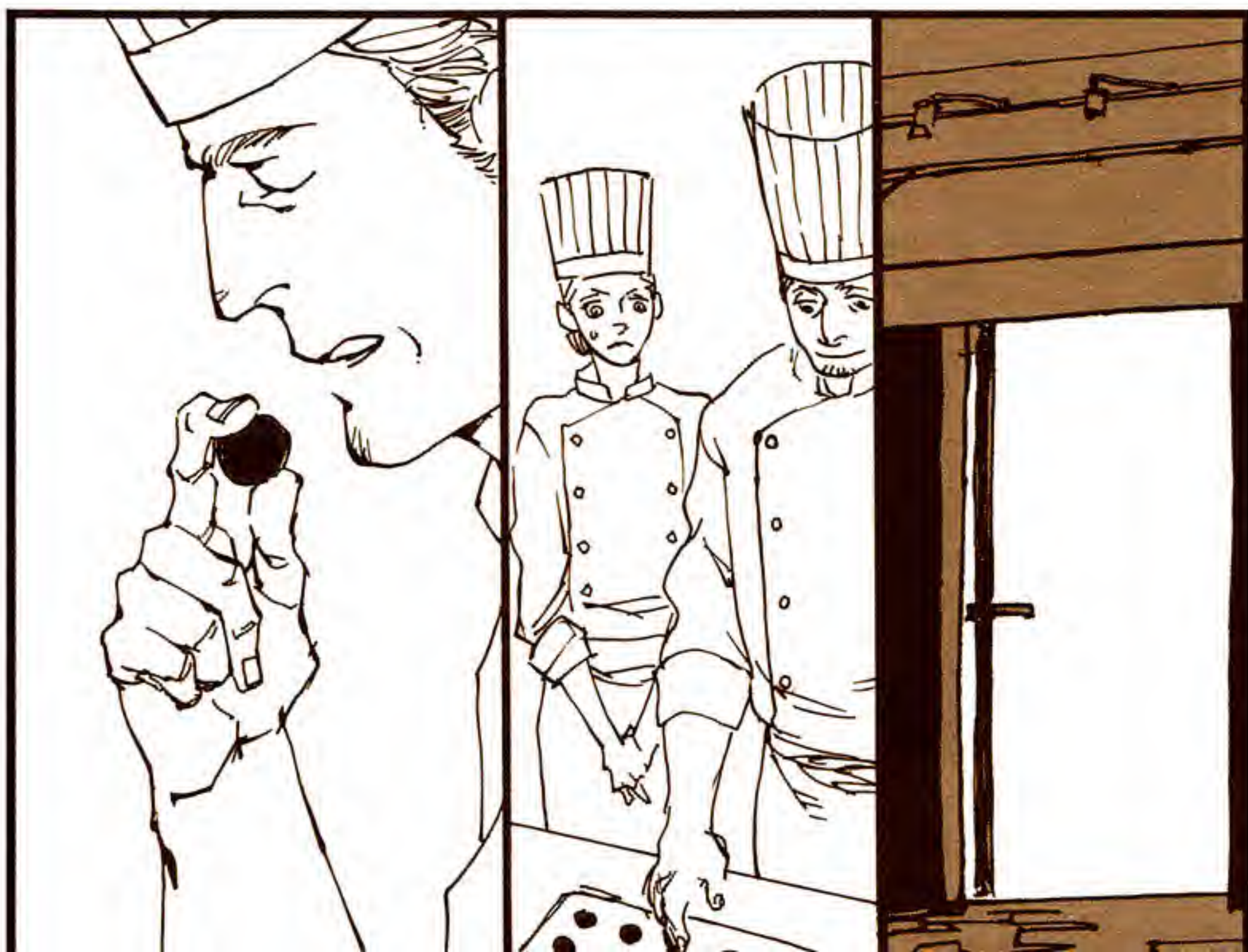
ALL  
THROUGHOUT  
HIS MOUTH.

...IT'S  
SPREADING.




...MELT-IN-YOUR-MOUTH DELICIOUS.






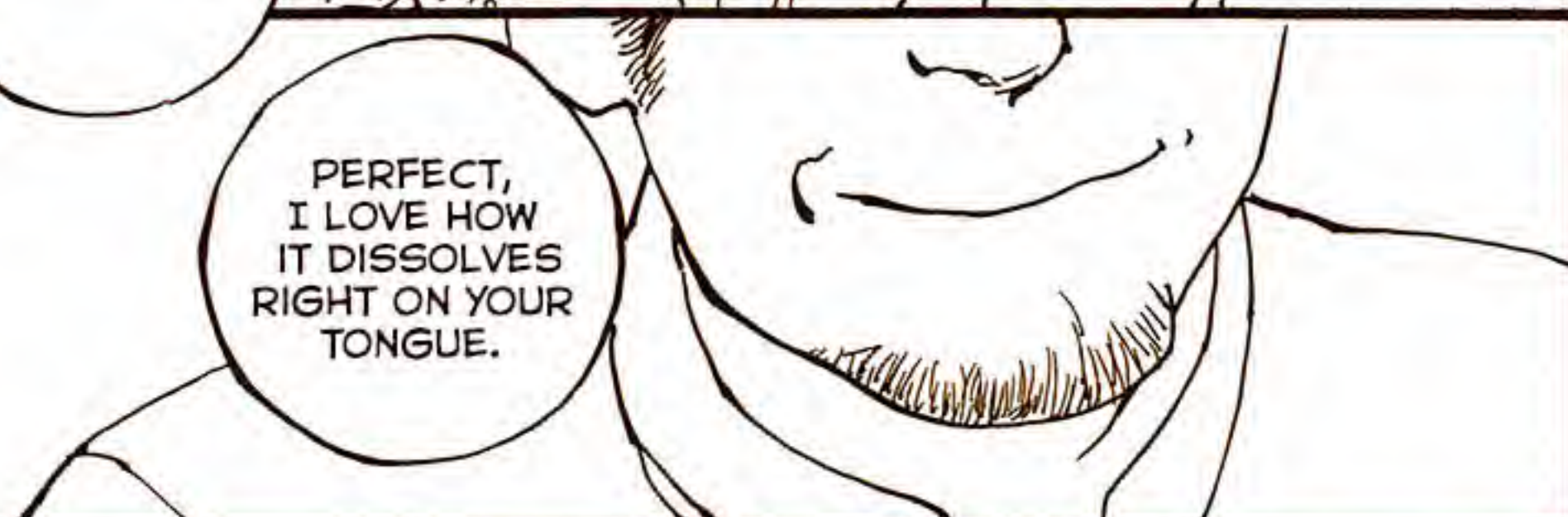





...HEH.




...WELL,  
WHAT DID YOU  
THINK OF IT?




PERFECT,  
I LOVE HOW  
IT DISSOLVES  
RIGHT ON YOUR  
TONGUE.



...WHAT  
DOES THAT  
ALL MEAN?



THE COCOA'S  
CONTRIBUTION TO  
THE OVERALL TASTE  
IS QUITE APPARENT.  
ON TOP OF THAT,  
IT REALLY FLOWS  
WITH A DELICATE  
AND FEMININE  
SMOOTHNESS.  
I CAN SEE THIS  
WORKING.



THAT I'D BE  
PROUD TO SELL  
YOUR RECIPE IN  
OUR SHOP.





WE NEED  
A NAME FOR  
YOUR  
PRODUCT.

WHAT WOULD  
YOU LIKE TO  
CALL IT?

IN  
THAT CASE,  
I ALREADY  
HAVE  
SOMETHING  
IN MIND.

EH?

MAKE  
NO MISTAKE,  
THE TASTE  
MUST BE  
INCOMPARABLE...  
JUST SLIGHTLY  
EMBARASSING  
TO PLACE AN  
ORDER FOR IT.

AH,  
THIS MUST  
BE THE  
CHOCOLATE  
RECIPE SHE  
CREATED?

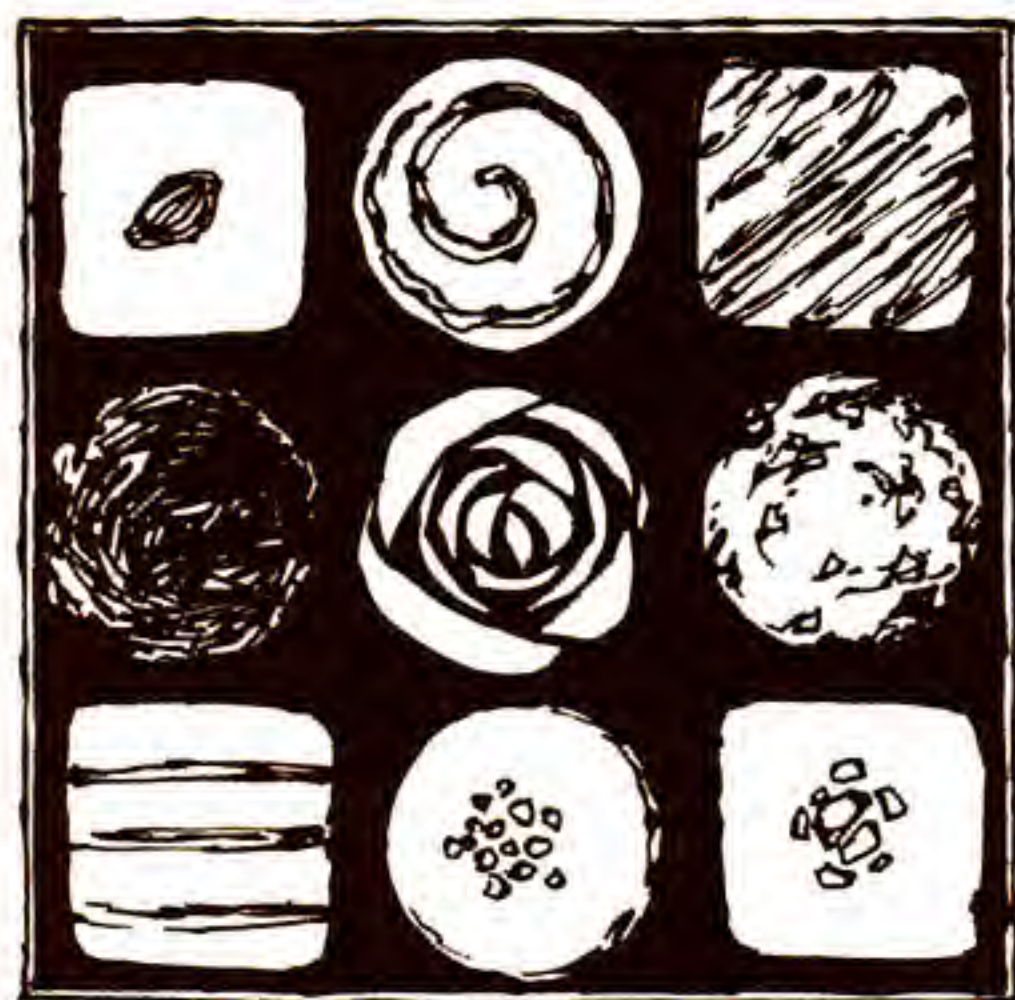
HELLO,  
JEAN-LOUIS.

SHE MUST  
HAVE BEEN IN  
A MOOD SIMILAR  
TO FINDING A  
MAN WORTHY OF  
ALL HER LOVE.

*Mon chéri*

HAHAHA,  
I SUPPOSE  
THAT EXPLAINS  
WHY SHE CHOSE  
THE NAME MON  
CHÉRI.





その男、甘党につき  
Une histoire d'un amateur de friandises





Translation: English to Hindi

Author: Chaitanya

Illustration: Chaitanya





# 2 bonbon liqueur



INDDED.




GOOD DAY,  
JEAN-LOUIS.



I SUPPOSE  
I FEEL THAT  
TODAY'S A FINE  
DAY TO SAMPLE  
THIS STORE'S  
SIGNATURE  
PRODUCT.








WHAT  
SEEMS TO BE  
THE MATTER,  
JEAN-LOUIS?




IS HENRI  
AVAILABLE?




MIND IF I  
INQUIRE WHO  
MADE TODAY'S  
BATCH OF  
PRALINE?


...MH?  
WELL,  
THAT WOULD  
BE ME...




STAY HERE,  
I'LL INFORM  
HIM THAT  
YOU'RE  
WAITING.



...BUSTED,  
HUH?  
NOTHING  
GETS PAST  
YOUR EAGLE  
EYES.



ALTHOUGH,  
I CAN'T BE  
CERTAIN  
EXACTLY WHAT  
THE MATTER  
AT HAND MAY  
BE...



I WOULD  
APPRECIATE IT  
IF YOU REFRAINED  
FROM ALLOWING  
YOUR PERSONAL  
PROBLEMS TO  
AFFECT YOUR  
PROFESSIONAL  
PERFORMANCE.



NO,  
I SHOULD  
APOLOGIZE  
FOR BEING  
UNABLE TO  
SHARE A  
DRINK.



SORRY  
ABOUT  
FORCING  
YOU INTO  
TAGGING  
ALONG.



I JUST  
CAN'T PUSH  
MYSELF TO  
FACE THE  
MUSIC AND GO  
BACK HOME.  
PAINFUL,  
I TELL  
YOU.



EVEN  
SINCE THE  
TWO OF US  
STARTED  
FIGHTING,  
I'VE BEEN  
SHAKING UP  
AT A NEARBY  
HOTEL.



FRANKLY,  
I'M AT MY  
WIT'S END.  
BEEN AN  
ENTIRE WEEK  
LIKE THIS.







BEATS  
ME.



WHAT  
SPARKED  
IT?




TRUST ME,  
IT'S NEVER A  
BOTHR.




JUST  
FEELS  
AWFUL CRYING  
ON YOUR  
SHOULDERS  
ABOUT IT,  
SO TO  
SPEAK.


GUESS  
THAT'S WHAT  
OLD FRIENDS  
ARE FOR,  
EH?




MORE  
IMPORTANTLY...



WHAT  
IS IT?

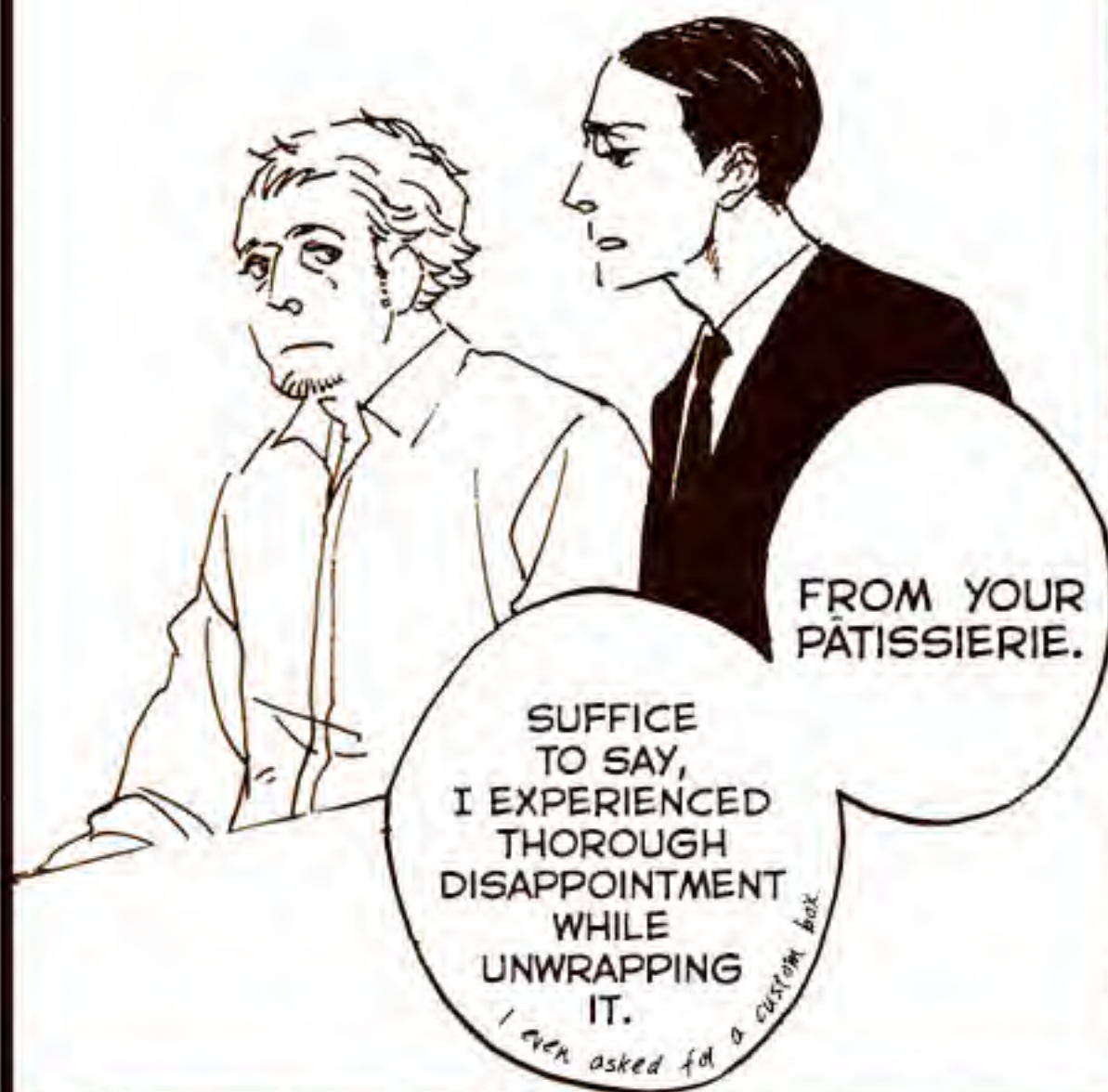


NEVER  
HAD ANY TACT  
TO BEGIN WITH,  
DIDJA.



I'M CONFLICTED  
AS TO WHETHER  
I SHOULD TAKE  
SYMPATHY WITH  
YOU OR WITH MARIE  
UNDER THESE CIR-  
CUMSTANCES...





FROM YOUR  
PÂTISSIERIE.

SUFFICE  
TO SAY,  
I EXPERIENCED  
THOROUGH  
DISAPPOINTMENT  
WHILE  
UNWRAPPING  
IT.

*I even asked for a custom box.*



WHERE'D  
YOU PICK UP  
THAT LITTLE  
BONBON?

*What god-awful  
packaging.*



I  
WOULDN'T  
BOTHR  
VISITING EVERY  
DAY IF YOU  
STOPPED  
CARRYING  
THEM.

BIAS ASIDE,  
THEY'RE  
DELICIOUS.

BACK THEN,  
SHE WAS MY  
SCRUMPTIOUS  
LITTLE BONBON.



...MARIE  
USED TO  
LOVE EATING  
THEM.





LIKE HOW YOU EXPECT WORKAHOLIC TIGHTWADS TO SUFFER A TRULY MUNDANE LIFE.

...AT FIRST GLANCE, YOU MIGHT ONLY THINK IT'S A HARMLESS PIECE OF TABLET CHOCOLATE.

SWEET ON THE OUTSIDE, BUT AFTER BREAKING THE SURFACE, YOU'LL QUICKLY FIND YOURSELF DRUNK FROM WHAT LIES BENEATH.



...JEAN-LOUIS... COME ON, YOU GOTTA KNOW WHAT I'M GETTING AT.



I BEG TO DIFFER.



MY APOLOGIES, BUT WHAT YOU'RE TALKING ABOUT CAN'T COMPARE IN DEPTH.

THE TABLET CHOCOLATE YOU MAKE HAS A FAR MORE PROFOUND FLAVOR.



SERIOUSLY,  
I CAN'T IMAGINE  
BEING SINGLE.

MAN,  
I DON'T  
WANNA  
BREAK  
UP.



QUIET.  
YOU'VE HAD  
FAIR TOO MUCH  
TO DRINK...  
ALWAYS HERE  
QUICK TO  
FORGET YOUR  
WEARINESS TO  
ALCOHOL.



GUESS MY  
WIFE GOT  
SICK OF THIS  
UNKEMPT  
APPEARANCE.

I USED  
TO GROOM  
MYSELF  
MUCH  
CLEANER.



LOOK AT  
MY CHEST.



WANT  
ME TO  
UNBUTTON  
YOUR  
SHIRT?

MMH,  
SOUNDS  
FANTASTIC.





MOVING  
AWAY FROM A  
DIET PRIMARILY  
LACED IN  
CHOCOLATE  
IS A DECENT  
START.

EXERCISE  
REGULARLY TO  
STRENGTHEN  
YOUR HEART  
AND BODY.



ALTHOUGH  
IT ISN'T YOUR  
STYLE,  
OCCASIONALLY  
ENJOYING WINE  
AND CHEESE  
WOULD EVEN  
HELP.



LIFE ISN'T  
FAIR.

...ESSEN-  
TIALY,  
START WITH  
YOUR  
FOUNDATION,  
THE BODY,  
TO HEAL THE  
MIND.



PLEASE,  
JEAN-LOUIS.  
TELL ME WHAT  
IT IS THAT I'M  
LACKING.  
WHAT'S MISSING  
FROM ME?








AH,  
BUT OF  
COURSE...

THE KEY  
QUALITY  
YOU'RE  
LACKING...



MYSTERY.



THAT'S  
RIGHT.



MYSTERY?



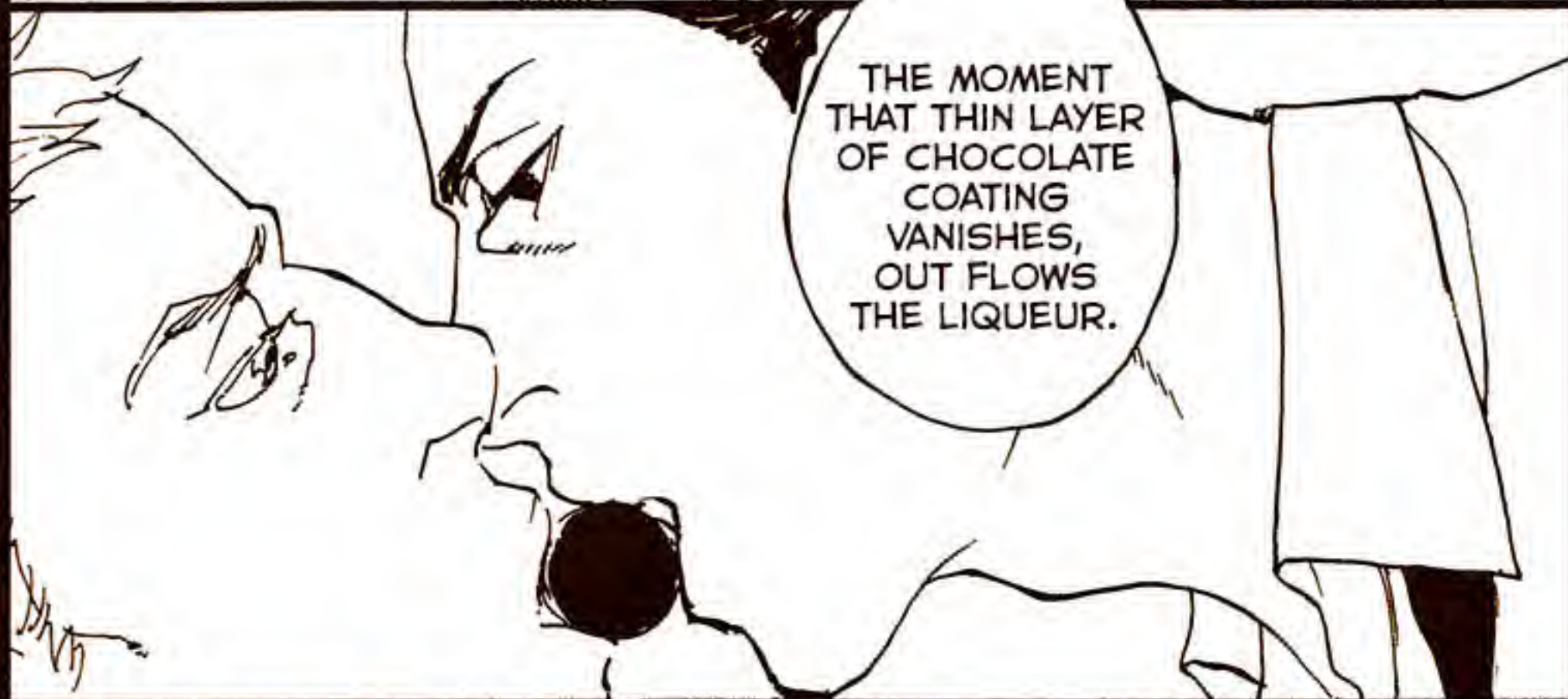


EXACTLY LIKE  
THIS BONBON  
LIQUEUR.

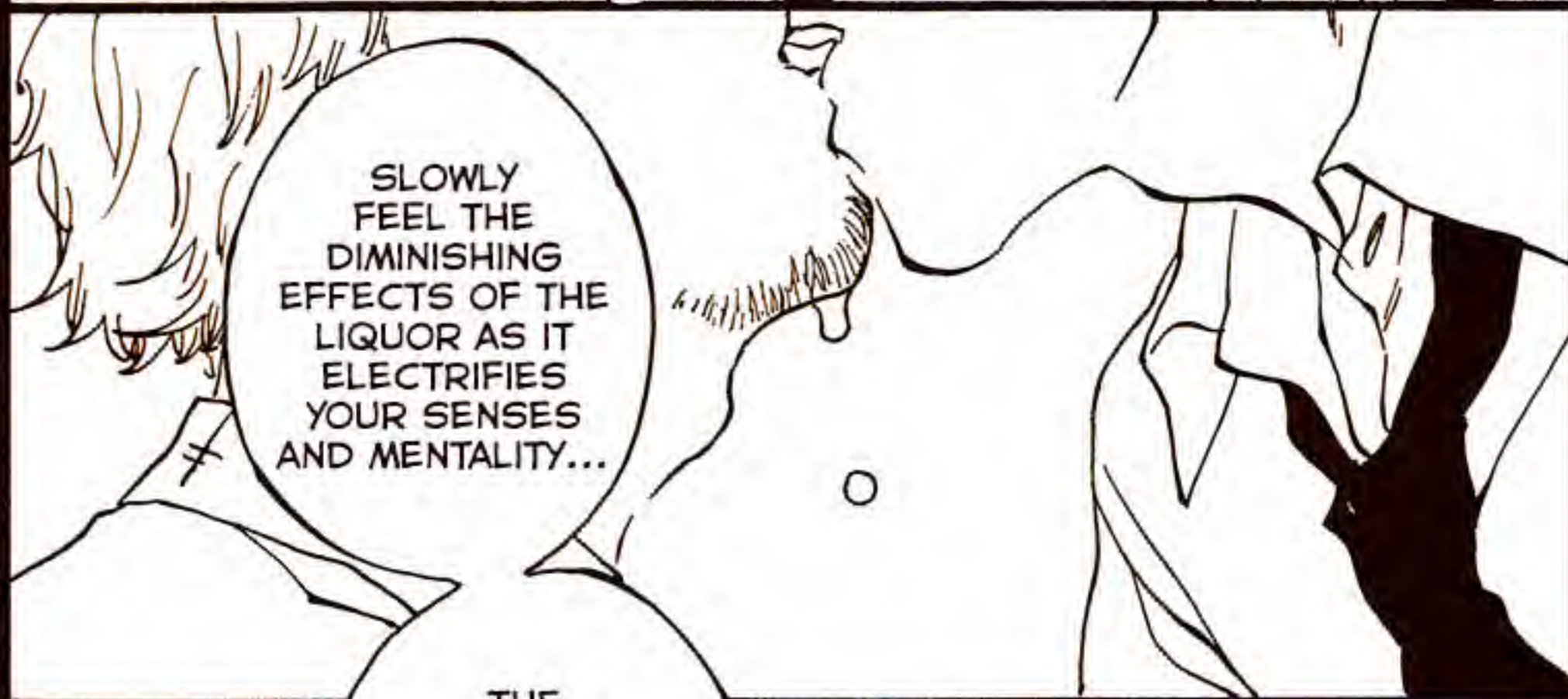




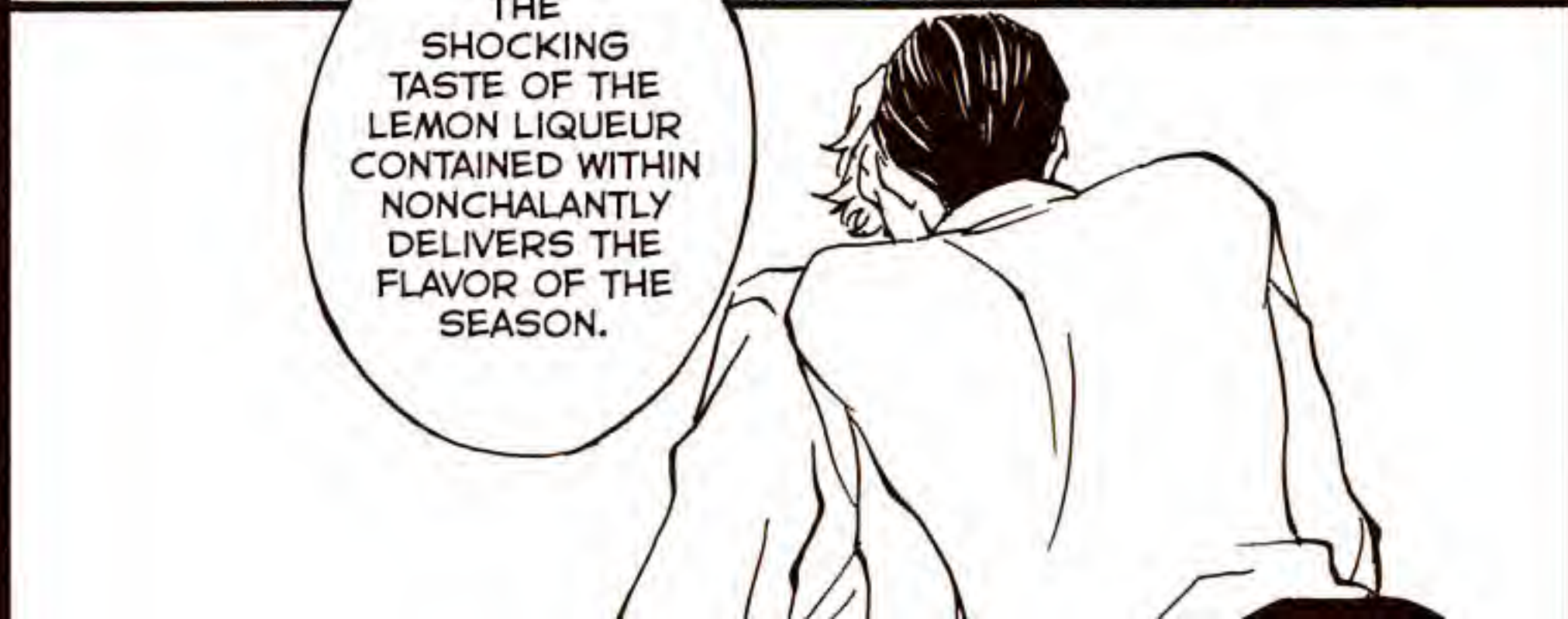
SMOOTH,  
PRIMING YOUR  
MOUTH WITH  
ITS SWEETNESS  
FOR WHAT'S  
TO COME.



THE MOMENT  
THAT THIN LAYER  
OF CHOCOLATE  
COATING  
VANISHES,  
OUT FLOWS  
THE LIQUEUR.



SLOWLY  
FEEL THE  
DIMINISHING  
EFFECTS OF THE  
LIQUOR AS IT  
ELECTRIFIES  
YOUR SENSES  
AND MENTALITY...



THE  
SHOCKING  
TASTE OF THE  
LEMON LIQUEUR  
CONTAINED WITHIN  
NONCHALANTLY  
DELIVERS THE  
FLAVOR OF THE  
SEASON.







I'M...



WE  
MUSTN'T  
DO THIS,  
JEAN-LOUIS!



STILL  
MADLY IN  
LOVE WITH  
MY WIFE!







...HEARD  
EVERYTHING  
YOU NEEDED,  
MARIE?



THERE ISN'T  
A CELL IN MY  
BODY THAT  
WANTS TO PART  
WITH HER.  
NOT NOW,  
NOT EVER...

EVEN IF  
SHE DOES  
HATE ME,





YOU'RE  
DRIVING  
OVER NOW?  
COME  
TO ROOM  
NUMBER...

NO,  
JUST 4 OR 5  
SHOTS OF  
BOURBON FROM  
THE HOTEL  
LOUNGE.

YES,  
HE'S  
EMBAR-  
ASSINGLY  
DRUNK.



HOW  
ABSOLUTELY...



DISGRACEFUL!





その男、甘党につき

*Une histoire d'un amateur de pâtisseries*





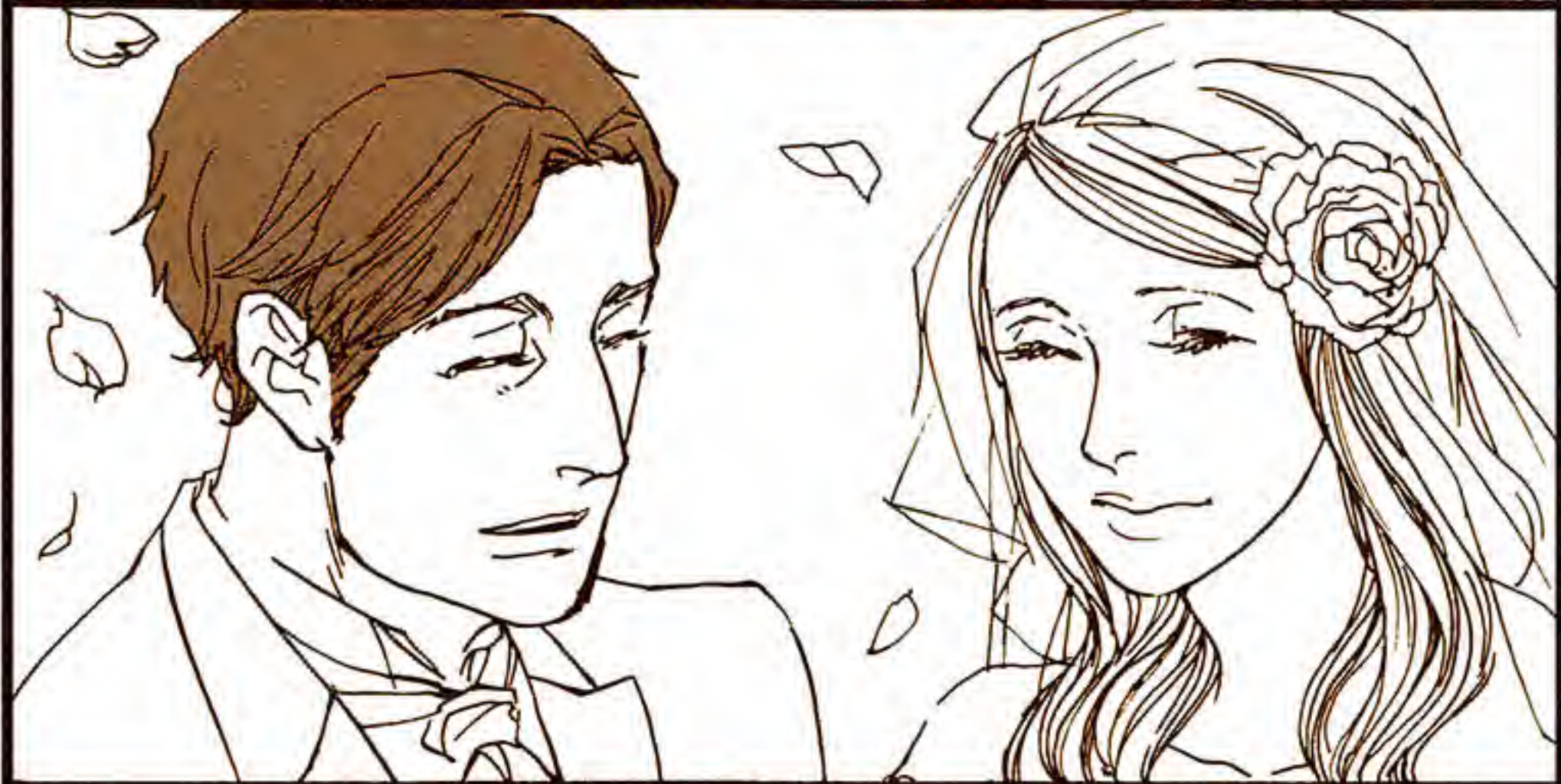
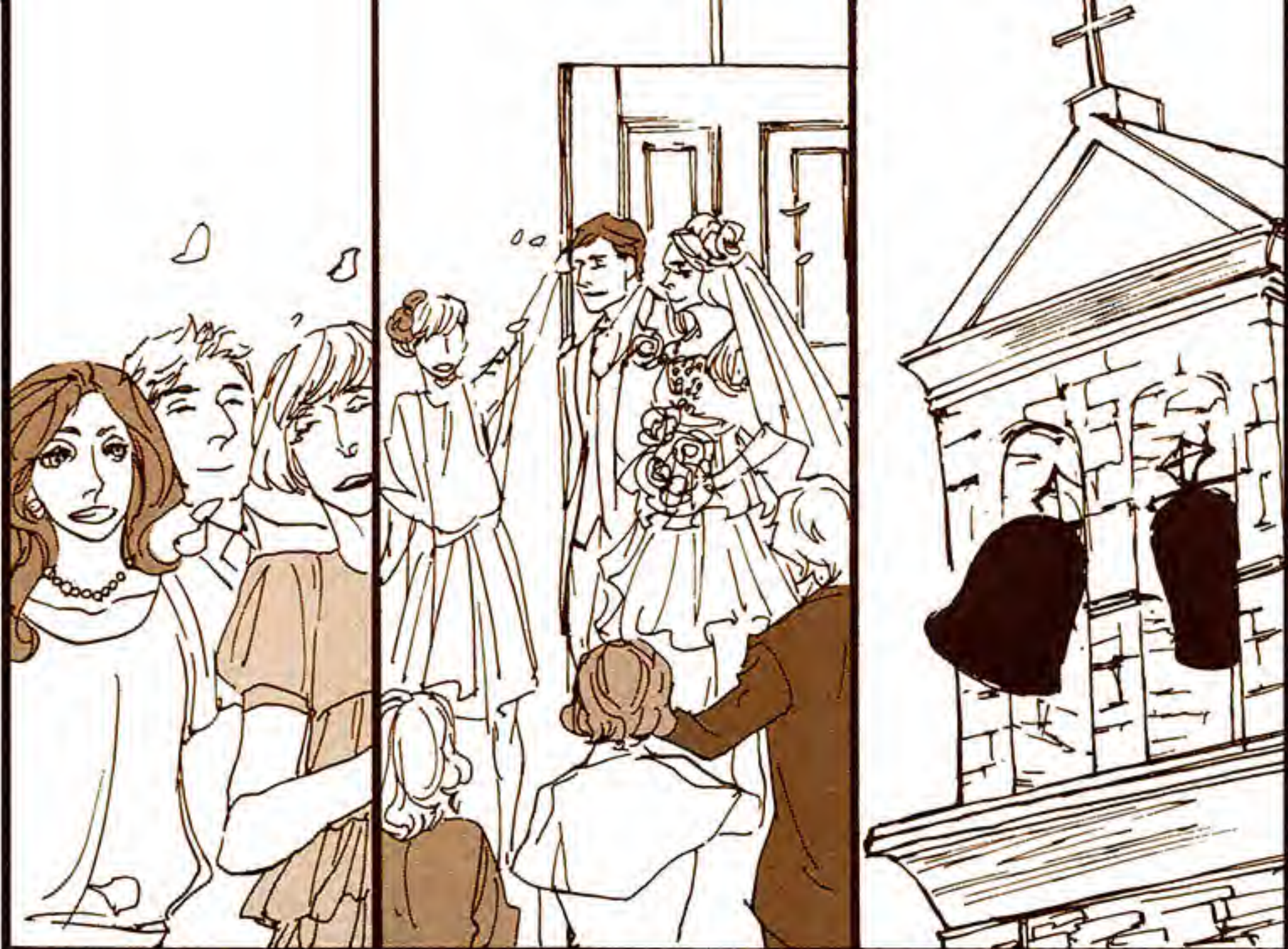





### # 3 croque en bouche












BUT I CAN'T  
STAND SEEING  
DODDERHEADED  
WOMEN TRAIPSING  
AROUND AND  
PRETENDING TO  
BE CUTE.

HONESTLY,  
I WANT TO  
JUST KEEP MY  
MOUTH SHUT,



WHAT A  
FITTINGLY STUPID  
EXPRESSION  
PLASTERED ONTO  
HER FACE.



JESUS,  
THAT PINK ONE-  
PIECE DRESS  
COULD MAKE ME  
THROW UP ON  
THE SPOT.

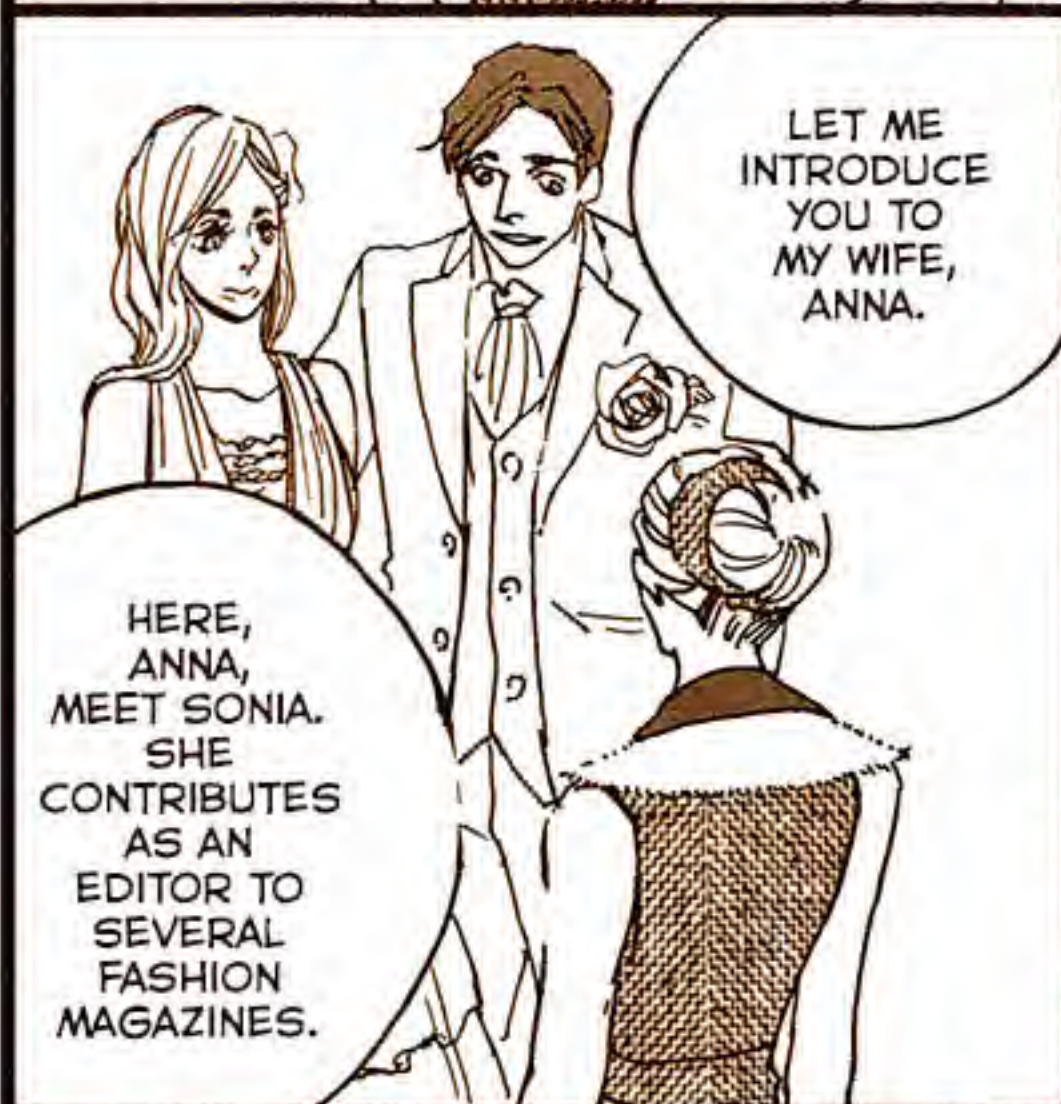
UNSOPHISTICATED  
FRIENDS AND  
FAMILY CLINGING  
ON TO HER LIKE  
PARASITES.



THERE'S AT  
LEAST ONE  
PERSON WITH  
SOME SENSABLE  
FASHION ON  
DISPLAY.

HMPH,  
I SUPPOSE  
AFTER ALL...

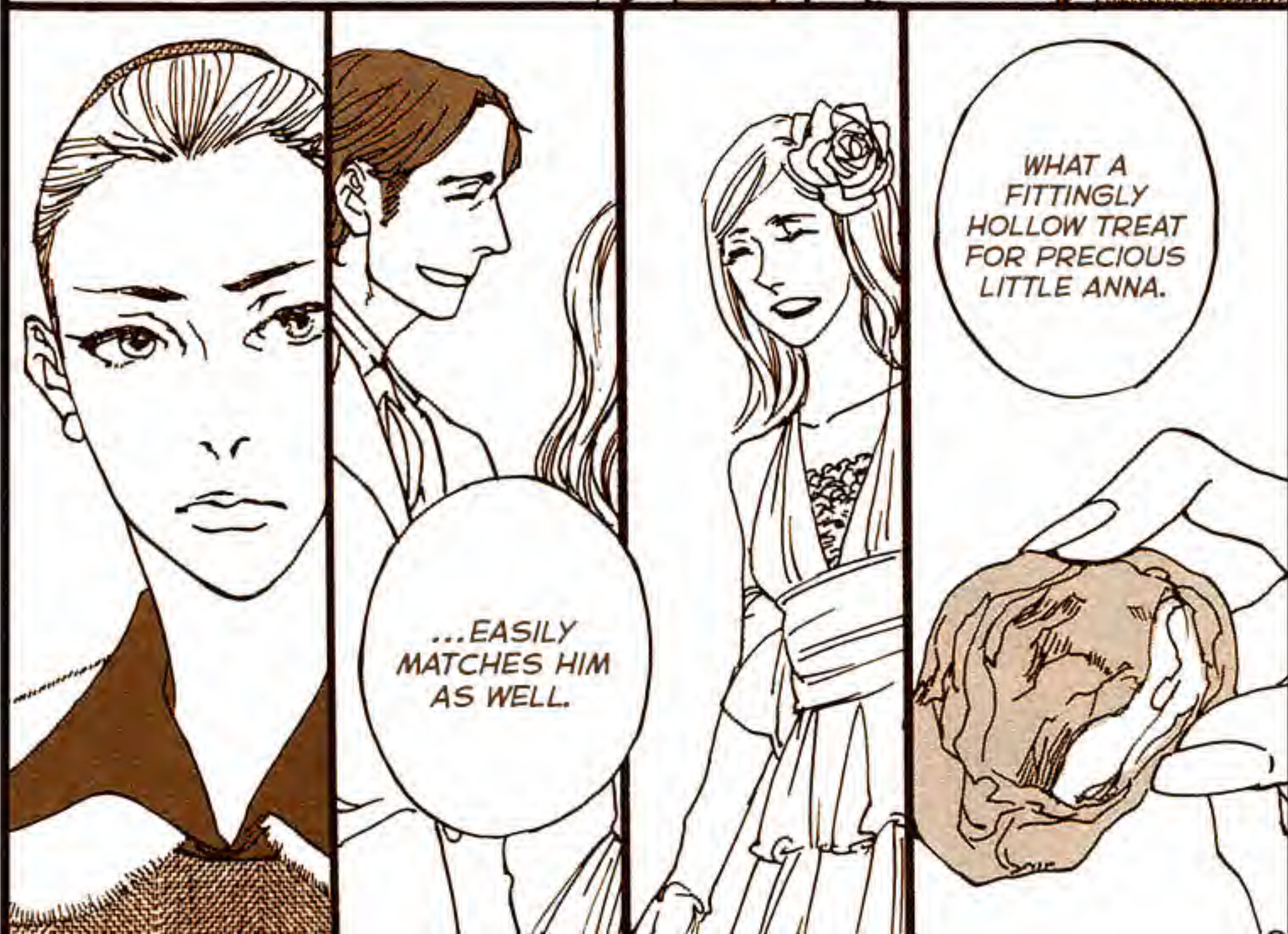



















...OH,  
WHAT THE  
HELL.



"IF YOU  
JUST PUT IN A  
LITTLE EFFORT,  
YOU COULD HAVE  
ANY MAN IN THE  
WORLD ALL TO  
YOURSELF",  
HUH?




NATURALLY,  
THAT THREAD  
OF LOGIC NEVER  
APPLIED TO  
YOURSELF IN THE  
FIRST PLACE,  
DID IT?




I CAN TELL  
YOU WANT  
A FAMILY.

ALTHOUGH  
YOU HAVE THAT  
UNHAPPY AURA  
ATTACHED TO  
YOUR PERSON DUE  
TO YOUR STRONG  
SENSE OF  
INDEPENDENCE,

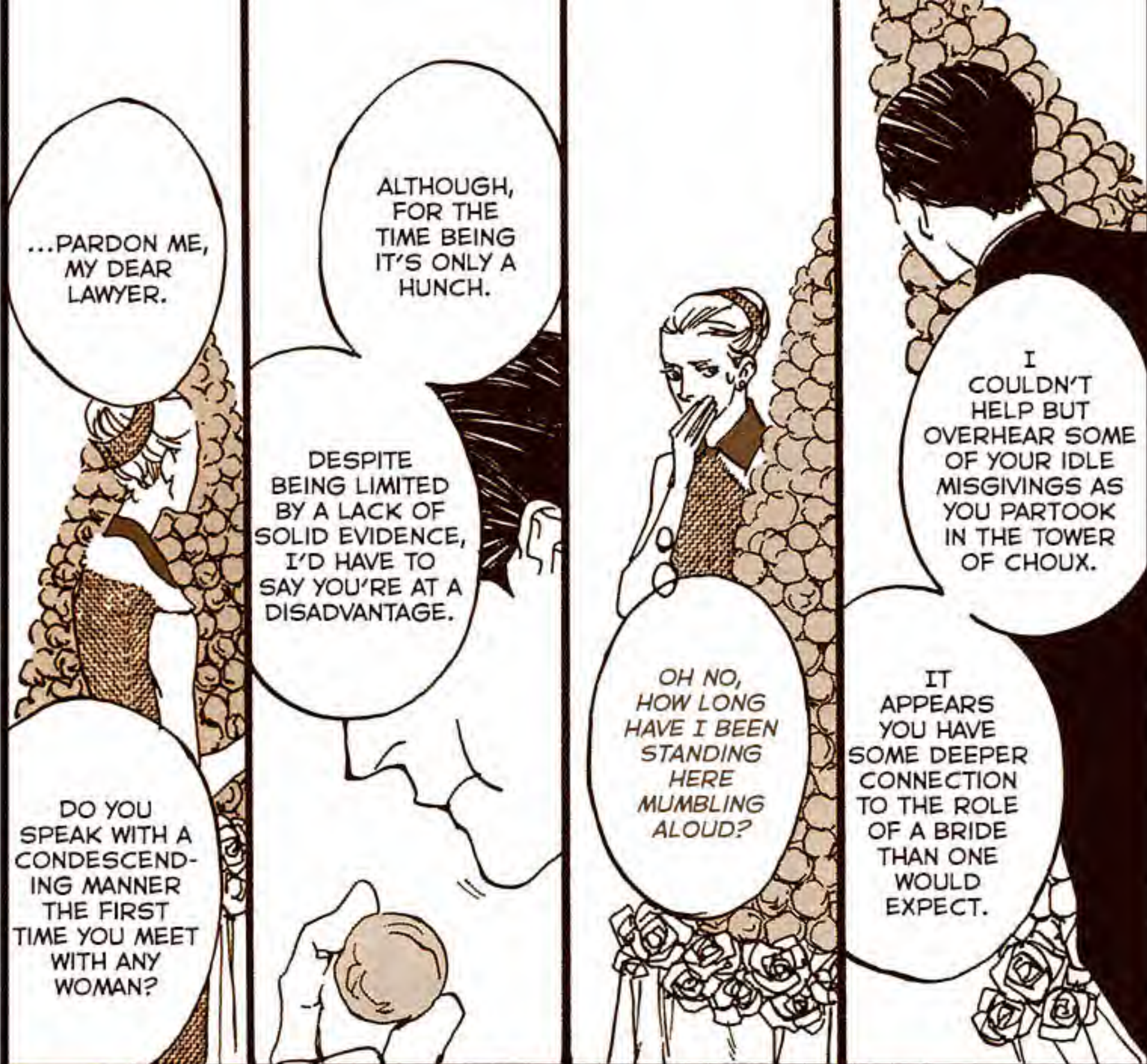


A COLD-  
HEARTED WOMAN  
LIKE MYSELF  
COULDN'T HOPE  
TO PROPERLY  
HOLD A FAMILY  
TOGETHER.



EXCUSE ME...





...PARDON ME,  
MY DEAR  
LAWYER.

ALTHOUGH,  
FOR THE  
TIME BEING  
IT'S ONLY A  
HUNCH.

DESPITE  
BEING LIMITED  
BY A LACK OF  
SOLID EVIDENCE,  
I'D HAVE TO  
SAY YOU'RE AT A  
DISADVANTAGE.

DO YOU  
SPEAK WITH A  
CONDESCEND-  
ING MANNER  
THE FIRST  
TIME YOU MEET  
WITH ANY  
WOMAN?

OH NO,  
HOW LONG  
HAVE I BEEN  
STANDING  
HERE  
MUMBLING  
ALOUND?

I  
COULDN'T  
HELP BUT  
OVERHEAR SOME  
OF YOUR IDLE  
MISGIVINGS AS  
YOU PARTOOK  
IN THE TOWER  
OF CHOUX.

IT  
APPEARS  
YOU HAVE  
SOME DEEPER  
CONNECTION  
TO THE ROLE  
OF A BRIDE  
THAN ONE  
WOULD  
EXPECT.

SORRY,  
BUT THAT'S JUST  
THE ATTITUDE I'M  
FORCED TO TAKE  
WITH A PERSON WHO  
REFUSES TO REVEAL  
HER TRUE FACE  
TO ME.

YOU HAVE  
A PARTICULARLY  
CHILDISH LEVEL  
OF SOPHISTRY.







A BARELY  
ACCEPTABLE  
NECKTIE.

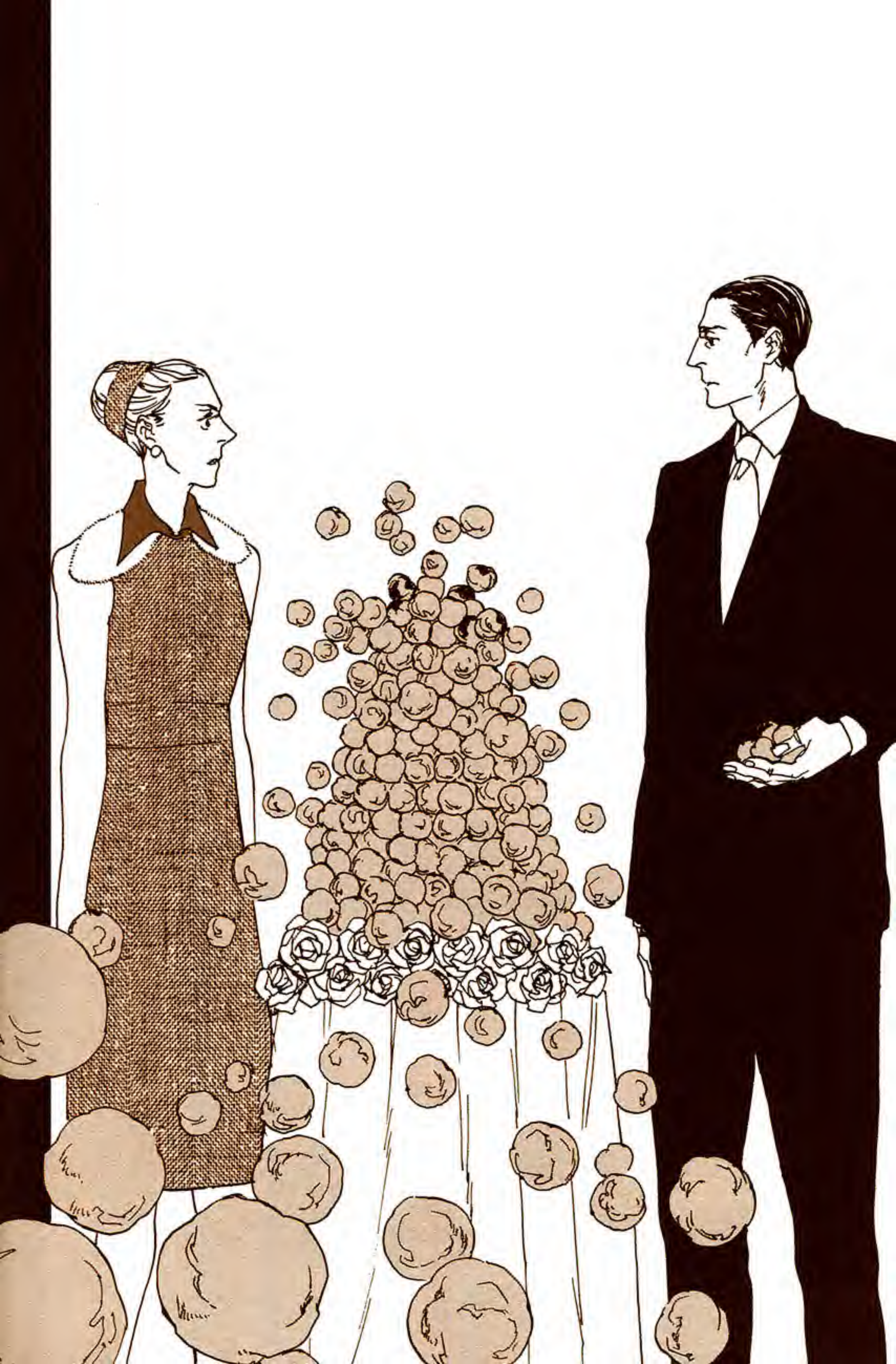
ISN'T  
THAT A FAR  
TOO PERSONAL  
JUDGMENT TO BE  
MAKING FROM A  
FIRST IMPRES-  
SION?

THE  
SUIT'S A...  
SAINT LAURENT?  
PROVIDES HIM  
WITH A STUFFY  
AND SNOBBISH  
ATMOSPHERE.


BUT MOST  
OF ALL I CAN'T  
STAND THE WAY  
HE DISRESPECT-  
FULLY SPEAKS  
HIS MIND.

...AH












ALTHOUGH IT  
MAY HAVE SEEMED  
LIKE A SIMPLE  
MISUNDERSTANDING  
AT THE TIME,  
I HAD COMPLETELY  
ABANDONED  
MYSELF.




A BRIDE  
WOULD  
NATURALLY FALL  
TO THE GROUND  
IN DEVESTATION  
UPON THE  
SLIGHTEST BIT  
OF REJECTION  
BY HER GROOM  
AFTER BEING  
PLACED ON  
SUCH A  
PEDASTAL.




TERRIFIC  
FASHION SENSE  
COMES WITH  
THE JOB.  
NATURALLY,  
ASSEMBLING AN  
APPROPRIATE  
OUTFIT IS  
NOTHING  
SPECIAL.





I MUST SAY,  
YOU'VE ADORNED  
YOURSELF IN SOME  
PARTICULARLY  
WONDERFUL  
CLOTHING.  
EXPENSIVE,  
BUT CERTAINLY  
FOLLOWS THE  
SEASON'S  
TRENDS.



WOMEN ALWAYS  
NEED A REASON,  
WHILE MEN CAN  
GET AWAY WITH  
ANYTHING  
THEY PLEASE  
WHILE HALF-  
ASSING IT.



LINING YOU UP  
WITH THE GROOM,  
IT SEEMS THAT  
DESPITE STARTING  
ON EVEN TERMS,  
YOU FEEL OBLIGATED  
TO STAND OUT BY  
OVEREXERTING  
YOURSELF.



WOULD YOU  
LIKE TO TALK  
ABOUT THE  
CHOUX  
INSTEAD?





I'M  
REFERRING  
TO A  
GARGANTUAN  
CROQUE EN  
BOUCHE.

ONE THAT  
HAD BEEN  
OVERSTUFFED  
TO THE POINT  
OF INSTABILITY.

...WHAT  
ARE YOU  
GETTING  
AT?

JUST LIKE  
YOUR SPIRITS,  
IT ALL CAME  
TUMBLING  
DOWN.

I REALIZED  
IT DURING  
OUR SHORT  
CONVERSATION.

COVERED  
IN A THICK  
AND RIGID  
COATING...

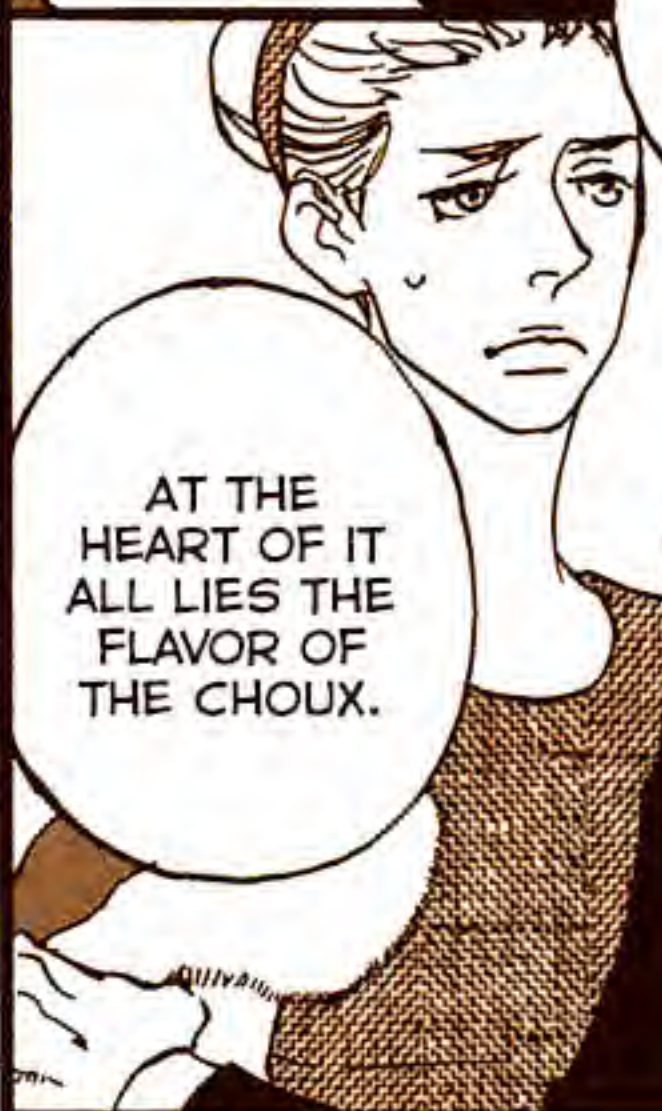
PILED UP,  
THEY  
SCATTER TO  
THE GROUND  
WITH THE  
SLIGHTEST  
AGITATION.






THE EVERYDAY  
COATING PEOPLE  
ADORN THEMSELVES  
WITH,  
AS IF THEY  
WERE LITTLE PIECES  
OF CHOCOLATE  
AND CANDY,  
CAUSES YOU TO  
LEAP BACK.

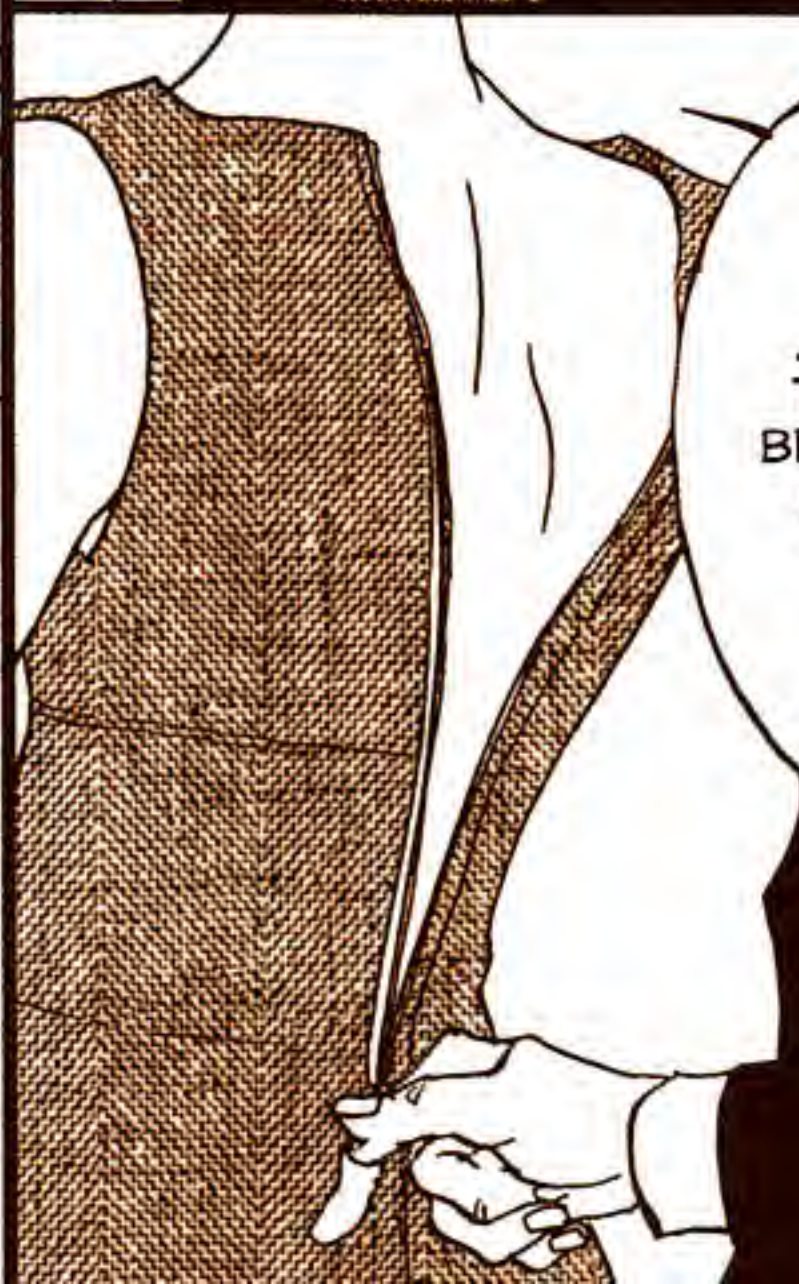
ULTIMATELY,  
IT DEEPLY  
OFFENDS YOU...  
THEREFORE,



AT THE  
HEART OF IT  
ALL LIES THE  
FLAVOR OF  
THE CHOUX.

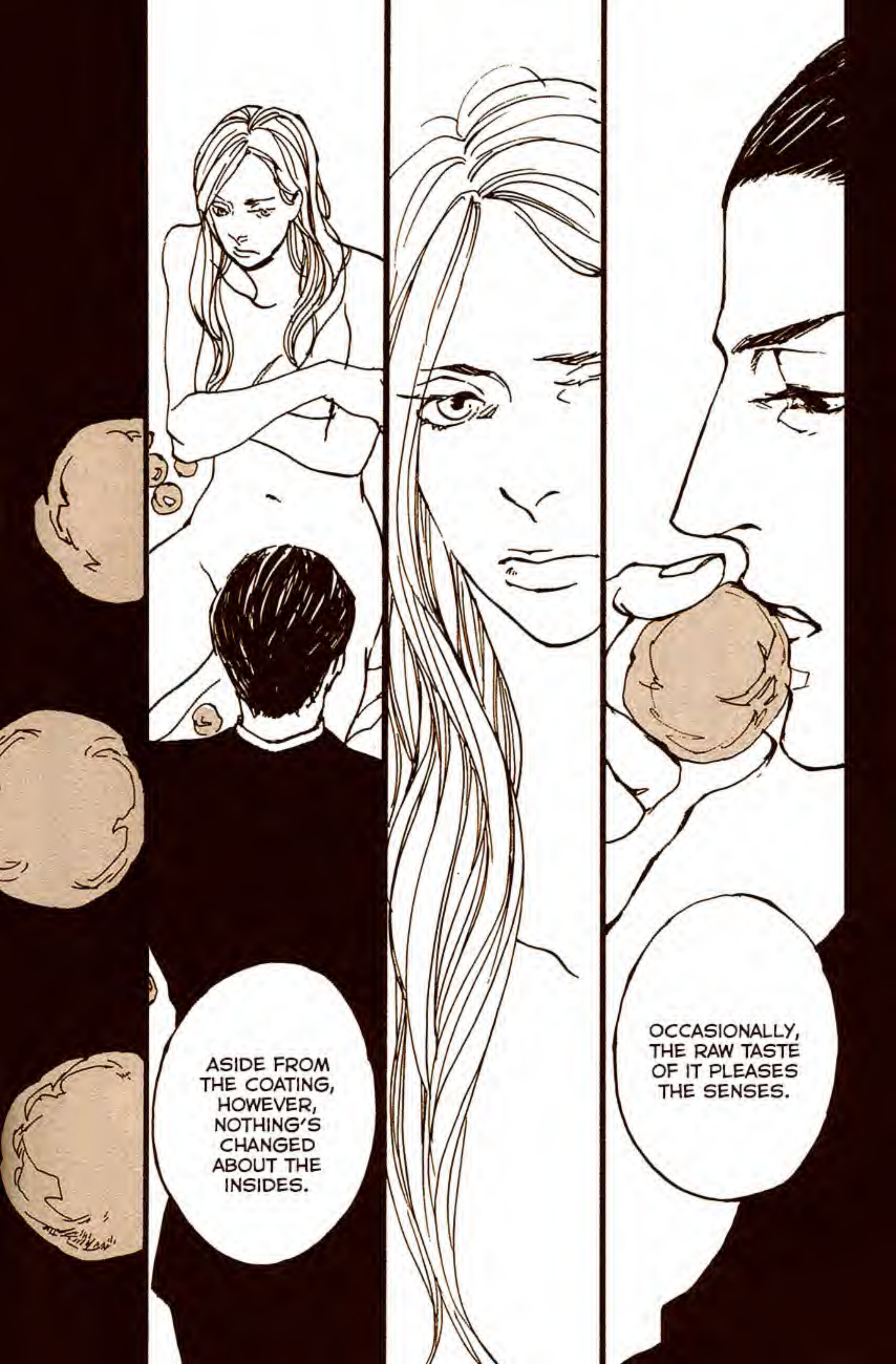


SOMETHING  
OUT THERE  
WITHOUT THE  
MISLEADING  
COATING OF A  
CHOUX PASTRY.



...WHAT IS IT  
THAT YOU'VE  
BEEN LONGING  
AFTER FOR  
SO LONG?

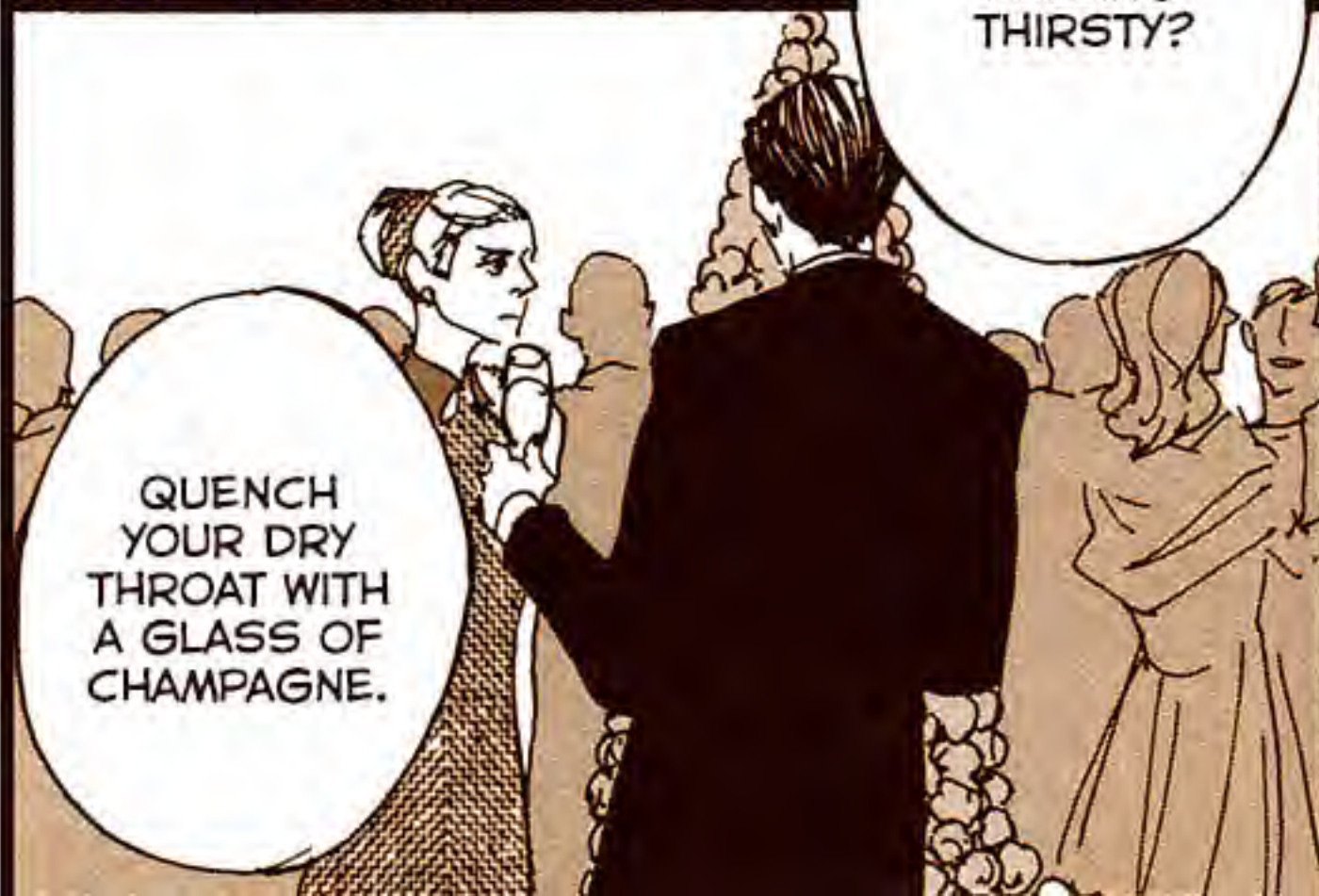




ASIDE FROM  
THE COATING,  
HOWEVER,  
NOTHING'S  
CHANGED  
ABOUT THE  
INSIDES.

OCCASIONALLY,  
THE RAW TASTE  
OF IT PLEASES  
THE SENSES.

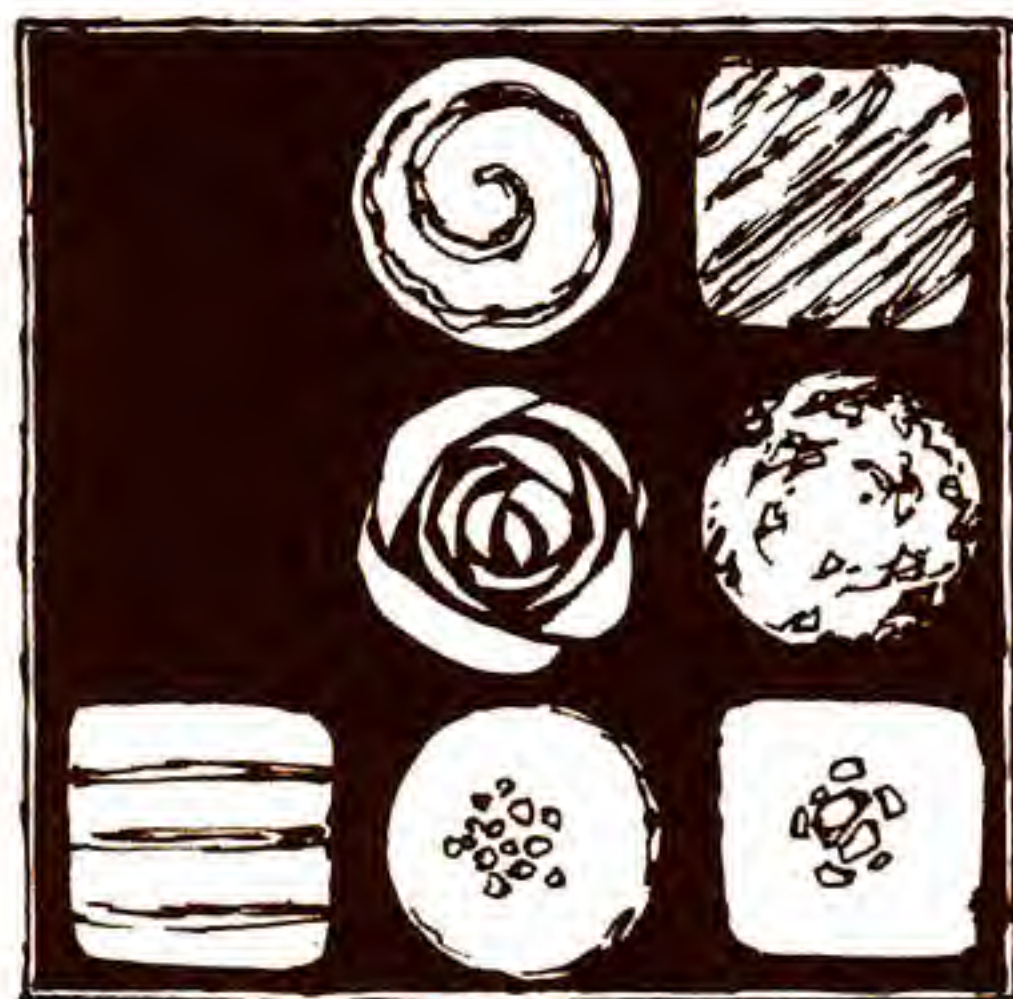












その男、甘党につき  
Une histoire d'un amateur de friandises









# 4 quiche lorraine









HAVE  
YOU BEEN  
IGNORING  
THE PAIN  
UNTIL NOW?

...YOU'VE  
DONE A REAL  
NUMBER ON  
YOURSELF.



FROM  
WHAT I'M  
SEEING HERE  
I MIGHT  
CONSIDER

USING  
AN X-RAY  
TO SEE IF IT  
WENT PAST  
THE NERVE.



OF  
COURSE,  
LEAVE  
EVERYTHING  
TO ME.

...CAN  
YOU PATCH  
ME UP,  
DOC?









IN ALL  
LIKELIHOOD,  
YOU'LL BE  
EXPERIENCING  
SHARP,  
CONTINUOUS  
PAIN. BEAR  
WITH ME,  
PLEASE.






ONE  
MORE THING  
I FORGOT  
TO MENTION.  
YOU REALLY  
SHOULD CUT  
DOWN WITH  
SNACKING ON  
SWEETS.




NOW  
THAT THE  
PAINKILLERS  
HAVE BEEN  
ADMINISTERED,  
WE'LL NEED  
TO DISCUSS  
PAYMENT...


MONSIEUR  
BEAUMONT!



CHOCOLATE IS  
THE MAIN CULPRIT  
OF YOUR POOR  
DENTAL HEALTH.



...DO  
CHOCOLATES  
COUNT TOO?




...I HEAVILY  
ADVISE YOU  
TRUST THE  
EXPERT OPINION  
OF A DENTAL  
PROFESSIONAL.



...FINE.





...I DON'T UNDERSTAND.



DON'T YOU THINK SOMETHING'S FISHY?


AFTER WE WHIPPED UP AN EXTRA LARGE BATCH IN CONSIDERATION OF HIS SKIPPING OUT YESTERDAY, TOO.

THAT MAKES IT TWO DAYS IN A ROW HE'S AVOIDED HIS USUAL VISIT.



AGAIN?

NO SIGHT OF JEAN-LOUIS TODAY EITHER.



YOU CAN'T SERIOUSLY BE THINKING THAT JEAN-LOUIS WOULD BETRAY US LIKE THAT...?

ALL I CAN THINK OF IS THAT ODEON RECENTLY OPENED UP A BRAND NEW SHOP...



...THIS IS EXCRUCIATING.





GANACHE  
MELTING ON  
THE TIP OF MY  
TONGUE...







MONSIEUR?



NO,  
BETTER  
MAKE IT  
TWO.



ONE  
BAGUETTE,  
PLEASE...



YES,  
SORRY  
ABOUT  
THAT.

CAN I  
HELP YOU  
WITH ANY-  
THING?

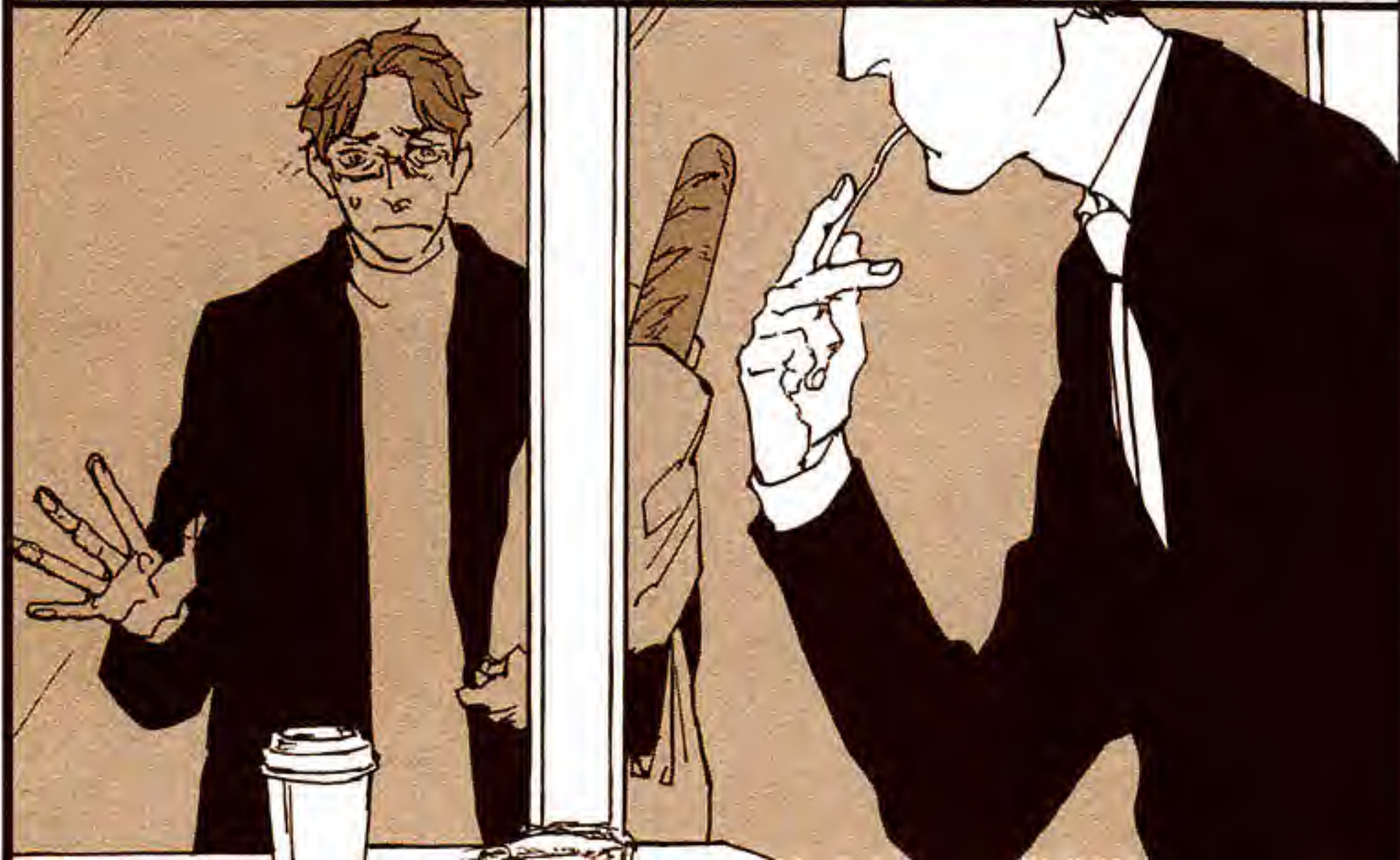
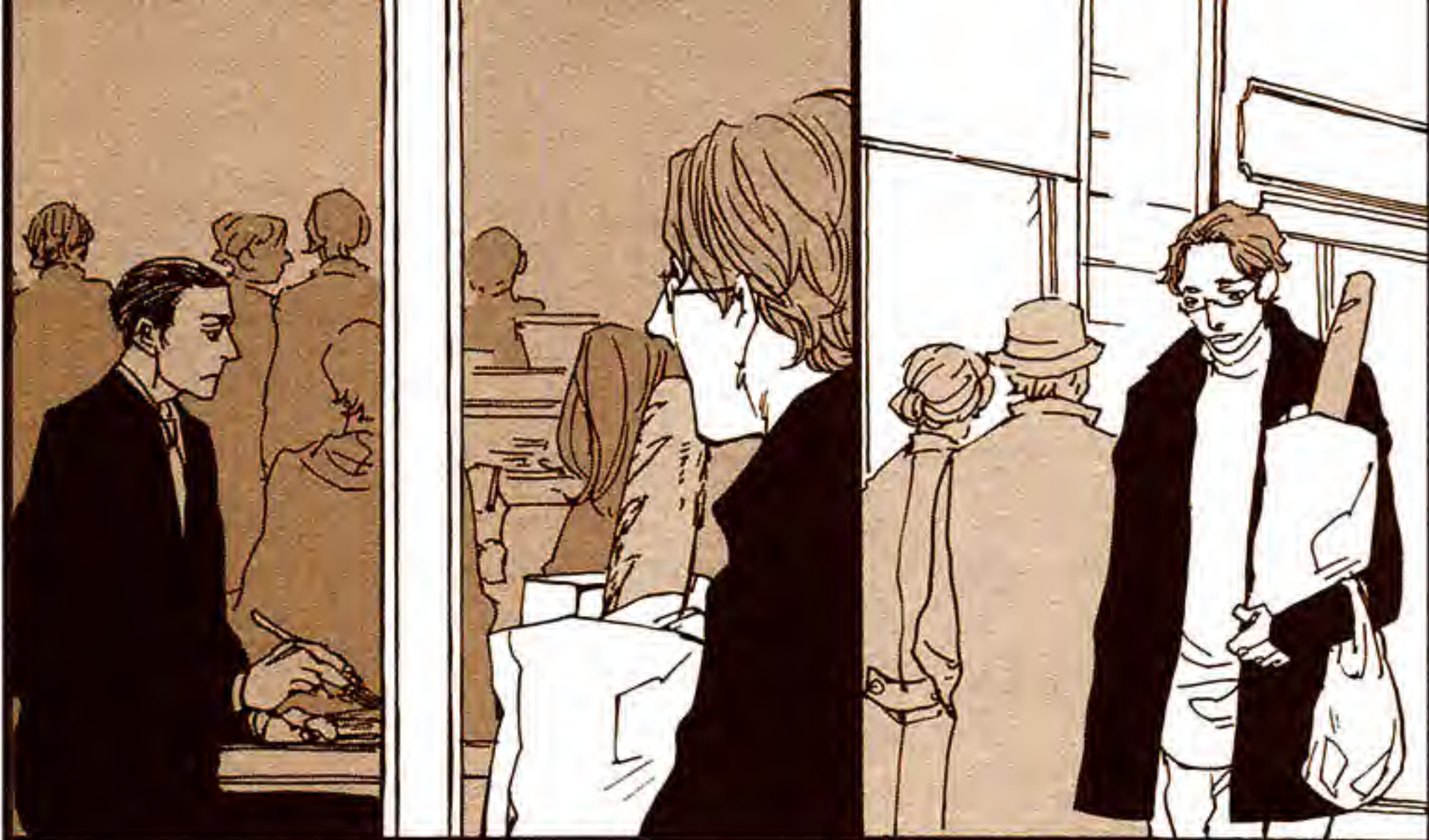


...

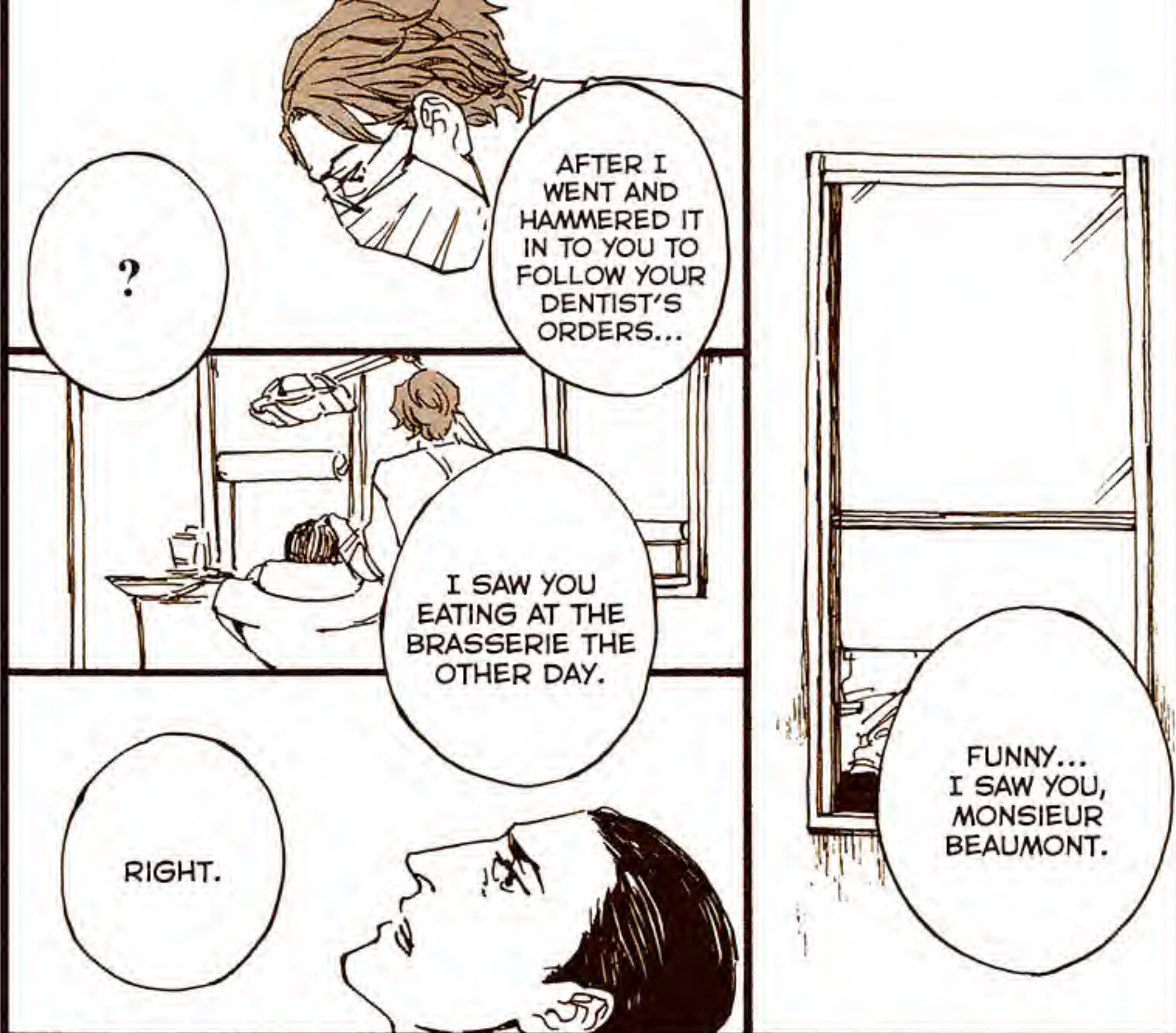


WHAT  
ELSE...








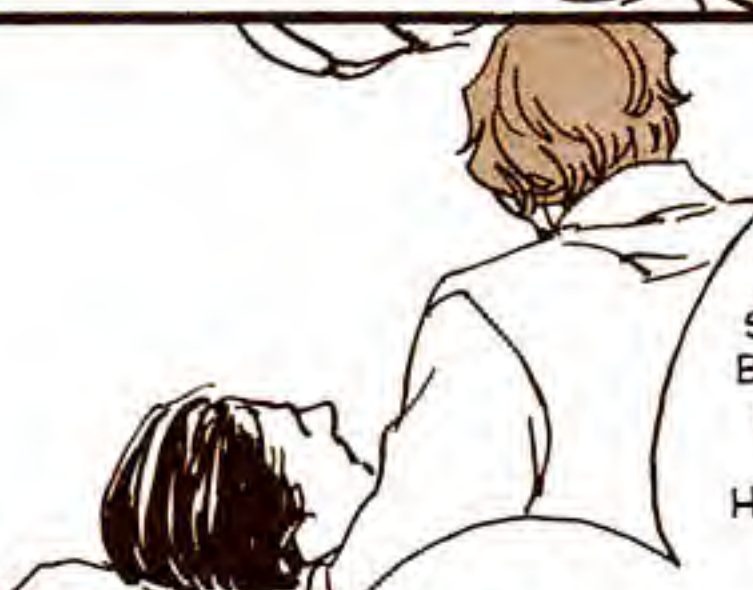






WELL,  
IF EATING SOME-  
THING SIMILARLY  
SHAPED SATES  
YOUR CRAVINGS,  
THEN BY ALL  
MEANS PURSUE  
THAT AVENUE.


AHH,  
SO YOU ARE  
HOLDING UP  
YOUR END OF  
THE BARGAIN  
AFTER ALL.



HONESTLY,  
I DON'T UNDER-  
STAND THE LOGIC  
BEHIND IT MYSELF,  
BUT IF IT WORKS  
FOR A LEVEL-  
HEADED MAN SUCH  
AS YOURSELF,  
I TRUST THE  
METHOD.  
BUT...

WHAT MADE  
YOU DECIDE  
TO SELF-  
CONSCIOUSLY  
ENGAGE IN  
SUCH A  
TERRIBLE  
HANDICAP?

DOCTOR.



LOGIC HAS NO  
EFFECT WHEN  
CHALLENGED  
BY LOVE FOR  
CHOCOLATE.


OCCASIONALLY,  
ONE MUST BE  
WILLING TO  
SACRIFICE WHAT  
HE LOVES TO  
OBTAIN EVEN  
GREATER  
THINGS.





ALSO DRAGGED YOURSELF TO MY DENTISTRY OFFICE OVER YOUR TOOTHACHE. THUS, ENDURING GREATER PAIN FROM MY HAND TO RELIEVE YOUR LONG-TERM SUFFERING.

NOW IT ALL MAKES SENSE. FOLLOWING THAT REASONING, YOU...



BETWEEN THE TWO OF US, I'VE BECOME QUITE JEALOUS OF YOUR HONEST FIXATION WITH CHOCOLATE.



YOU CONTINUE TO DEVOUR CHOCOLATE WITHOUT ANY SENSE OF REGRET.

ALTHOUGH THIS IS THE ONLY NATURAL SET OF TEETH YOU'LL EVER HAVE FOR THE REST OF YOUR DAYS,





WOULDN'T IT BE  
WONDERFUL FOR  
YOU IF I COULD  
EXCHANGE YOUR  
CURRENT SET OF  
TEETH...

AND FULLY  
REPLACE  
THEM WITH WITH  
CHOCOLATE  
PERFECTLY  
MOLDED TO  
YOUR DENTAL  
RECORDS?



JUST  
TASTING THE RICH  
SWEETNESS OF  
CHOCOLATE ISN'T  
ENOUGH FOR YOUR  
SWEET TOOTH.  
YOU'LL NEED TO  
HAVE A MOUTH  
DECORATED WITH  
WHIPPED CREAM  
AS WELL.





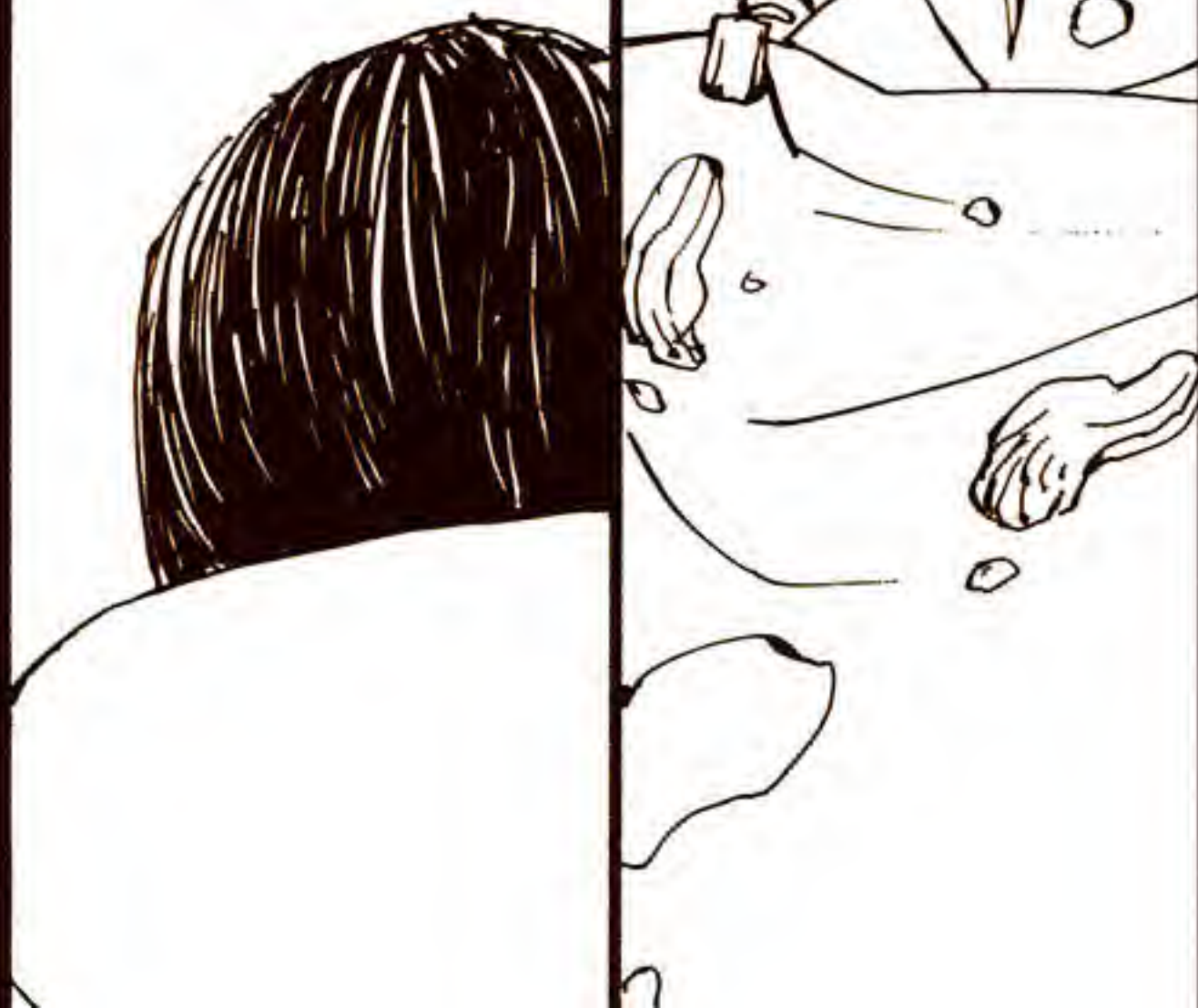


...DOCTOR.

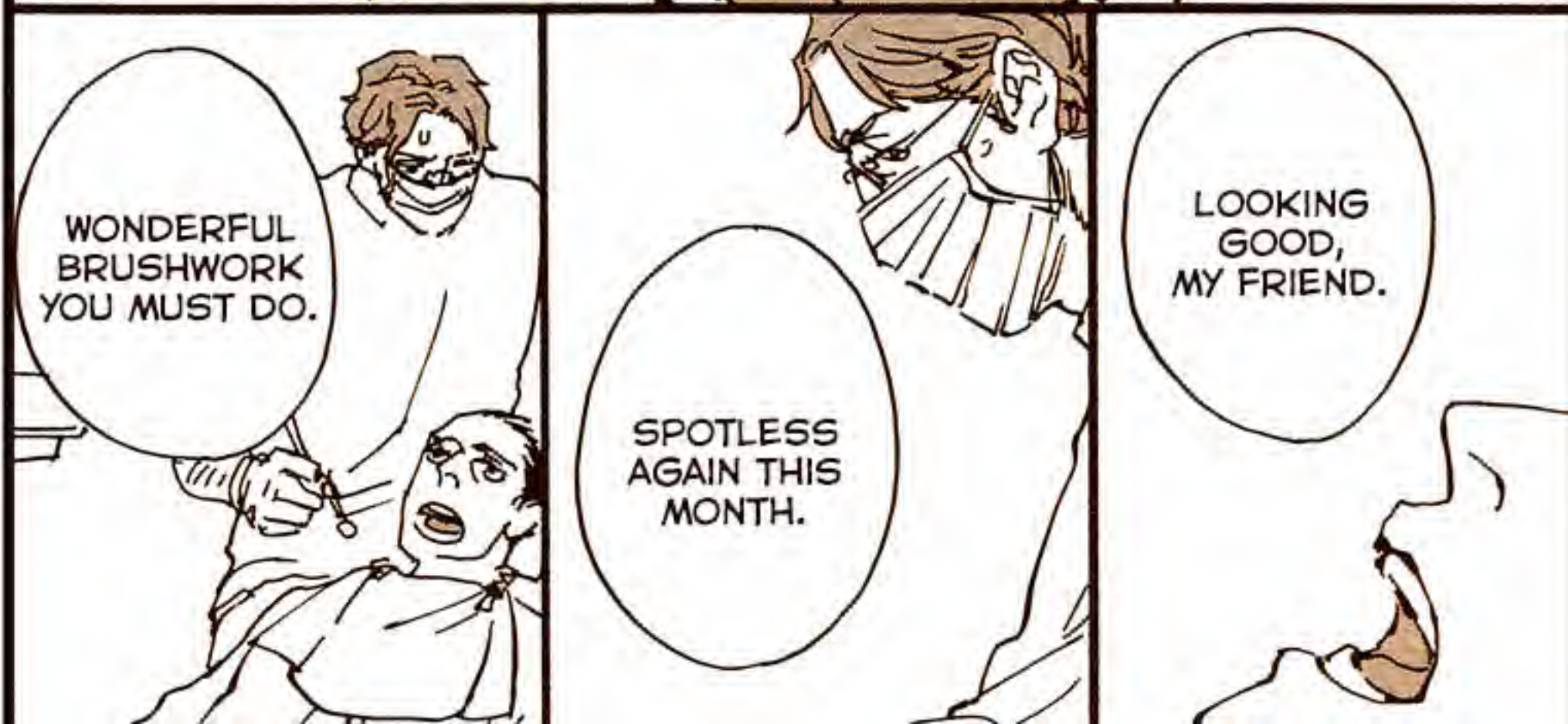


SORRY,  
BUT I'M JUST  
NOT A FAN OF  
SWEET TASTING  
THINGS.  
THEY ONLY  
MAKE MY JOB  
MORE DIFFICULT  
THAN IT NEEDS  
TO BE.


NOW,  
EVEN YOUR  
KISSES WILL BE  
SACCHARINE-  
SWEET.











A man with glasses and a woman are standing and talking. The man is wearing a light-colored sweater and the woman is wearing a light-colored dress. They are both looking at each other.

AH... NO  
WONDER,  
THEN...


I CHANGED  
STYLES OF  
TOOTHBURSH  
RECENTLY. NOW  
I'M USING THE  
LATEST SONIC  
CLEANING  
BRUSH.



A man in a dark suit is standing and talking to a woman who is wearing a light-colored dress. The man is looking at the woman and she is looking back at him.

RECENTLY,  
I'VE BEEN  
RECOMMENDED  
ON SAMPLING THE  
CHOCOLATES  
MADE BY THE  
CHOCOLATIER  
ODEON.

BY THE WAY,  
MONSEIUR  
BEAUMONT.



A man in a light-colored sweater and a man in a dark suit are standing and talking. The man in the sweater is looking at the man in the suit and he is looking back at him. The man in the suit is holding a briefcase and a jacket.

...CONSIDER  
THE FOLLOWING:  
BOTH OF US HAVE  
CERTAIN FRAG-  
MENTS OF OUR  
LIVES WE NEED TO  
HOLD OFF FROM  
TO MAINTAIN OUR  
HEALTH.

DOCTOR,  
I BELIEVE YOU  
MENTIONED THAT  
YOU HATED  
CHOCOLATE?





その男、甘党につき  
Une histoire d'un amateur de friandises



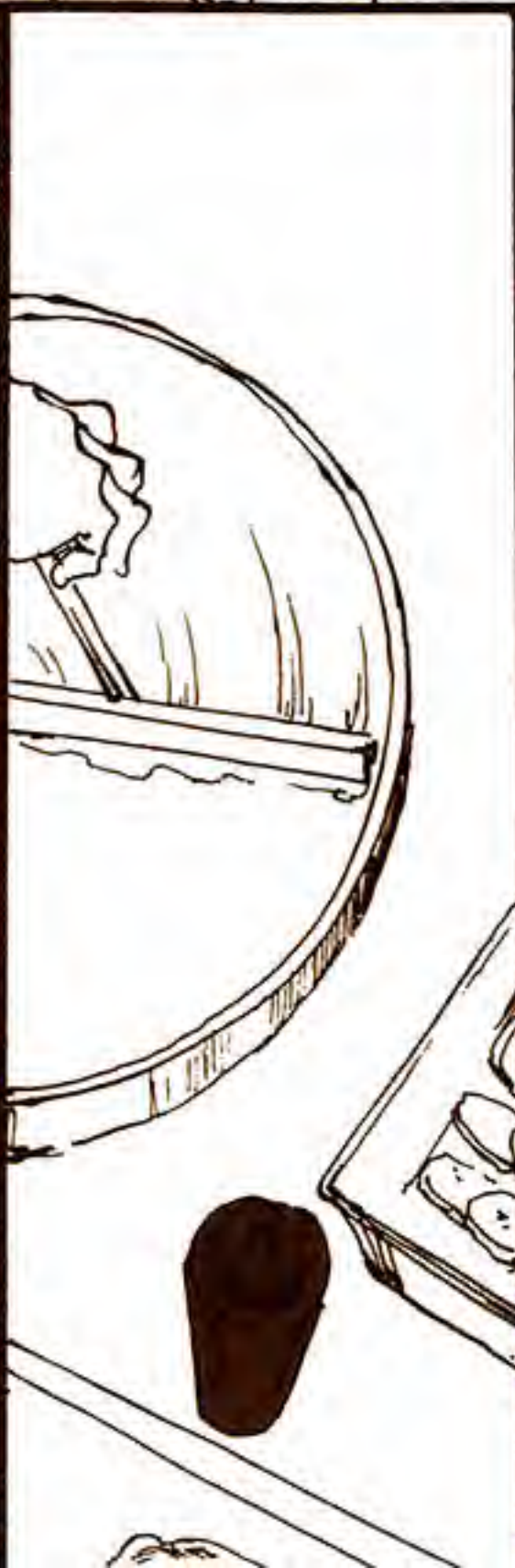






# 5 crêpe au nutella

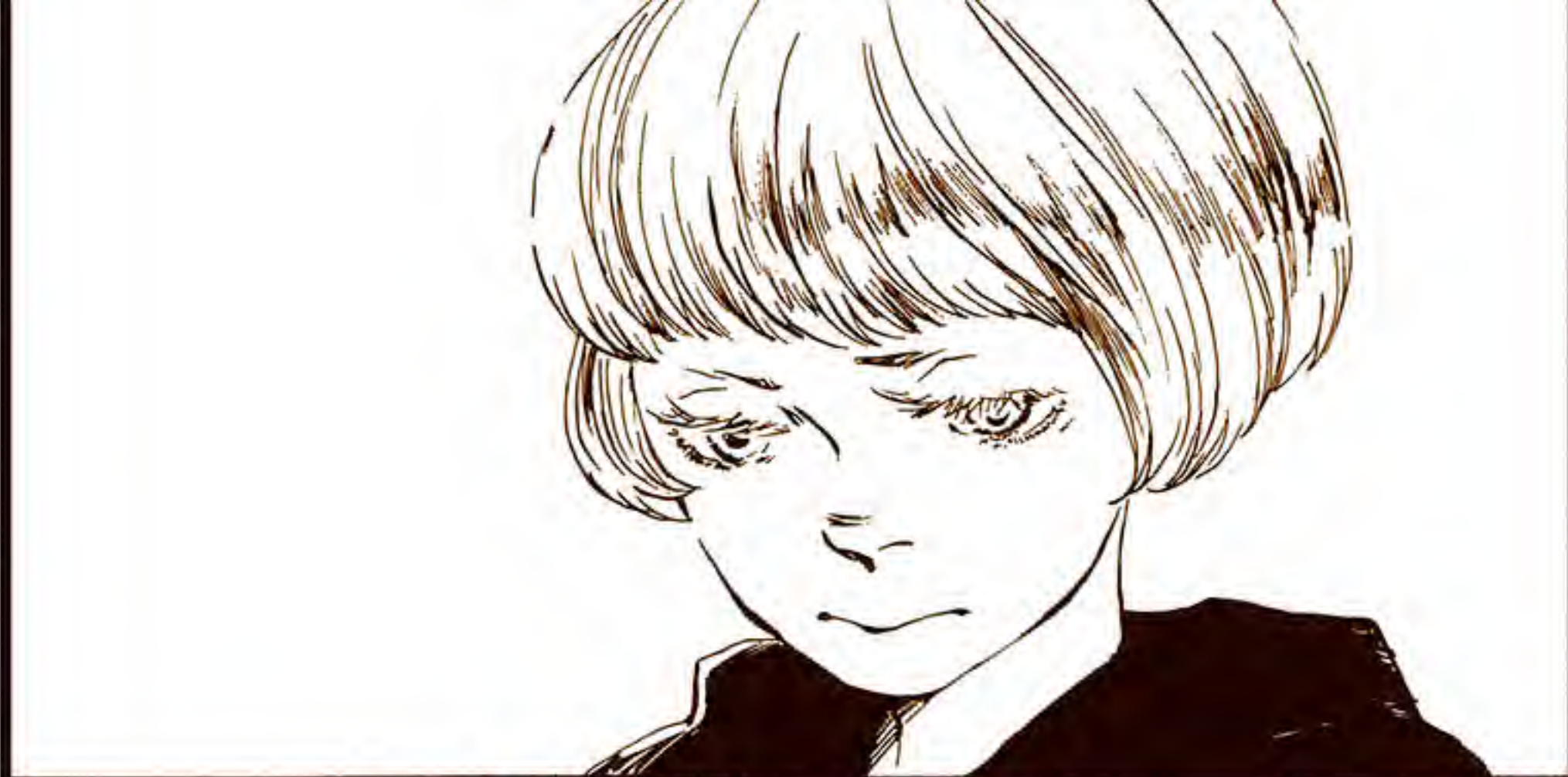
















MAMA  
TOLD ME I'D  
TURN OBSESSIVE  
IF I ATE ANY  
CHOCOLATE.



ALLERGIES?



TUGGY WITH A  
MOUTH FULL  
OF CAVITIES.



NOPE.



CHOCOLATE  
ESPECIALLY  
AFFECTS YOUR  
SKIN'S PORES  
NEGATIVELY;  
LIKE A POISON  
IN DISGUISE.



MONSIEUR,  
DID YOU KNOW  
THAT EXCESSIVE  
SUGAR INTAKE  
LEADS TO  
HYPERACTIVITY  
IN CHILDREN?



SPEAKING  
OF WHICH,  
WHERE IS THIS  
MOTHER OF YOURS  
I'VE HEARD SO  
MUCH ABOUT?



...IT'S  
ENTIRELY  
YOUR DECISION  
WHETHER TO  
LISTEN TO WHAT  
YOU ARE TOLD  
OR NOT.





NO,  
THAT'S  
INCORRECT.

AH,  
SOUNDS  
LIKE SHE  
ABANDONED  
YOU.

EARLIER,  
SHE LEFT  
TO PROCURE  
CIDER,  
BUT HAS YET  
TO RETURN.



WHAT  
MAKES YOU  
BELIEVE  
THAT?

STILL,  
THAT DOESN'T  
MEAN I'M  
ABANDONED.

HMP  
BUT YOUR  
MOTHER IS  
NOWHERE TO  
BE FOUND,  
YES?



UNLESS I  
REMAIN WITHIN  
THIS AREA,  
MAMA WON'T  
BE ABLE TO  
LOCATE ME  
ANYWHERE.

BECAUSE  
I'M NOT ACTUALLY  
AN ABANDONED  
CHILD AT ALL.



WHAT WOULD  
YOU SAY TO  
ENJOYING A  
CREPE WHILE WE  
WAIT TOGETHER  
FOR YOUR  
MOTHER TO  
RETURN?

THE DETAILS  
ARE STARTING  
TO FALL INTO  
PLACE.





HOW TYPICAL...  
THAT YOU'D  
EXPECT TO TREAT  
ME LIKE JUST  
ANOTHER  
DODGE-HEADED  
CHILD.

DON'T YOU  
THINK THAT'S  
UNACCEPTABLY  
MEDIOCRE  
TREATMENT  
FOR YOUR FIRST  
EXCURSION WITH  
A LADY?



HOWEVER,  
IF YOU GENUINELY  
WOULD LIKE TO  
ACCEPT ME AS  
COMPANY,  
THEN I HAVEN'T  
ANY REASON TO  
REFUSE YOUR OFFER.



MADE-  
MOISELLE,  
UNTIL THE  
INEVITABLE  
REUNION WITH  
YOUR MOTHER,  
WOULD YOU BE  
SO KIND AS TO  
GRACE ME  
WITH YOUR  
PRESENCE,  
AND...



ACCOMPANY  
ME FOR THE  
MEANTIME?

PARDON  
ME FOR MY  
MISBEHAVIOR.



IT WOULD  
BE MY  
PLEASURE.





YOU'VE NEVER BEEN TO A RESTAURANT LIKE THIS WITH YOUR MOTHER?

HONESTLY, WHAT WERE YOU THINKING ESCORTING A LADY TO A PLEASIAN PARLOR SUCH AS THIS?



SINCE SHE'S HELLBENT ON BUILDING YOUR CAREER AS AN ACTRESS, YOUR MOTHER IS UNREALISTICALLY STRICT ABOUT ANY CHOICES YOU WANT.



HERE YOU ARE.

WEREN'T YOU LISTENING? I'VE ALREADY BEEN CAST IN A COMMERCIAL. MY CAREER DOESN'T NEED ANY WISHFUL BUILDING.



TRUE.

EXPLAIN THIS FOUL SUBSTANCE. IT OBVIOUSLY WILL HAVE NO FLAVORING TO IT!

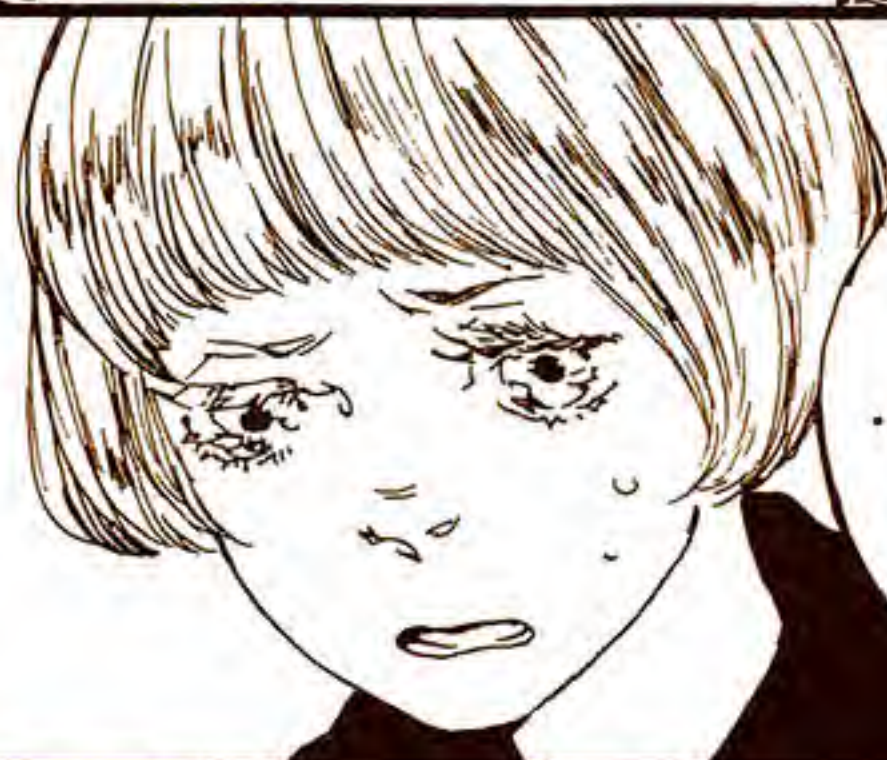


nutella



LAURENT, COULD I TROUBLE YOU FOR MY USUAL SPREAD?





...INCONCEIVABLE.

YOU'RE  
FREE TO  
JOIN ME IN MY  
ESCAPADE.




I REFUSE.  
INGESTING  
SUCH A  
LUDICROUS  
VOLUME OF  
CHOCOLATE WILL  
ONLY BUILD UP  
UNNECESSARY  
FAT ON MY  
BODY.



TRUE,  
BUT TODAY  
IS SPECIAL.  
MARDIS GRAS,  
REMEMBER?









DURING MY YOUTH, I RECALL EMULATING MY GRANDMOTHER'S BURDEN OF FAITH AND RESOLVING AGAINST CONSUMING CHOCOLATE AT LEAST FOR ASH WEDNESDAY.

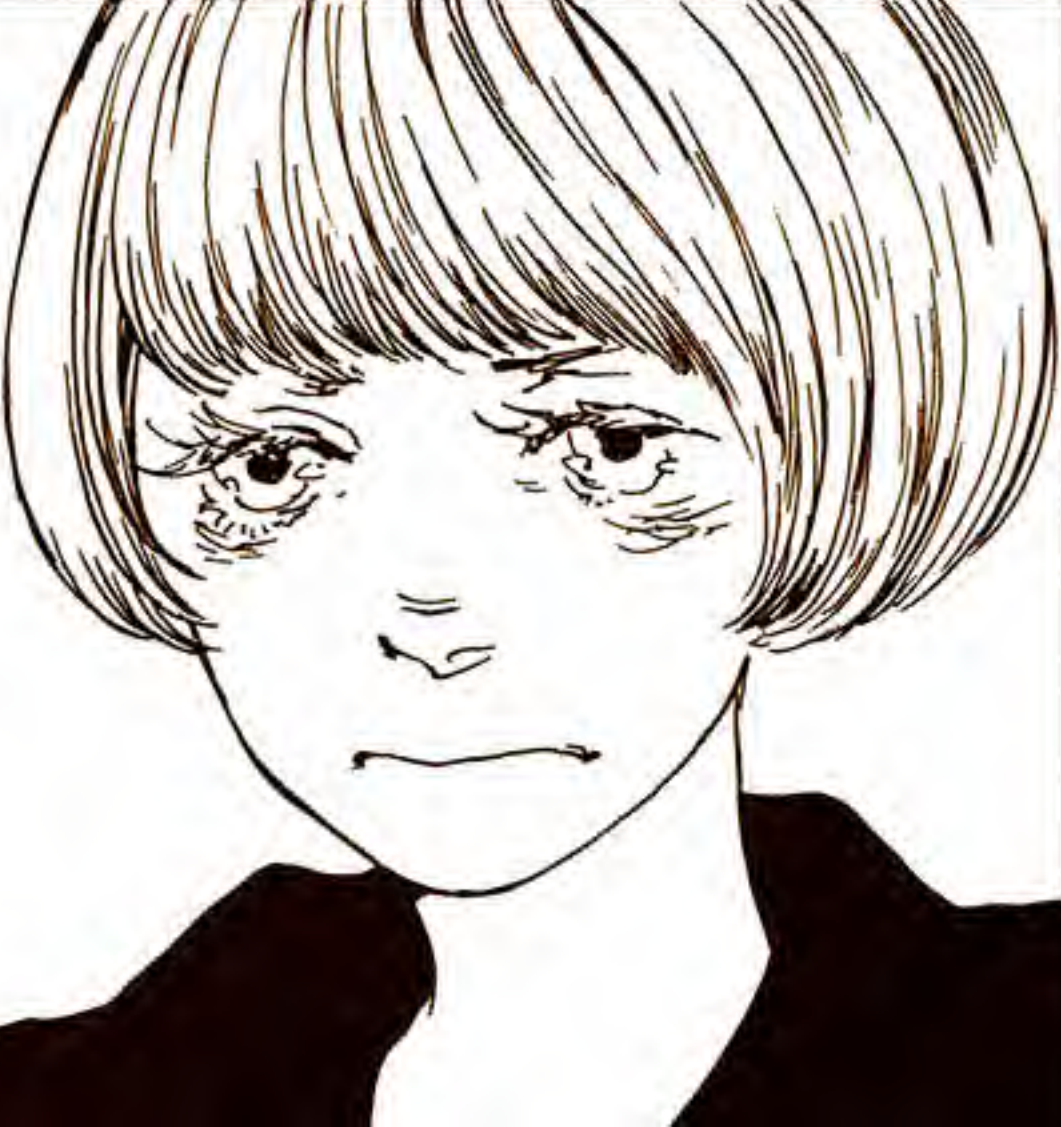
MARDI GRAS IS A CELEBRATION CREATED FOR FASTING CHRISTIANS THE DAY BEFORE LENT BEGINS; SAID DAY IS REFERRED TO AS ASH WEDNESDAY.



TELL ME, LITTLE YUNA.



HOW MUCH LONGER CAN YOU ENDURE BEFORE SURRENDERING TO THE ALLURE OF CHOCOLATE?

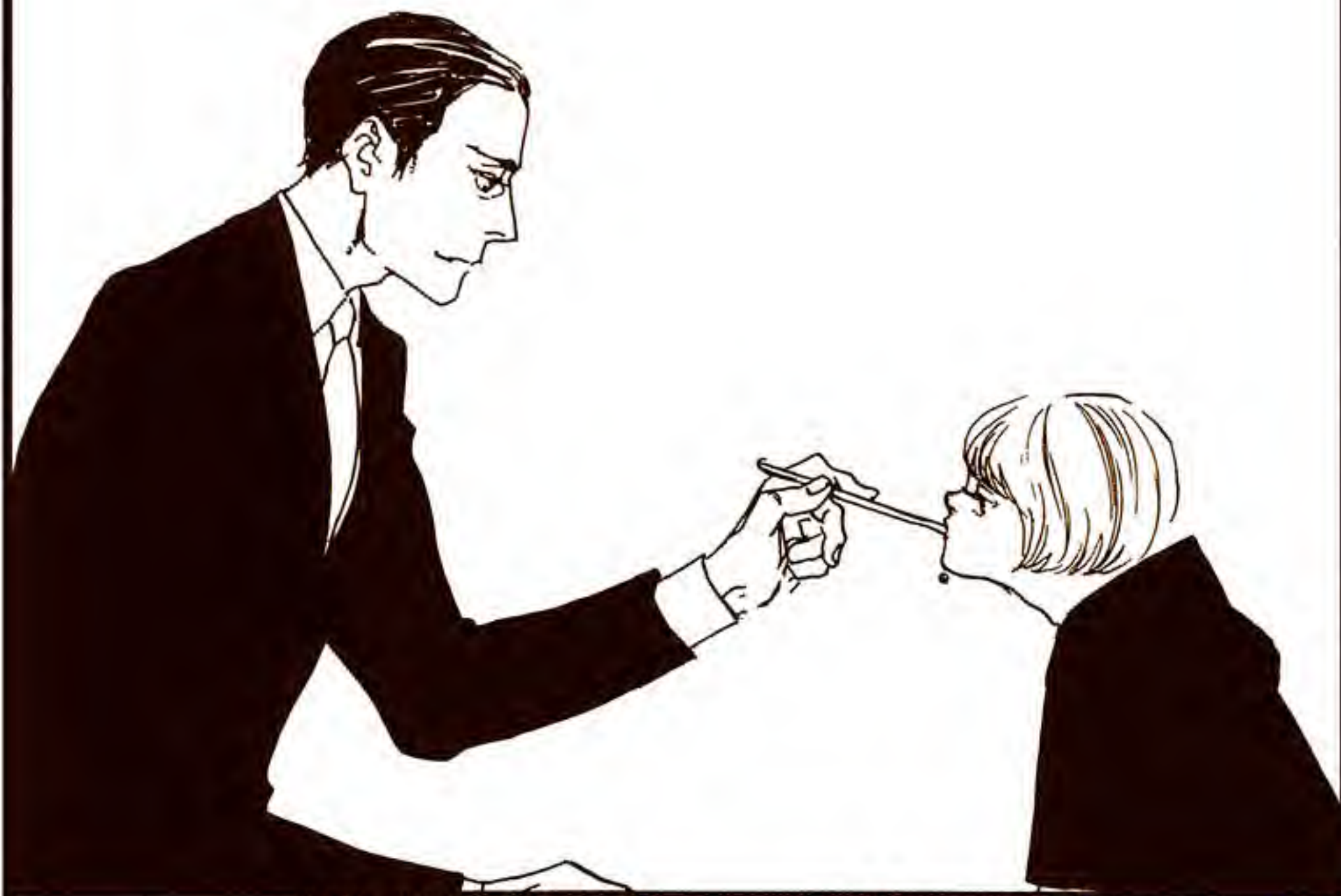


CAN YOU TRULY SURVIVE THROUGH THE NEXT DAY WITHOUT IT?












A man with dark hair, wearing a black suit, white shirt, and tie, looking slightly to his left with a serious expression.

EVENTUALLY,  
IT WILL ASSIST  
WITH YOUR  
ACTING.

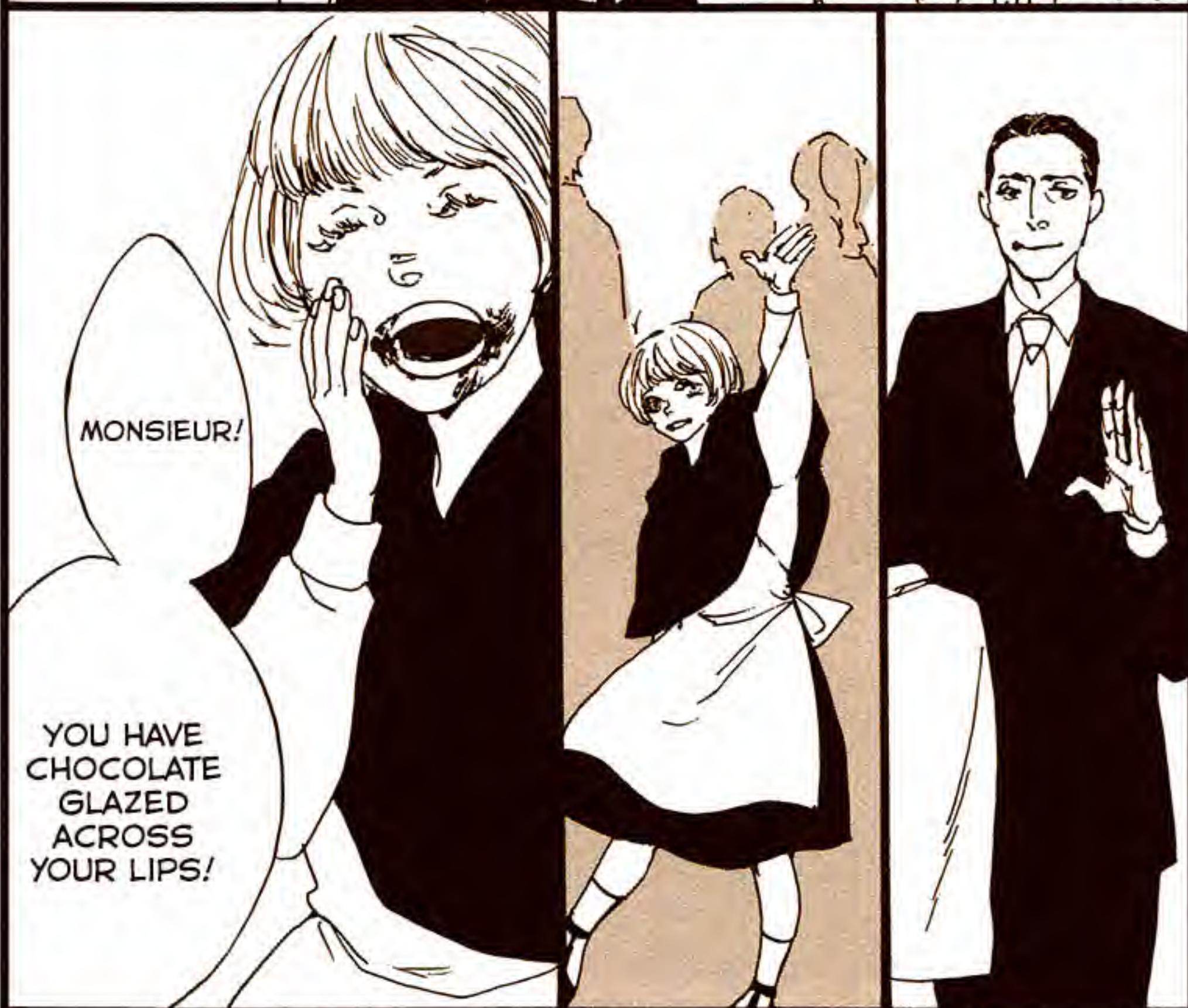
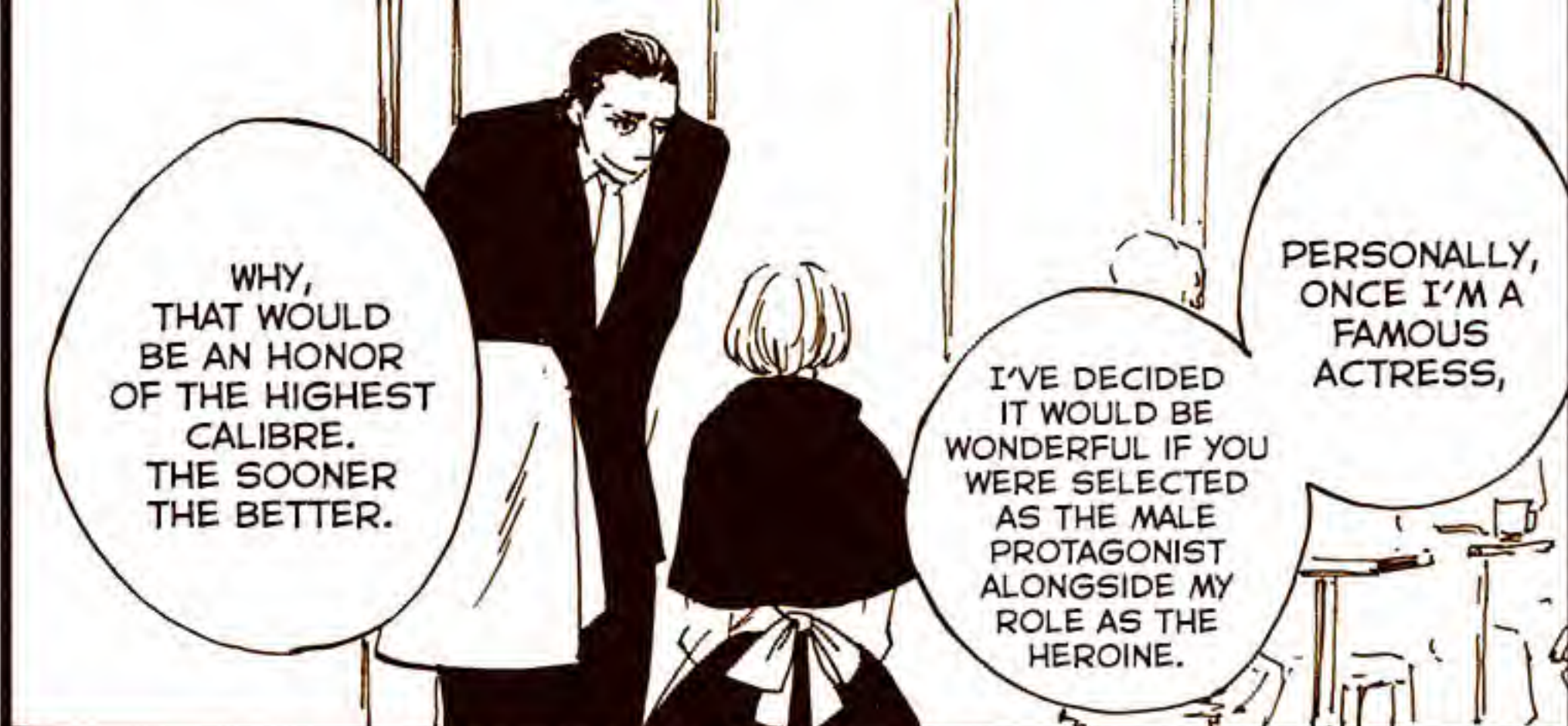
NEVER  
FORGET THE  
STIMULATION  
AND EMOTION  
RUNNING  
THROUGH  
YOU NOW.



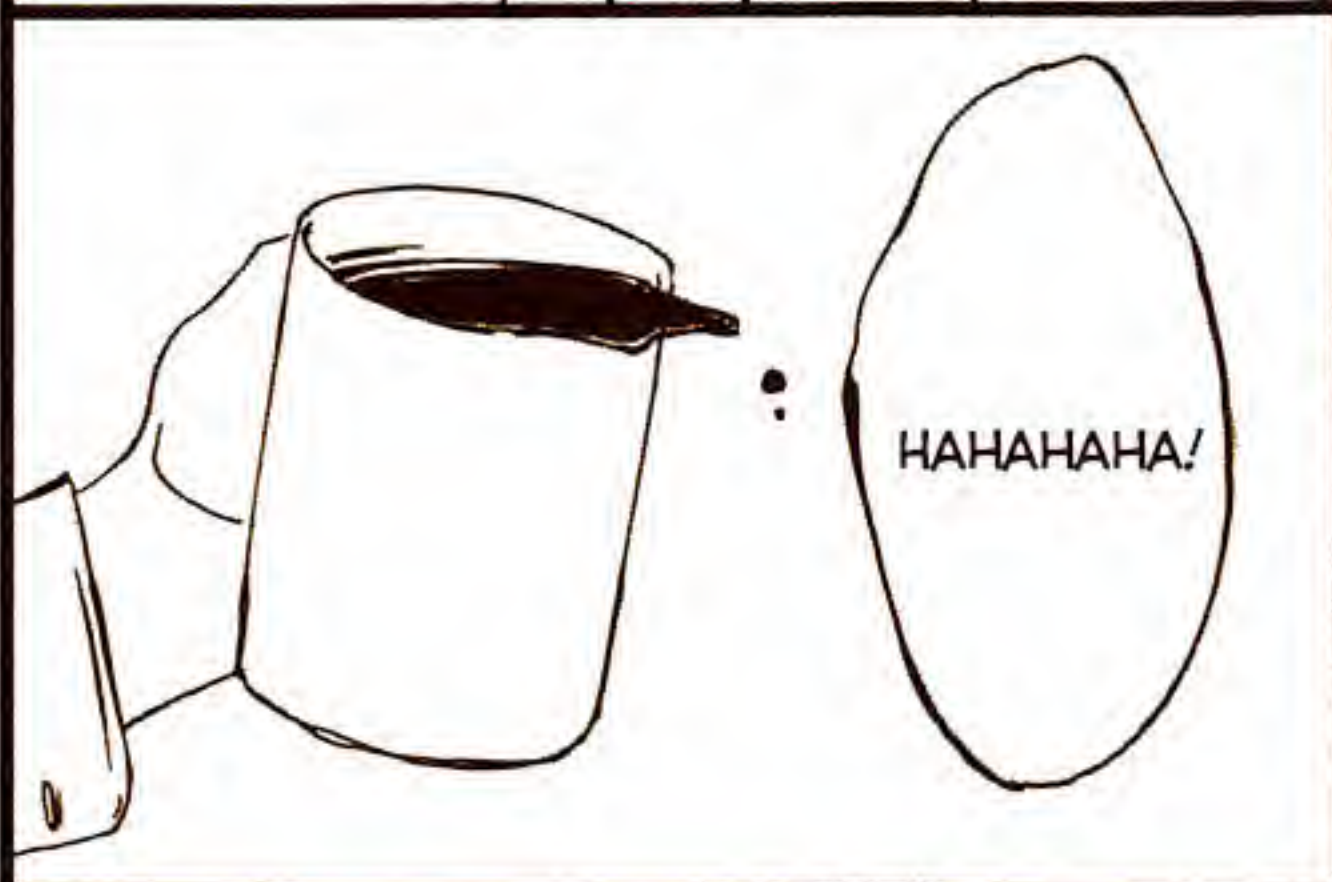
MAMA!

OH,

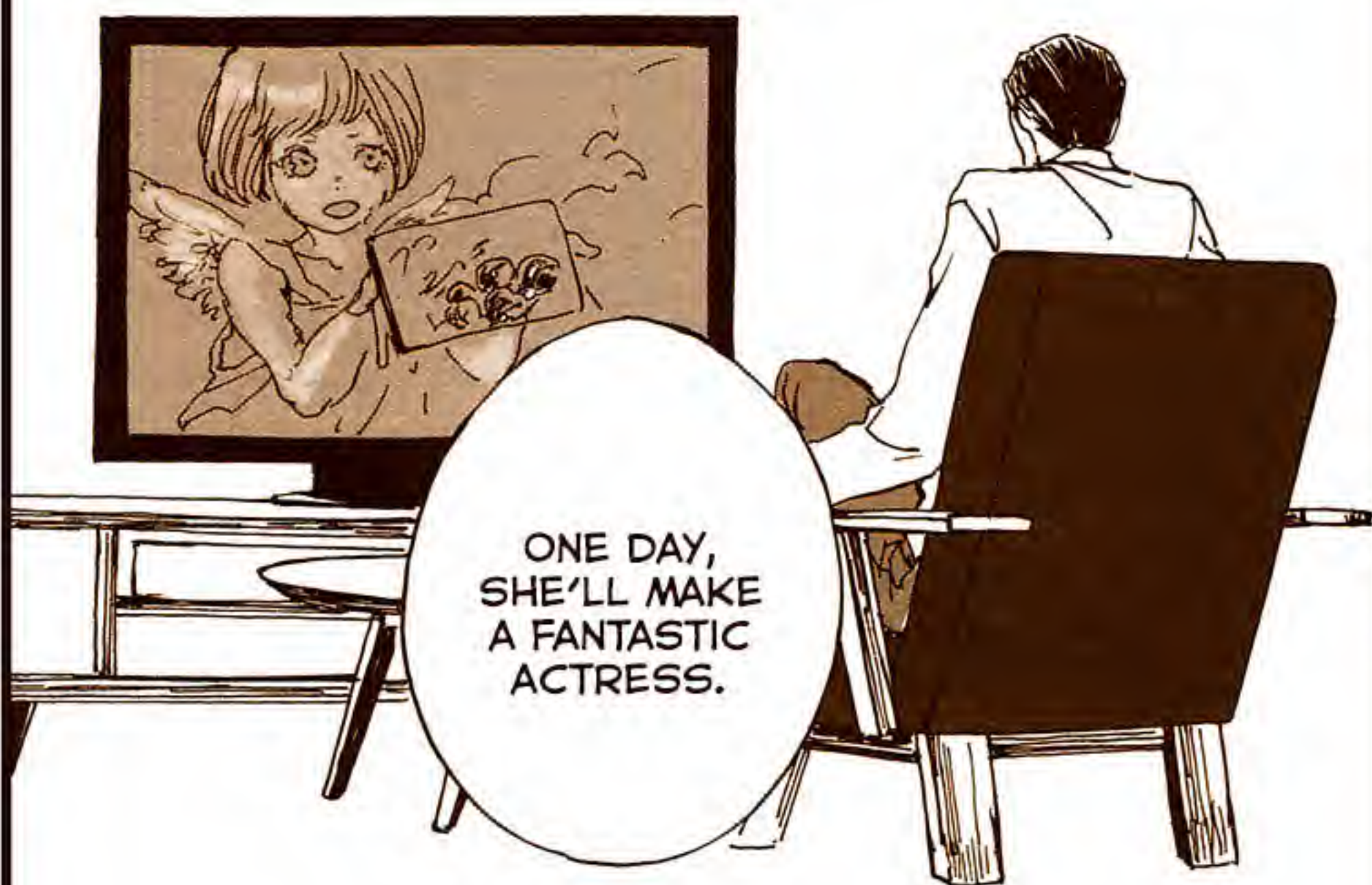
















その男、甘党につき

Une histoire d'un amateur de friandises



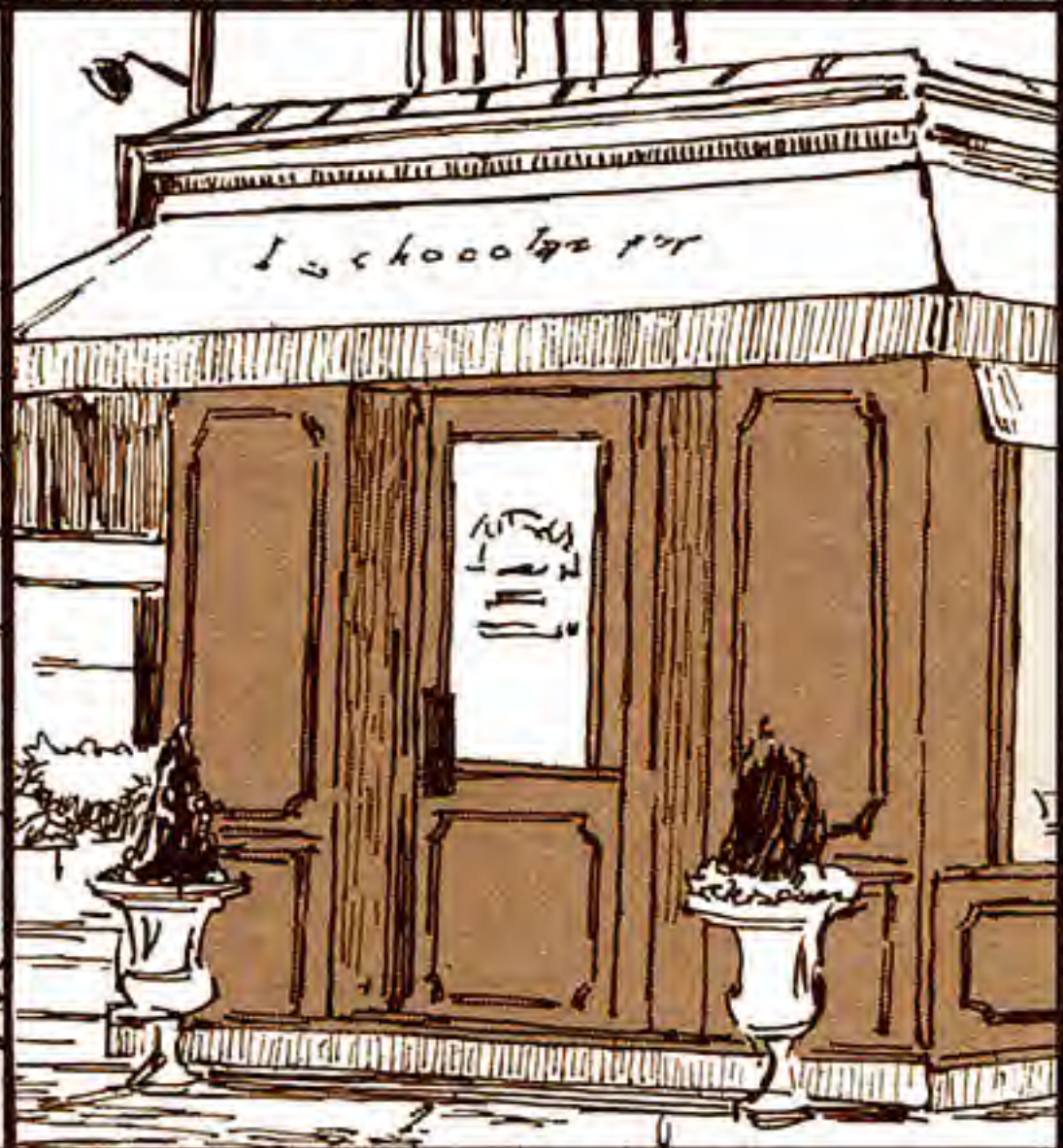






# 6 cigarette en chocolat

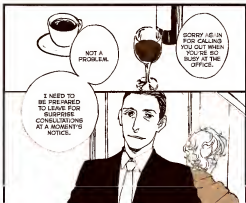




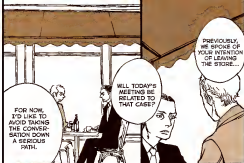












FOR NOW,  
I'D LIKE TO  
AVOID TAKING  
THE CONVER-  
SATION DOWN  
A SERIOUS  
PATH.

WILL TODAY'S  
MEETING BE  
RELATED TO  
THAT CASE?

PREVIOUSLY,  
WE SPoke OF  
YOUR INTENTION  
OF LEAVING  
THE STORE...



LET'S  
KEEP THINGS  
STRAIGHT-  
FORWARD  
THIS TIME.

SIMPLY  
LOOKING FOR  
THE HONEST  
OPINION OF A  
FRIEND.



TRUTHFULLY,  
I'M ASSUMING  
YOU HAVE AN  
EMOTIONAL  
ATTACHMENT  
TO THE STORE  
YOURSELF.

I MEAN,  
WE'VE KNOWN  
EACH OTHER  
SINCE I WAS  
A LITTLE  
TIME.



WHAT'S  
HOLDING YOU  
BACK?

FROM MY  
UNDERSTANDING,  
YOU WANTED  
TO MOVE TO  
ANOTHER SHOP.  
CORRECT?



I THINK  
IT'S BECAUSE  
IN THE  
SURROUNDING  
NIX DISTRICTS  
THERE'S  
NOWHERE TO  
FIND QUALITY  
CHOCOLATE.

WELL,  
ODDS ARE  
THAT THE  
OLD MAN'S  
AGAINST  
THE WHOLE  
IDEA...

STRICTLY  
SPEAKING,  
HIS INTERESTS  
LIE IN KEEPING  
YOU ON STAFF.

MOST OF  
OUR CLIENTELE  
ARE FROM MY  
GRANDFATHER'S  
GENERATION.

YEAH,  
THE NAMES  
OF TOURIS-  
TENS AND  
CHOCOLATE  
ARE COMMON  
ENOUGH TO  
WANT TO MAKE  
THEIR PUB-  
LISHERS.

TOURISTS?

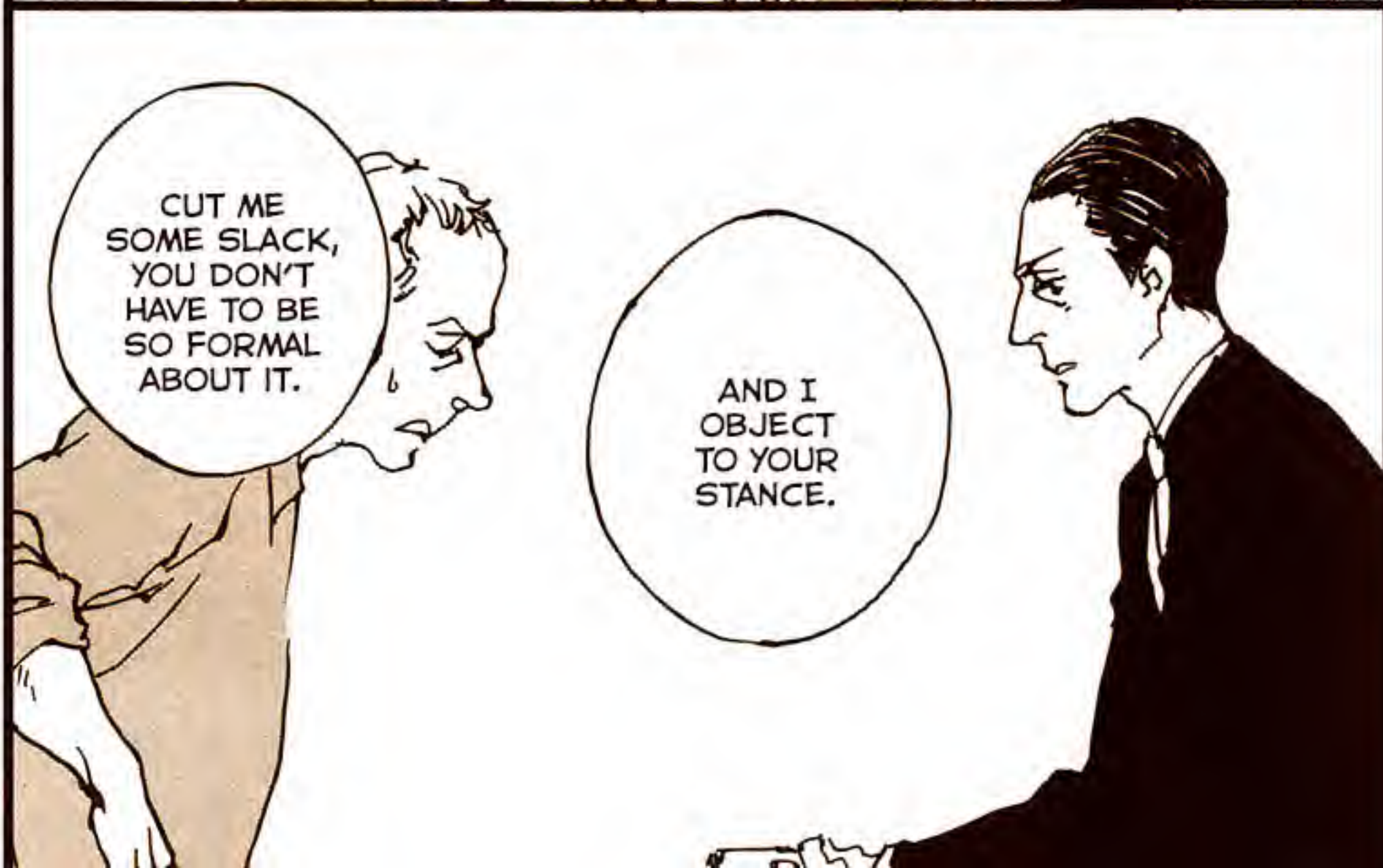
BETWEEN  
THE TWO OF US,  
ASIDE FROM  
OUR REGULARS,  
WE GET VERY  
FEW TOURISTS  
OR CURIOUS  
PASSERS-BY.

A  
SURPRISING  
AMOUNT  
ARE  
JAPANESE,  
TOO.

MOST OF  
THEM YOU CAN  
TELL RIGHT AWAY,  
THEY HAVE THAT  
PARISIAN TONE  
OF VOICE.

EVEN TODAY,  
PLENTY OF  
PEOPLE  
TRAVEL GREAT  
LENGTHS BY  
FOOT.









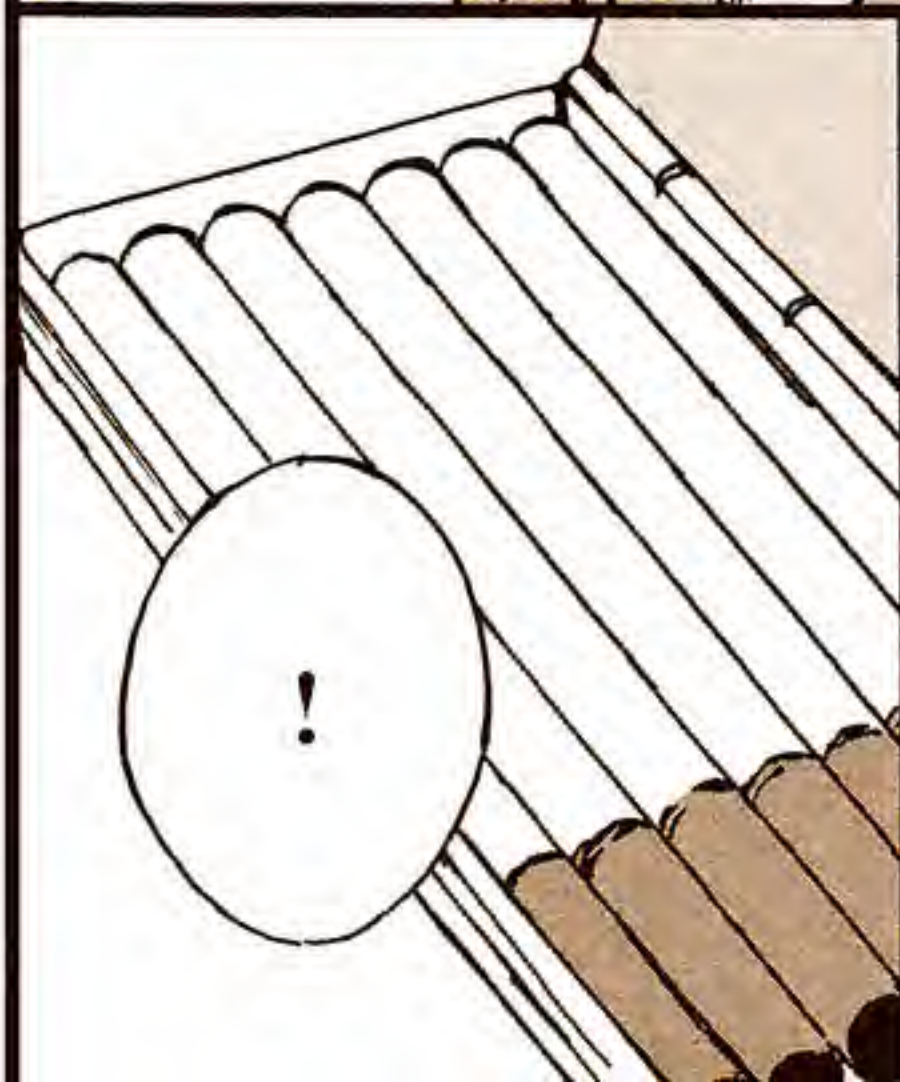




ENTIRELY...  
UP TO ME...  
HUH?

...SHIT.

ALL OUTTA  
SMOKES.



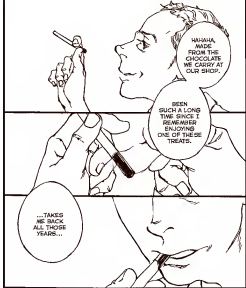
!

WHA?  
SINCE  
WHEN DID  
YOU TAKE  
UP THE  
HABIT?

HAVE  
ONE OF  
MINE.







HUHHA,  
MADE  
FROM THE  
CHOCOLATE  
WE CARRY AT  
OUR SHOP.

SEEN  
SUCH A LONG  
TIME SINCE I  
REMEMBER  
ENJOYING  
ONE OF THESE  
TREATS.

...TAKES  
ME BACK  
ALL THOSE  
YEARS...





YOU  
REALLY  
SHOULD  
QUIT.

IT'LL  
DIMINISH  
YOUR  
TASTEBUDS.



WANNA  
PUFF?



LAURENT!



THOSE  
DEATHSTICKS  
WILL RUIN  
YOUR SENSE  
OF TASTE.

NO  
GRANDSON  
OF MINE WILL  
BE TAKING  
OVER MY  
BUSINESS  
WHILE  
SMOKING.



...



DON'T  
YOU THINK  
IT'S OUT OF  
THE ORDINARY  
TO PASS YOUR  
CAREER ONTO  
YOUR GRAND-  
SON!?

WHEN DID  
I EVER SAY  
I PLANNED ON  
FOLLOWING IN  
YOUR FOOT-  
STEPS!?





GRANDPA  
SHOWED  
ME THIS.  
YOU EAT IT  
INSTEAD OF  
SMOKE IT.

CHOCOLATE?

TAKE A  
CLOSER  
LOOK.

... STILL  
POLLUTING  
YOUR  
LUNGS?

HAHAHAHA

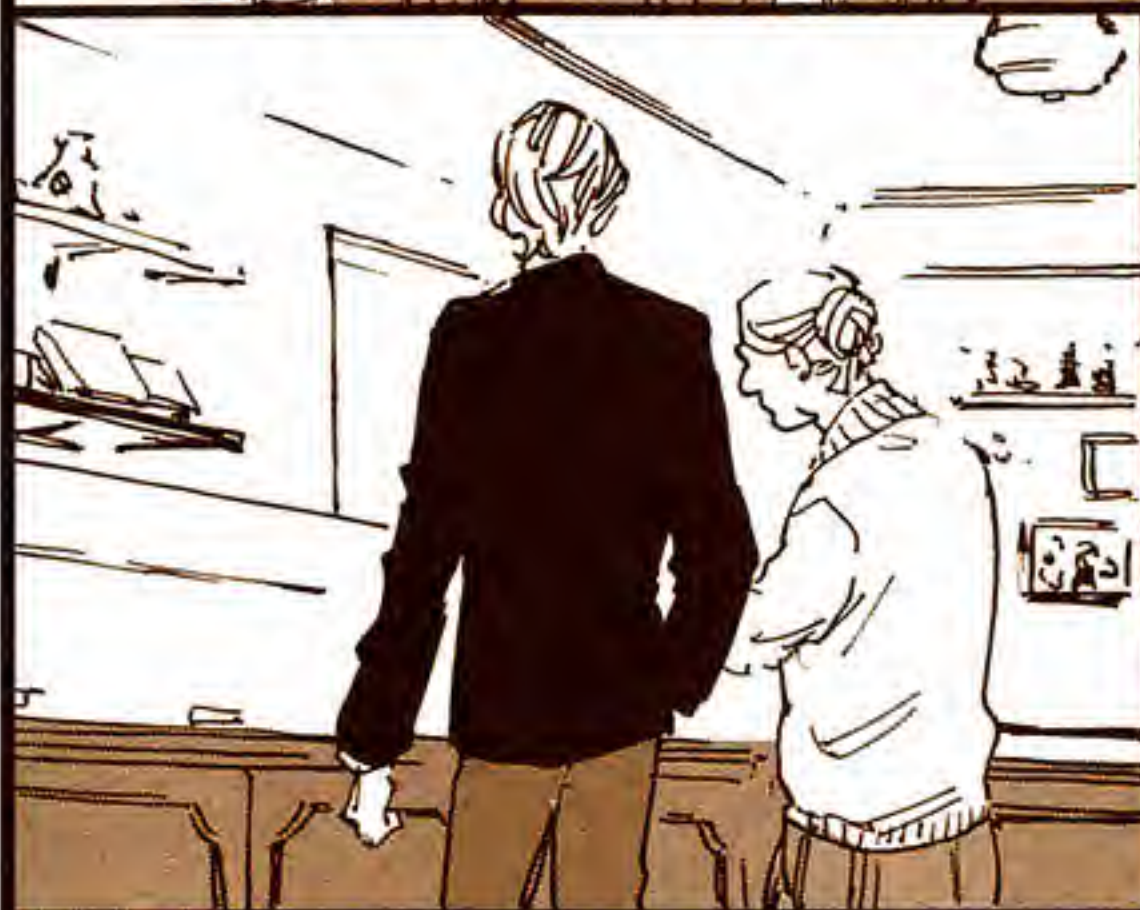
... SMARTASS.



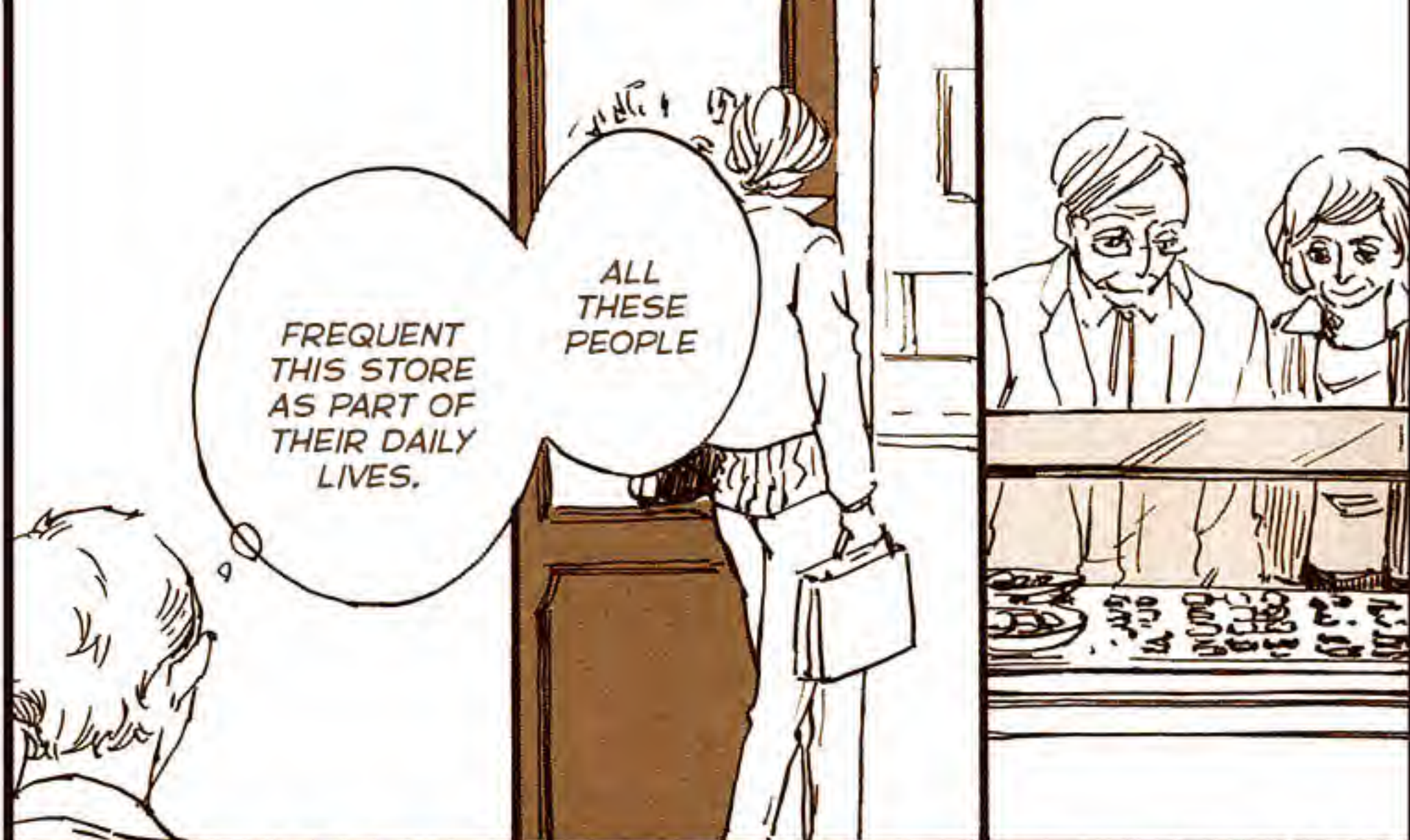




















その男、甘党につき

Une histoire d'un amateur de friandises







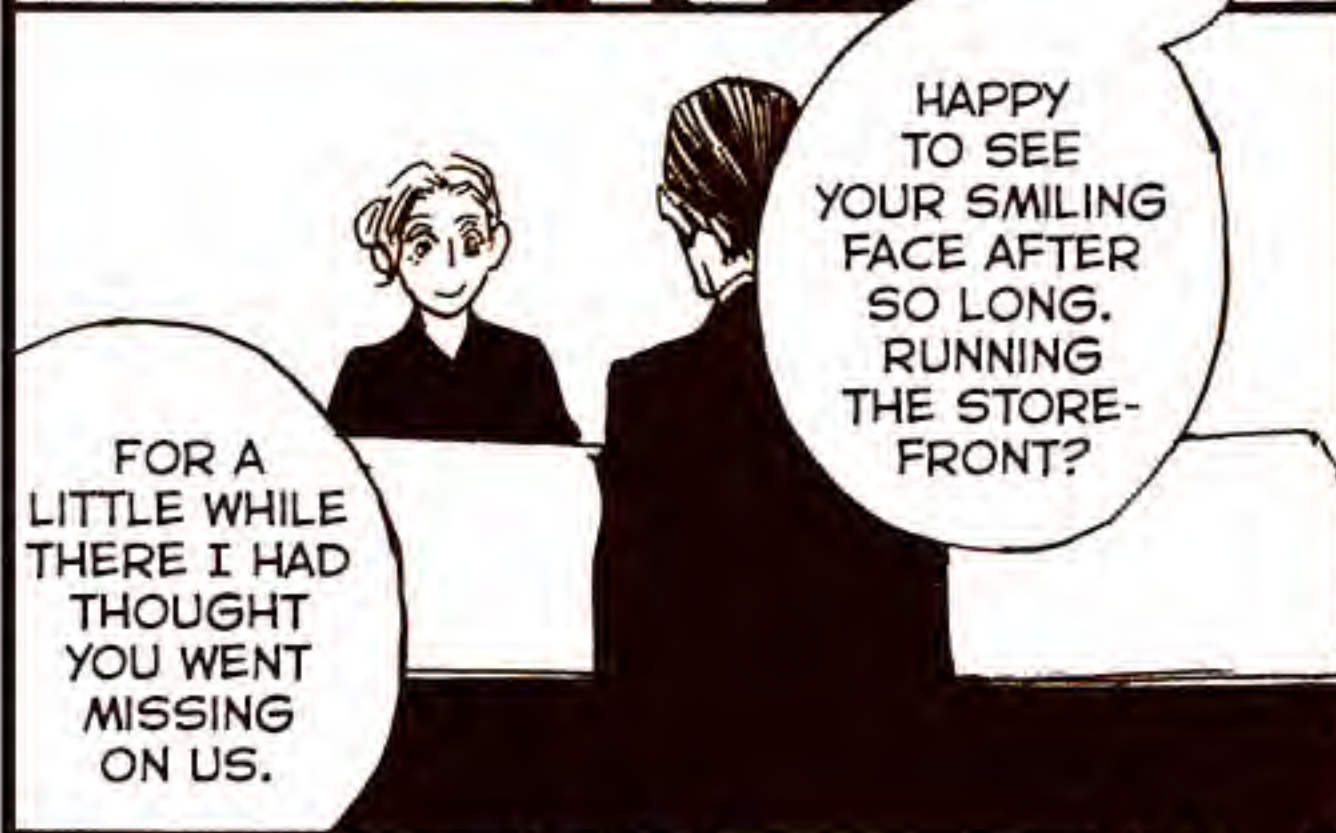


❧ # 7 perle de chocolat





GREETINGS.



FOR A LITTLE WHILE THERE I HAD THOUGHT YOU WENT MISSING ON US.

HAPPY TO SEE YOUR SMILING FACE AFTER SO LONG. RUNNING THE STORE-FRONT?



THAT WILL BE ALL FOR NOW.

WELL, IF YOU WOULDN'T MIND THE TROUBLE, I'D LIKE TO HAVE AN ORDER OF THE STORE'S SIGNATURE ALONG WITH SOME SEASONAL CHOCOLATE...



WILL YOU BE EATING INSIDE THE SALON?


SORRY, BUT TODAY I'LL BE TAKING THEM ALONG WITH ME.




IT APPEARS AS THOUGH YOUR CHOCOLATE'S JOINED THE RANKING OF THE SHOP'S SIGNATURE LINEUP.

CONGRATULATIONS ARE IN ORDER.







REGULARLY,  
YOU SEE THEM  
WORN AS DECORATION,  
BUT IN OUR SHOP THE  
IDEA WAS EXPANDED  
INTO A SIGNATURE  
PRODUCT CREATED  
AS EDIBLE  
TREATS...



WHAT'S  
IN THE  
JARS?




AAH,  
THESE ARE  
CHOCOLATE  
PEARLS.




WOULDN'T  
YOU AGREE  
THAT THE WHITE  
CHOCOLATE  
PEARLS LOOK  
JUST LIKE THE  
REAL THING?



WE  
OFFER MILK  
CHOCOLATE,  
BITTER  
CHOCOLATE...



WE EVEN  
CARRY WHITE  
CHOCOLATE.

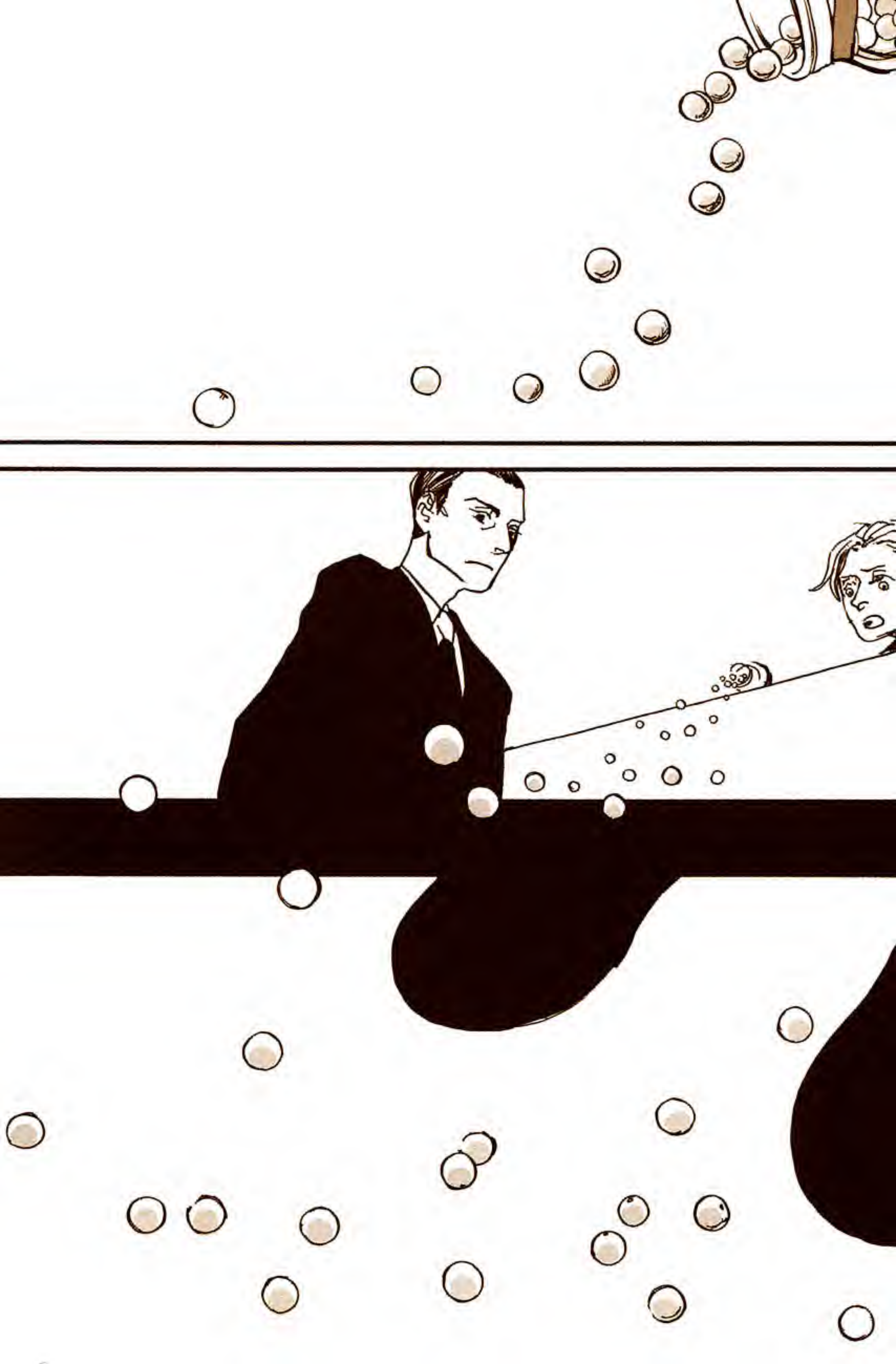


AH!



HOW  
ABOUT A  
SAMPLE?





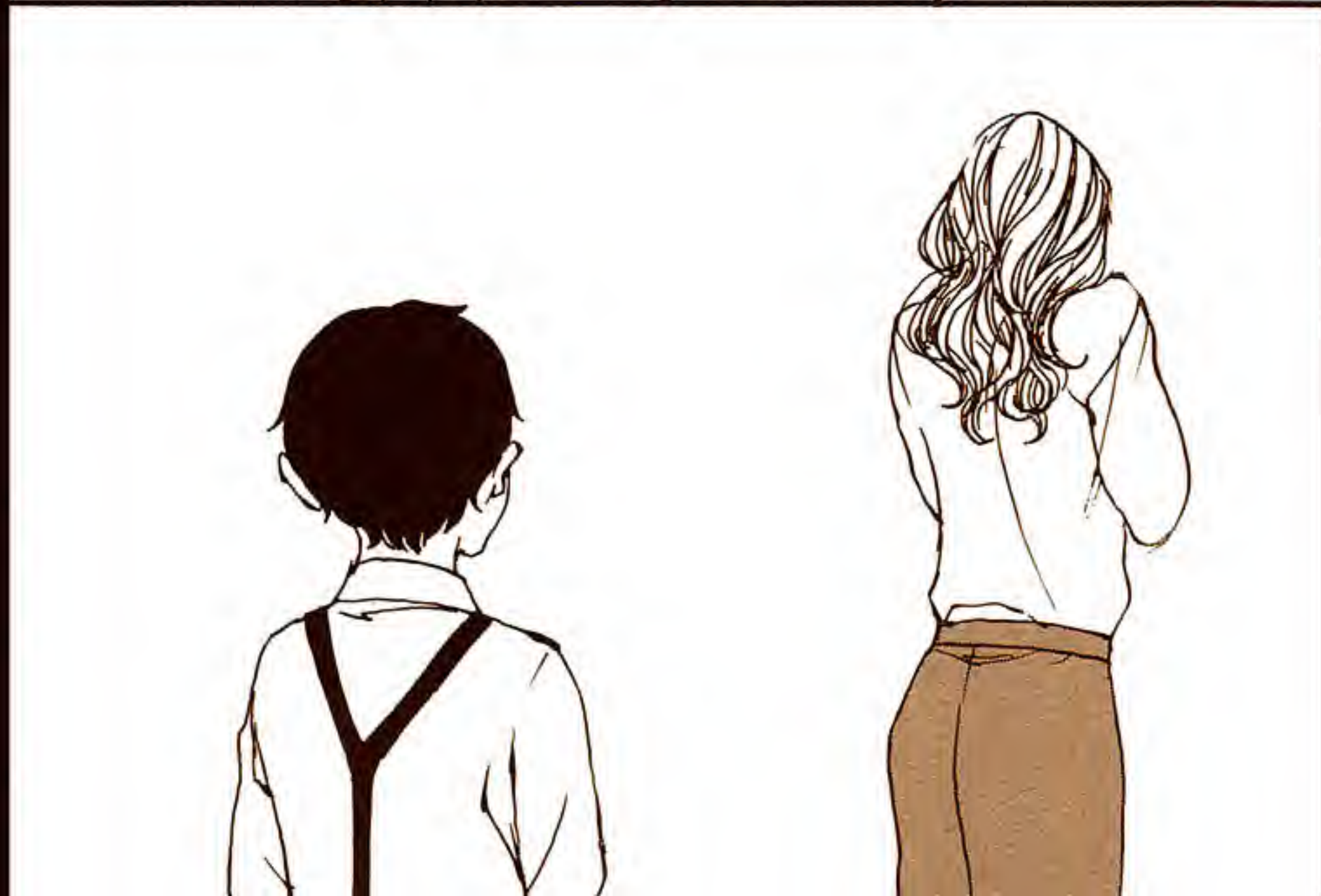




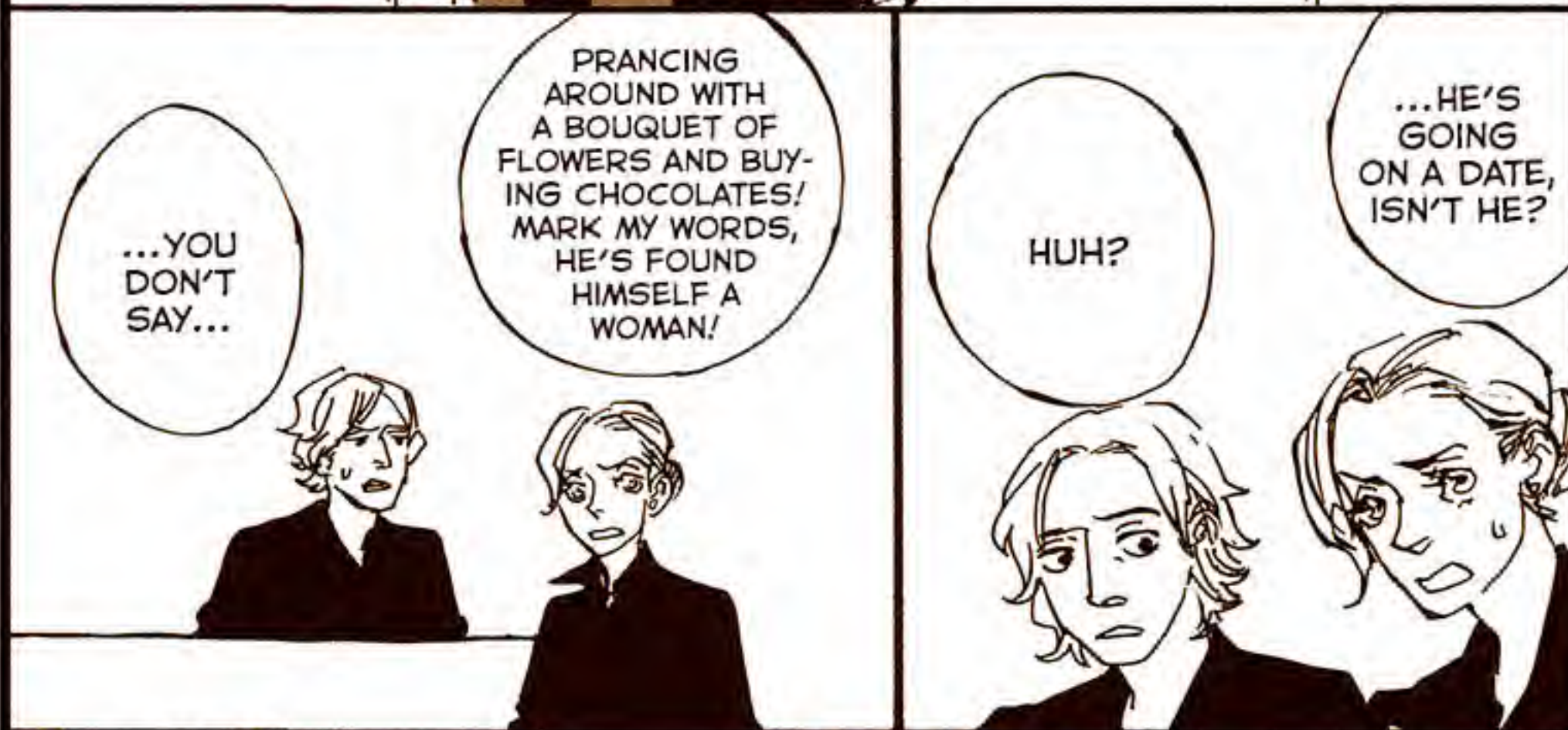




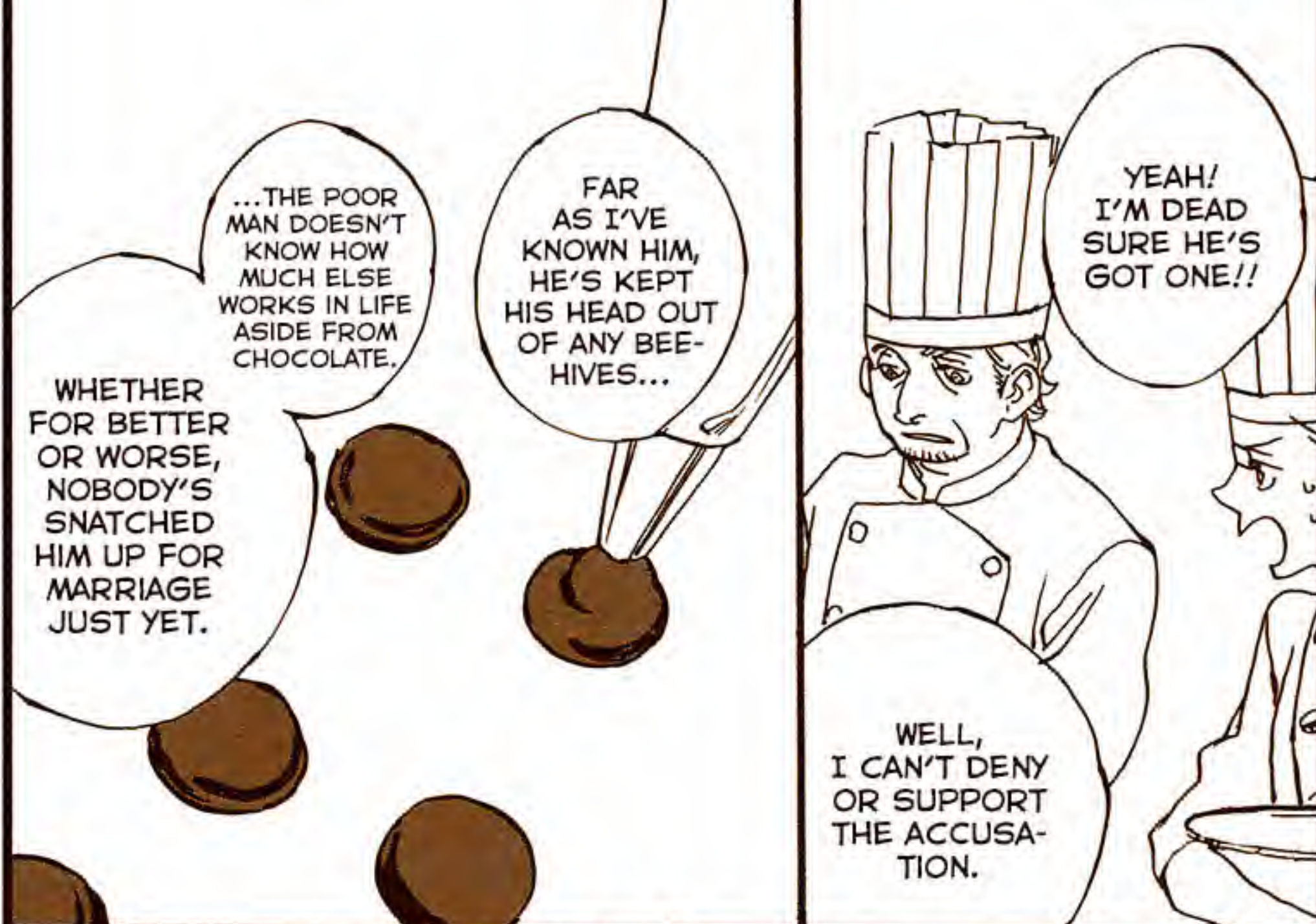












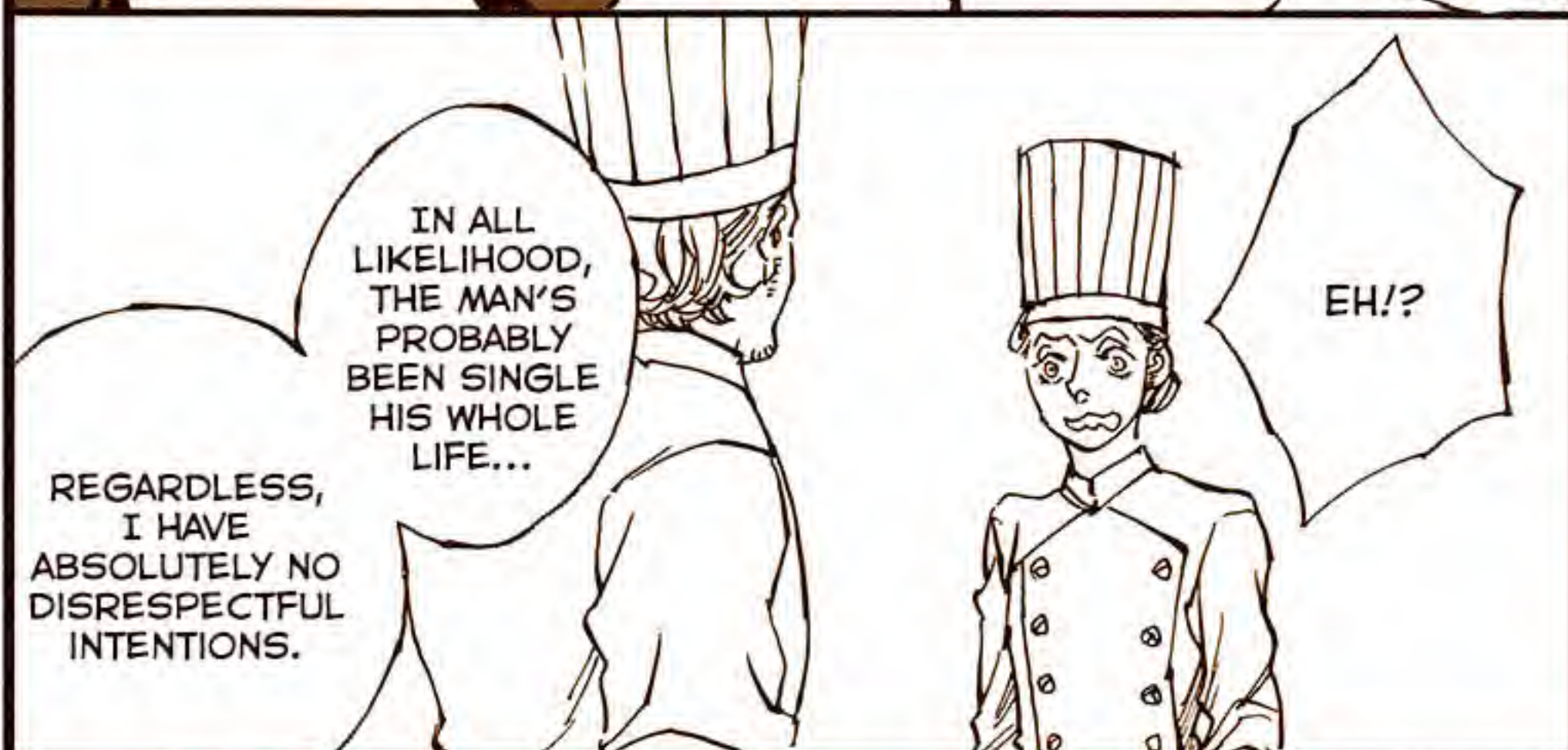
WHETHER FOR BETTER OR WORSE, NOBODY'S SNATCHED HIM UP FOR MARRIAGE JUST YET.

...THE POOR MAN DOESN'T KNOW HOW MUCH ELSE WORKS IN LIFE ASIDE FROM CHOCOLATE.

FAR AS I'VE KNOWN HIM, HE'S KEPT HIS HEAD OUT OF ANY BEE-HIVES...

YEAH! I'M DEAD SURE HE'S GOT ONE!!

WELL, I CAN'T DENY OR SUPPORT THE ACCUSATION.



REGARDLESS, I HAVE ABSOLUTELY NO DISRESPECTFUL INTENTIONS.

IN ALL LIKELIHOOD, THE MAN'S PROBABLY BEEN SINGLE HIS WHOLE LIFE...

EH!?

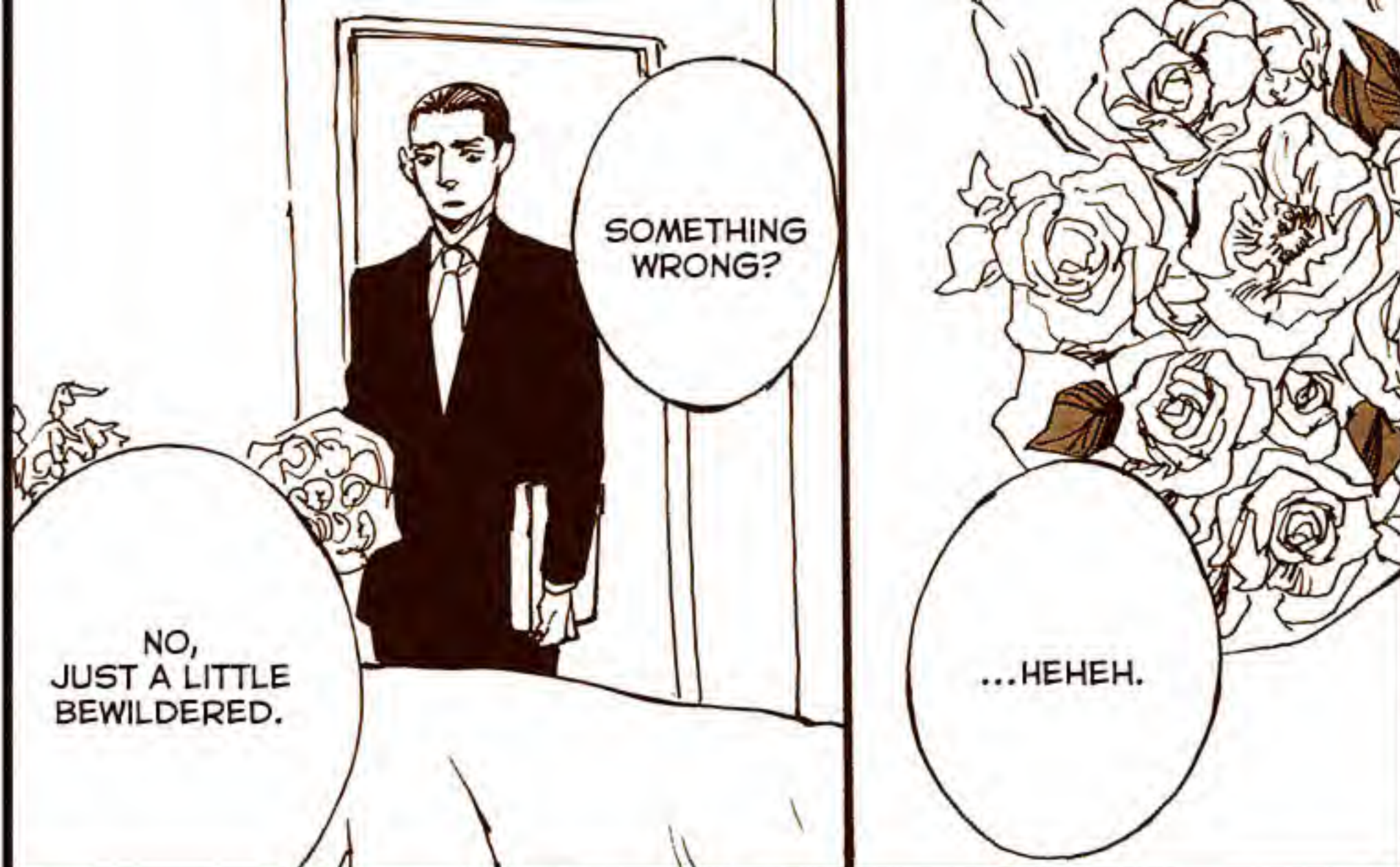


BACK TO WORK!

BUT HE STILL TREATS ME LIKE A MERE ACQUAINTANCE... MRRGH.

SEEMS LIKE I MIGHT JUST HAVE A CHANCE AFTER ALL...





NO,  
JUST A LITTLE  
BEWILDERED.

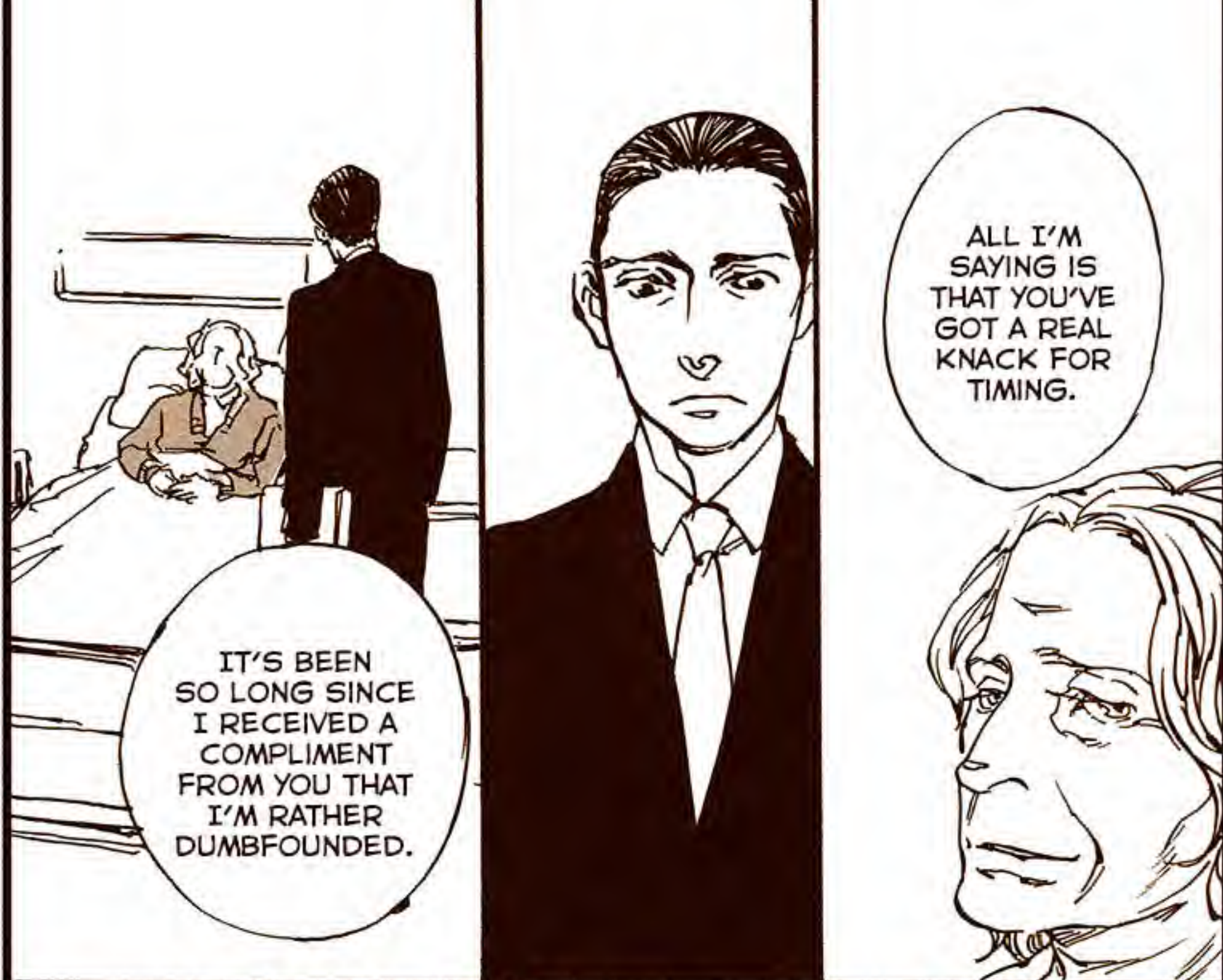
...HEHEH.




YOU  
SHOW  
YOUR FACE,  
AS IF ON  
CUE.





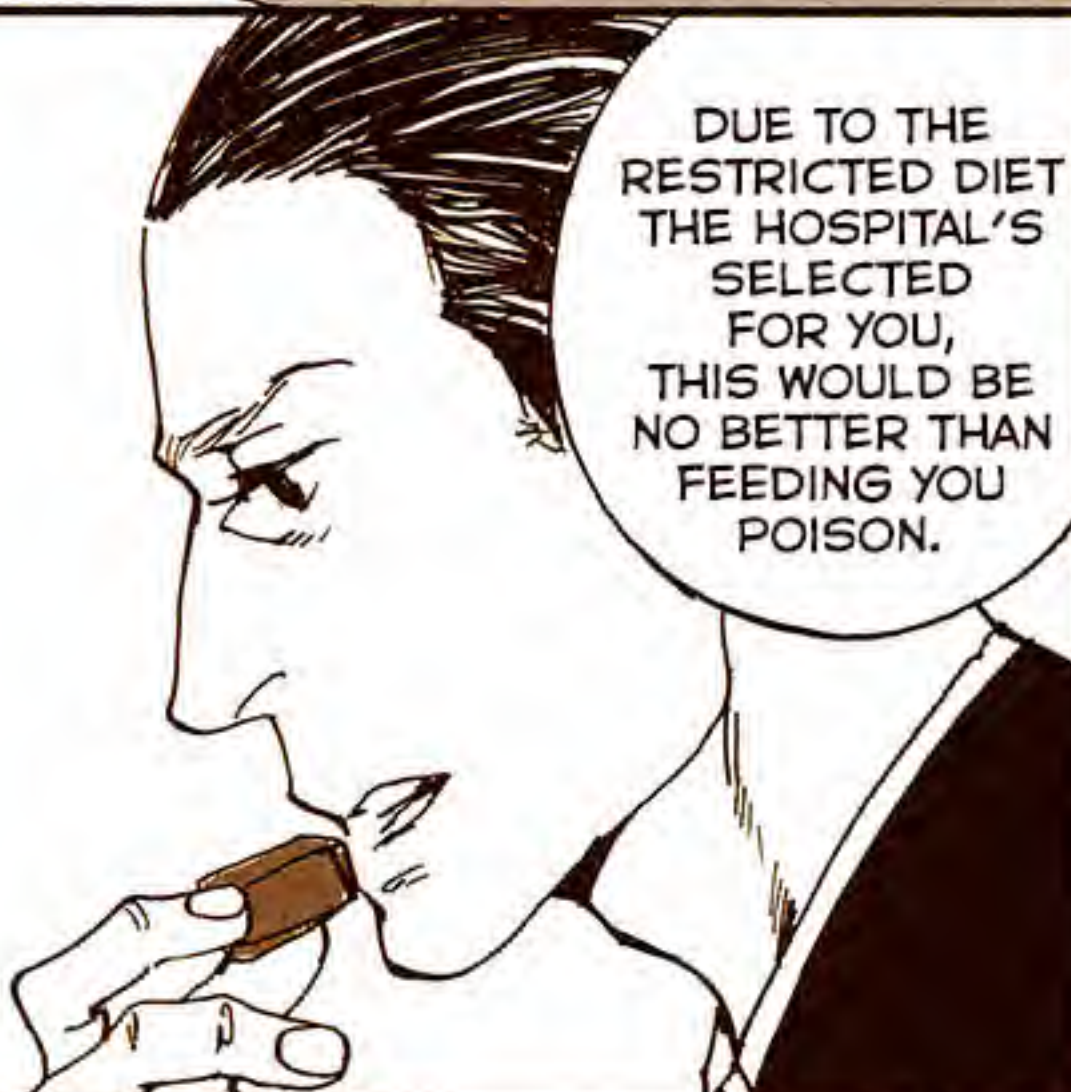






I COULD  
TELL THAT BY  
LOOKING.

JUST SOME  
CHOCOLATE...




DUE TO THE  
RESTRICTED DIET  
THE HOSPITAL'S  
SELECTED  
FOR YOU,  
THIS WOULD BE  
NO BETTER THAN  
FEEDING YOU  
POISON.




BRINGING  
ME GIFTS  
NOW,  
ARE YOU?

I  
WOULDN'T  
CALL IT  
THAT.



ALTHOUGH...




PERHAPS  
THESE WOULD  
SERVE  
BETTER AS A  
PRESENT?






I  
RECEIVED  
SPECIAL  
PERMISSION  
FROM YOUR  
DOCTOR.


WELL...



AREN'T  
THOSE JUST  
MORE CHOC-  
OLATES?



TWO  
OR THREE  
LITTLE BALLS  
WON'T BE AN  
ISSUE.

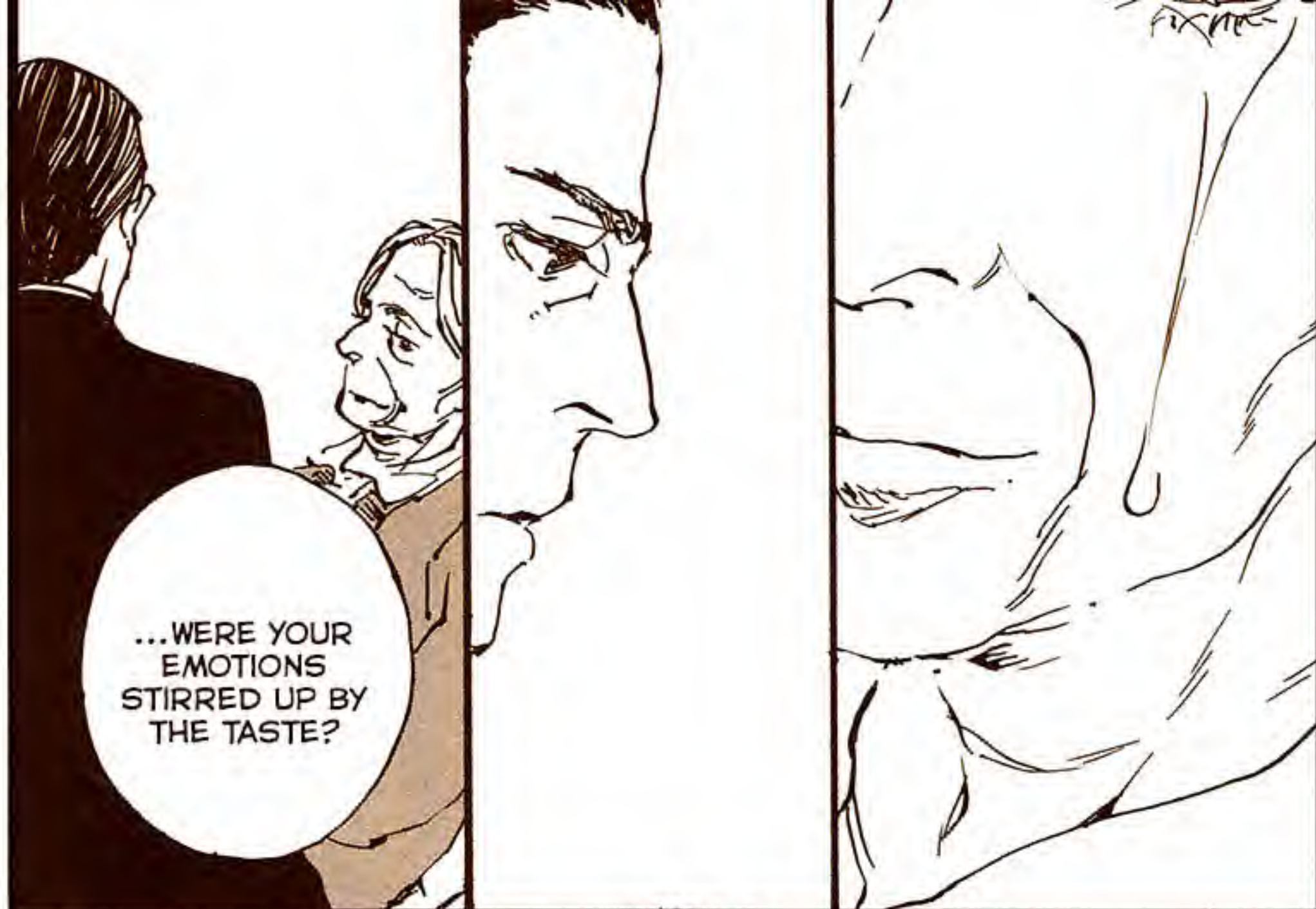


INDEED,  
THEY ARE.



...DELICIOUS.









UNTIL  
NOW...



I NEVER  
LET MYSELF  
HAVE THE  
OPPORTUNITY  
TO CARESS  
YOUR CHEEKS  
LIKE THIS.

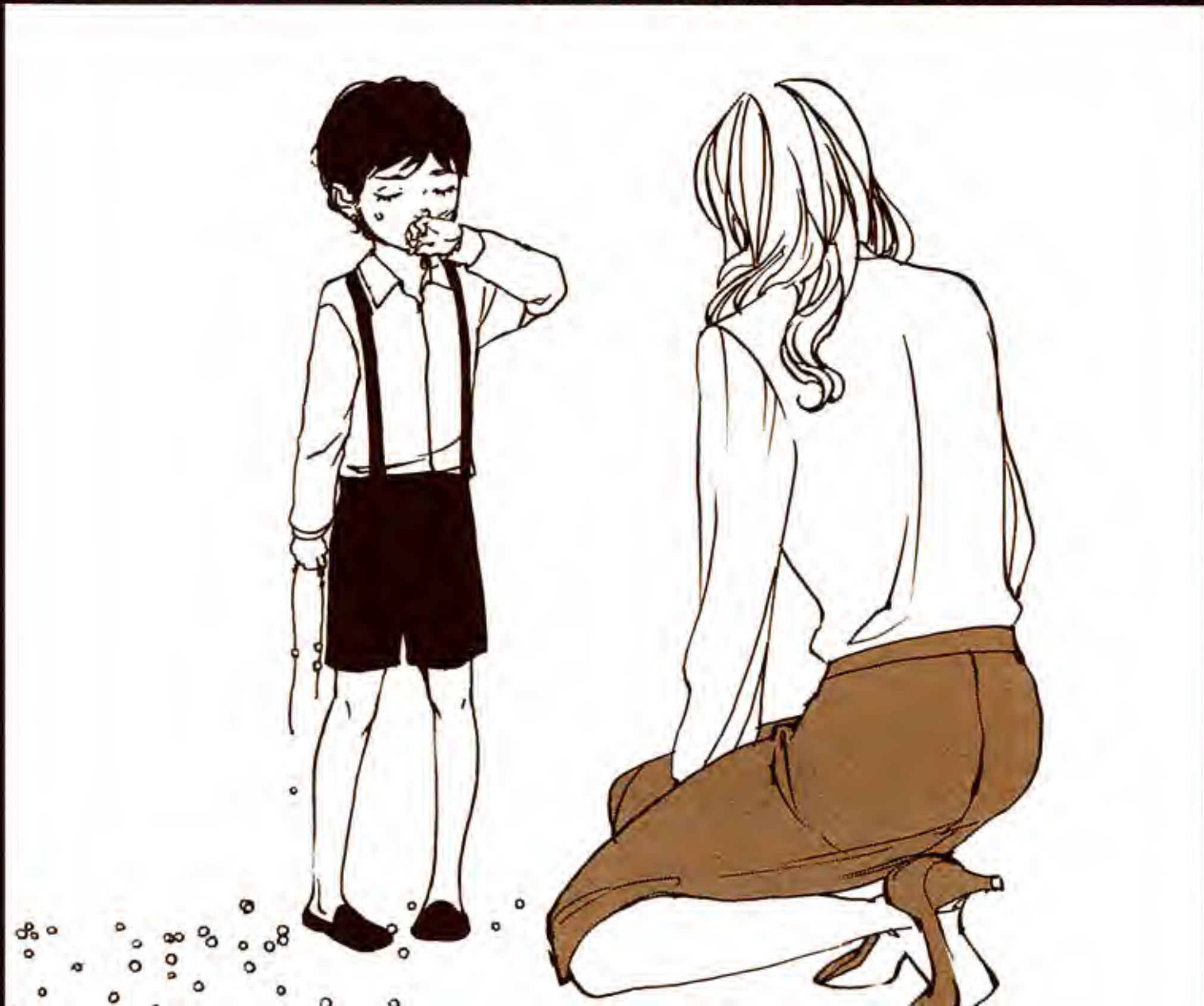


ANYONE  
WOULD AGREE  
THAT I'VE DONE  
A TERRIBLE JOB  
AS A MOTHER.

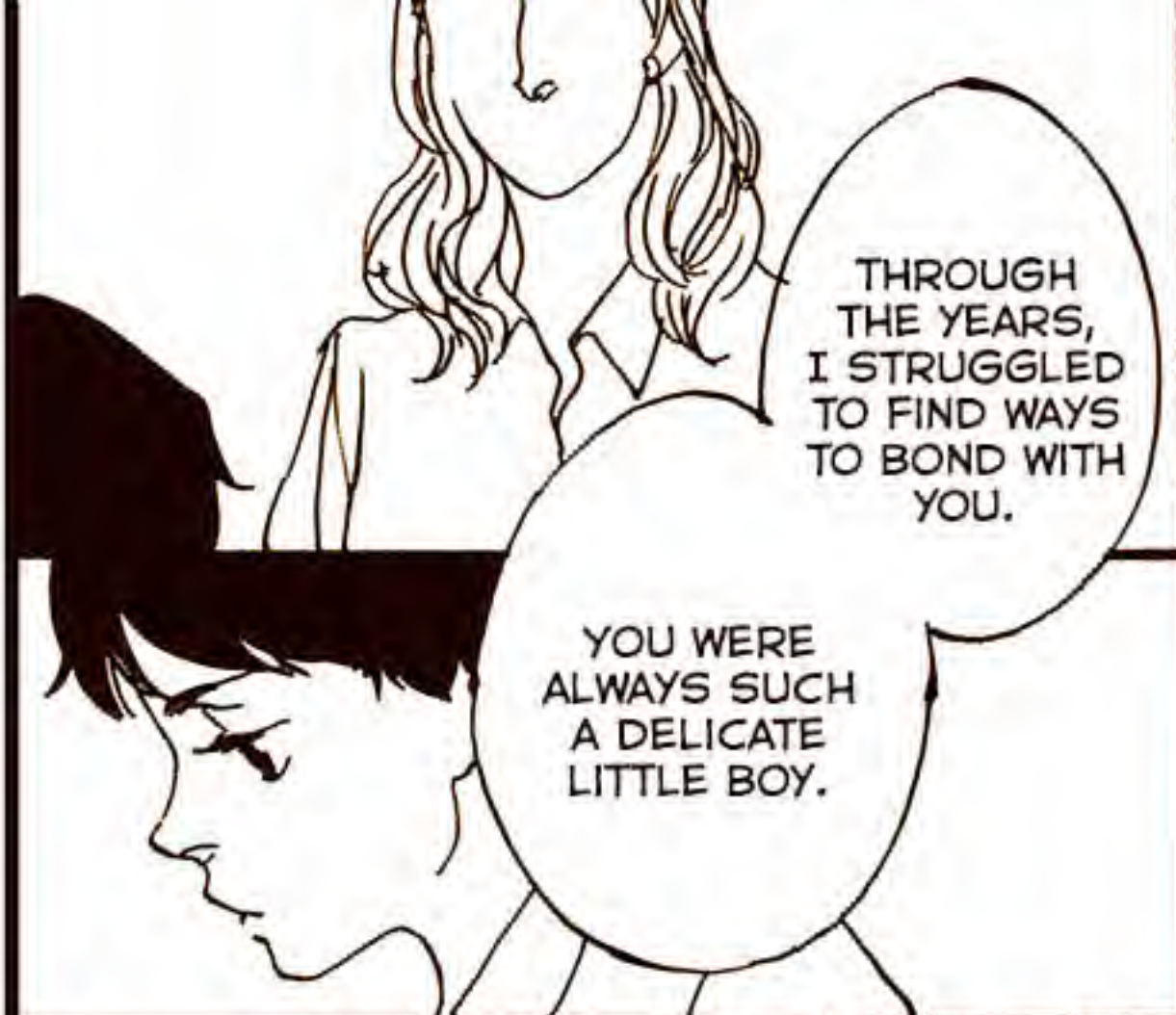


I'M SO  
SORRY FOR  
WHAT I'VE PUT  
YOU THROUGH.









THROUGH THE YEARS, I STRUGGLED TO FIND WAYS TO BOND WITH YOU.

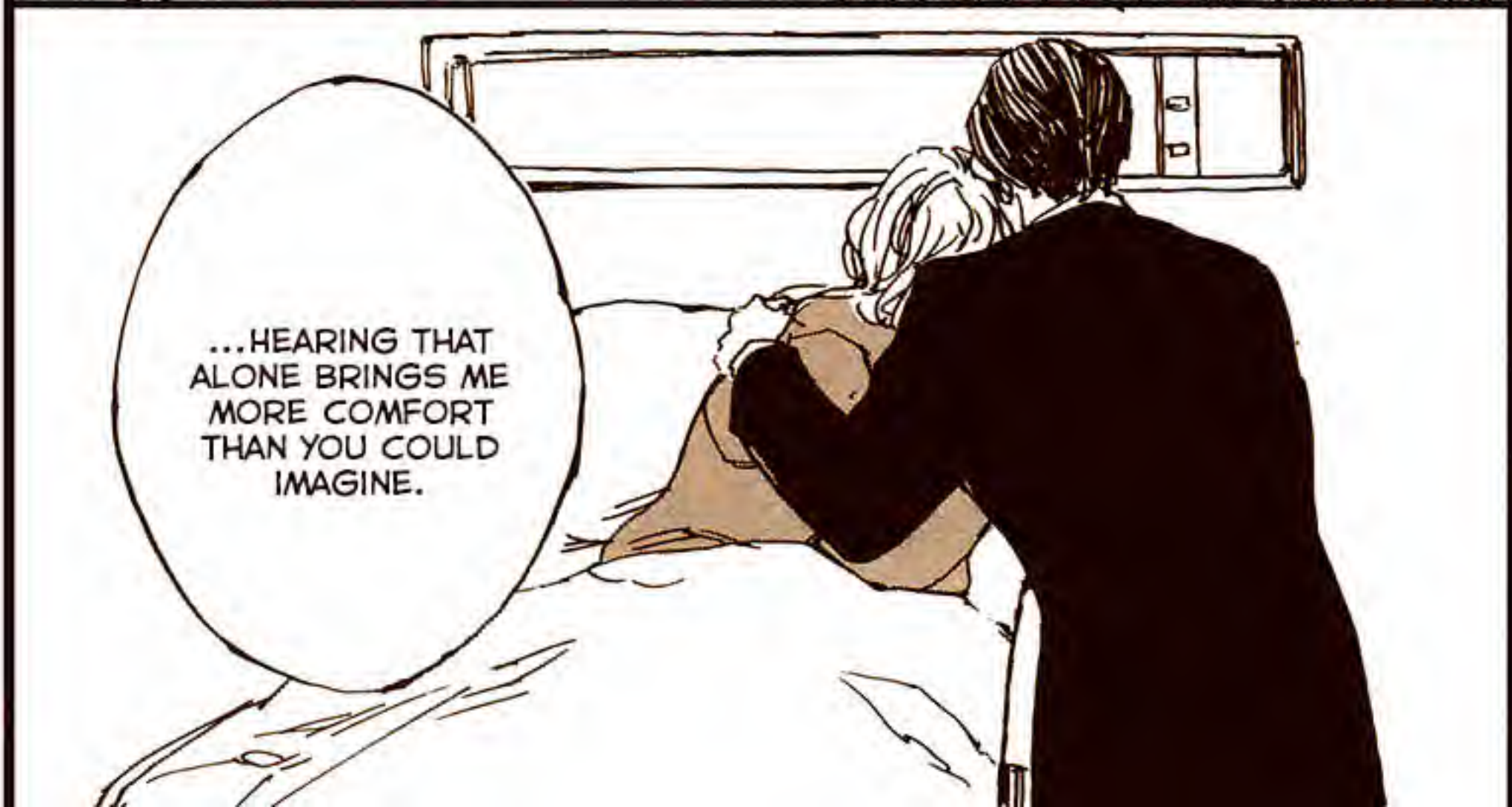
YOU WERE ALWAYS SUCH A DELICATE LITTLE BOY.



IN MY MIND, IT FELT LIKE THE MOMENT I HELD YOU IN MY ARMS, YOU'D MELT AWAY JUST LIKE CHOCOLATE.

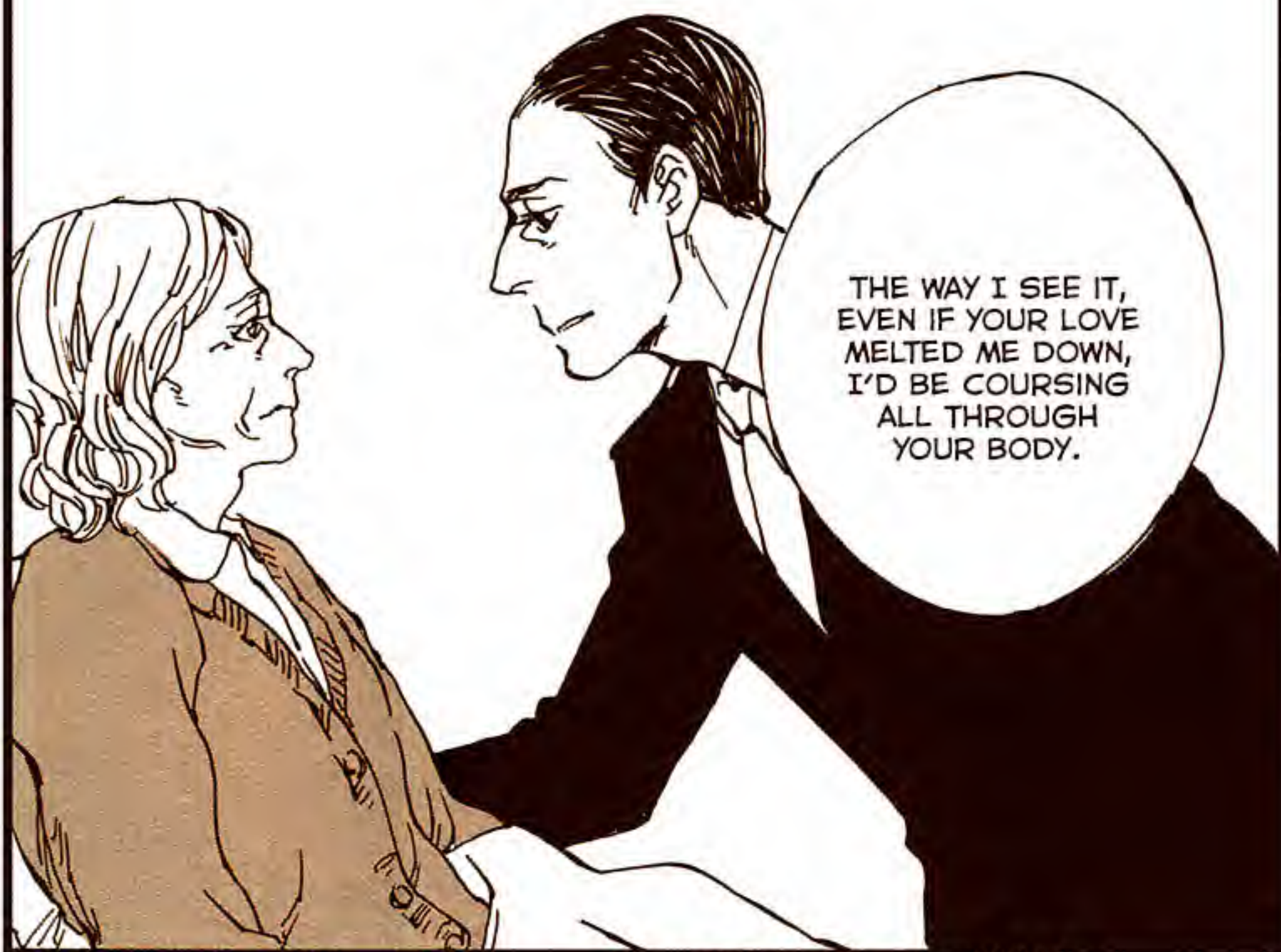


GROWING UP MUST HAVE BEEN TERRIFYING FOR YOU.

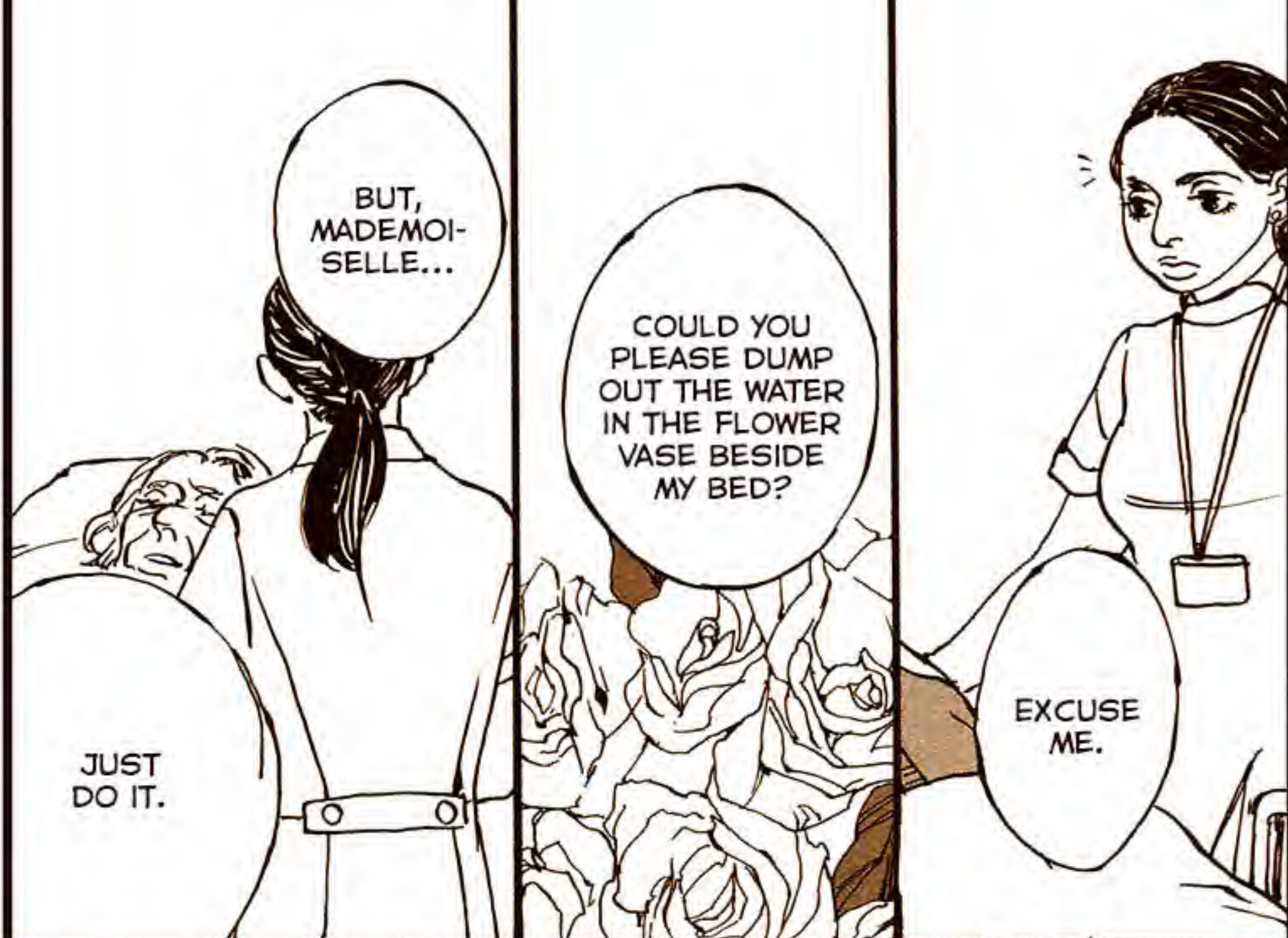


...HEARING THAT ALONE BRINGS ME MORE COMFORT THAN YOU COULD IMAGINE.













BETTER  
LATE THAN  
NEVER.



SEE FOR  
YOURSELF.  
THE FLOWERS  
HAVE ALREADY  
DIED.  
NORMALLY,  
YOU SHOW UP  
JUST WHEN  
THEY WILT.



NOTHING'S  
CHANGED  
IN TERMS OF  
MY SCHED-  
ULING.  
I'M RIGHT  
ON TIME.

NOPE.



NEXT TIME,  
I'LL MAKE SURE  
TO VISIT YOU  
BEFORE THAT  
HAPPENS.





その男、甘党につき  
Une histoire d'un amateur de friandises










# 8 tablette de chocolat









HAS  
SOMETHING  
MADE YOU  
CRY AGAIN,  
JEAN-LOUIS?

OH  
DEAR,



OPEN  
YOUR MOUTH,  
LITTLE ONE.



NOW  
CLOSE YOUR  
EYES GENTLY  
AND SLOWLY  
COUNT TO  
TEN.

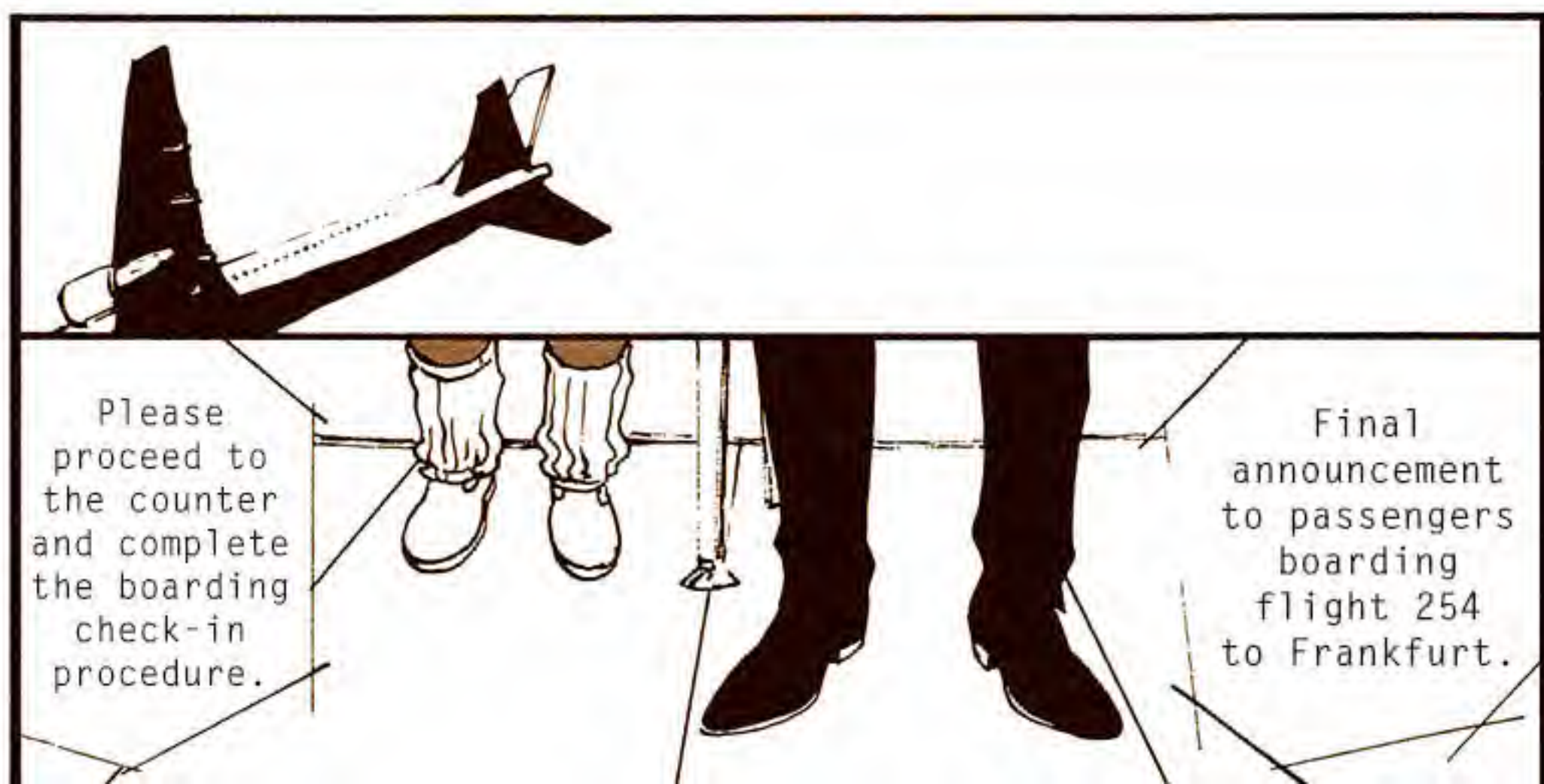
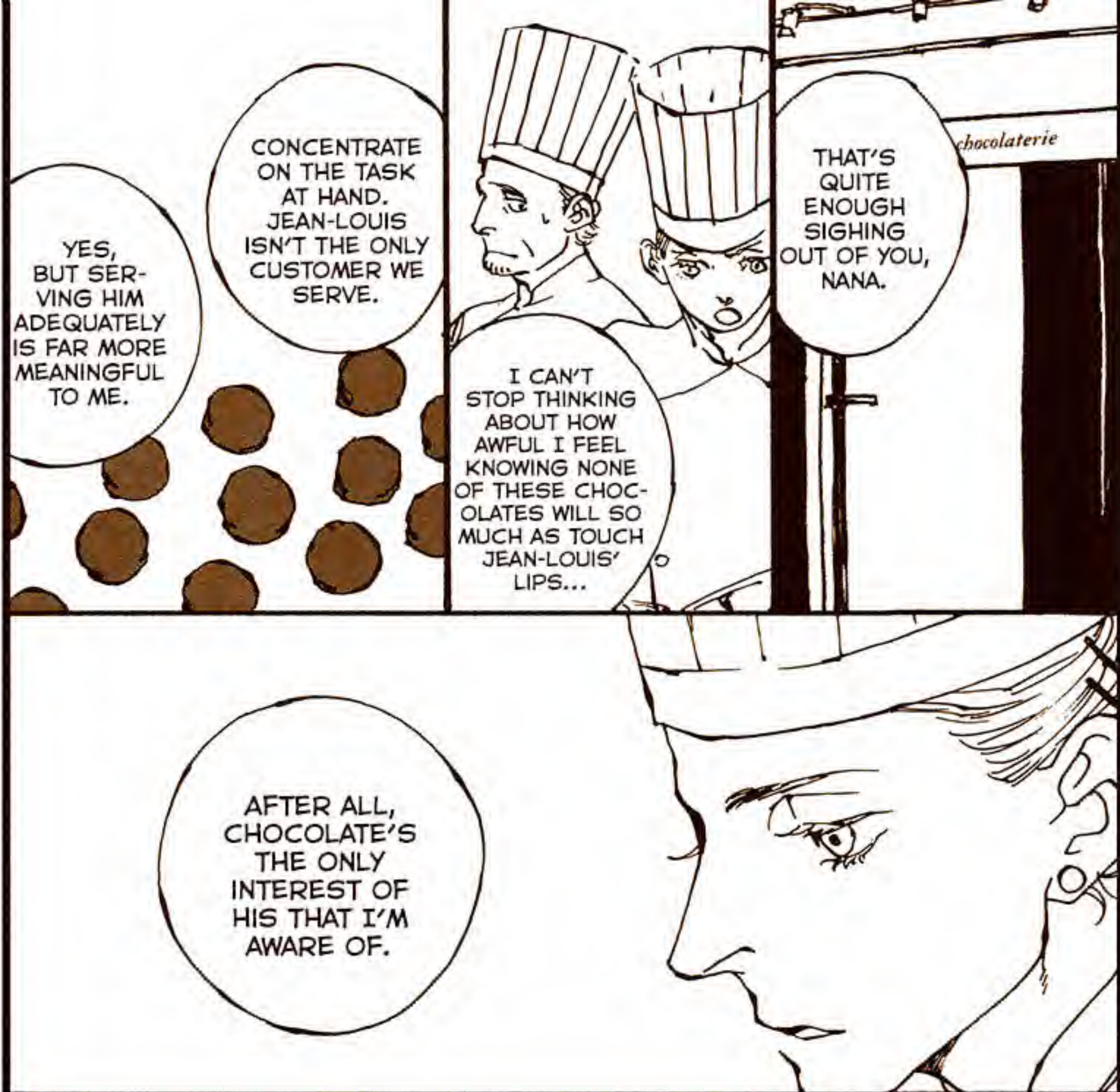
















AAH!  
YES, YES! WELL,  
THE STAGEMANS  
MISSED THINGS  
UP A LITTLE BIT  
HERE AND THERE,  
BUT THANKS TO  
THE NEW TALENT  
THEY STUMBLERD  
UPON...

RIGHT,  
I TOTALLY  
WAS  
THINKING  
THE SAME  
THING!

OH, NO,  
I'VE NEVER  
COORDINATED  
TOGETHER  
WITH THAT  
PRODUCER  
BEFORE.

SERIOUSLY??  
THANK GOD,  
I'M REALLY  
HOPING WE CAN  
RENDEZVOUS.

AAAA,  
YEAH, MY  
PHONE'S  
BEEN RINGING  
NONSTOP  
EVER SINCE.



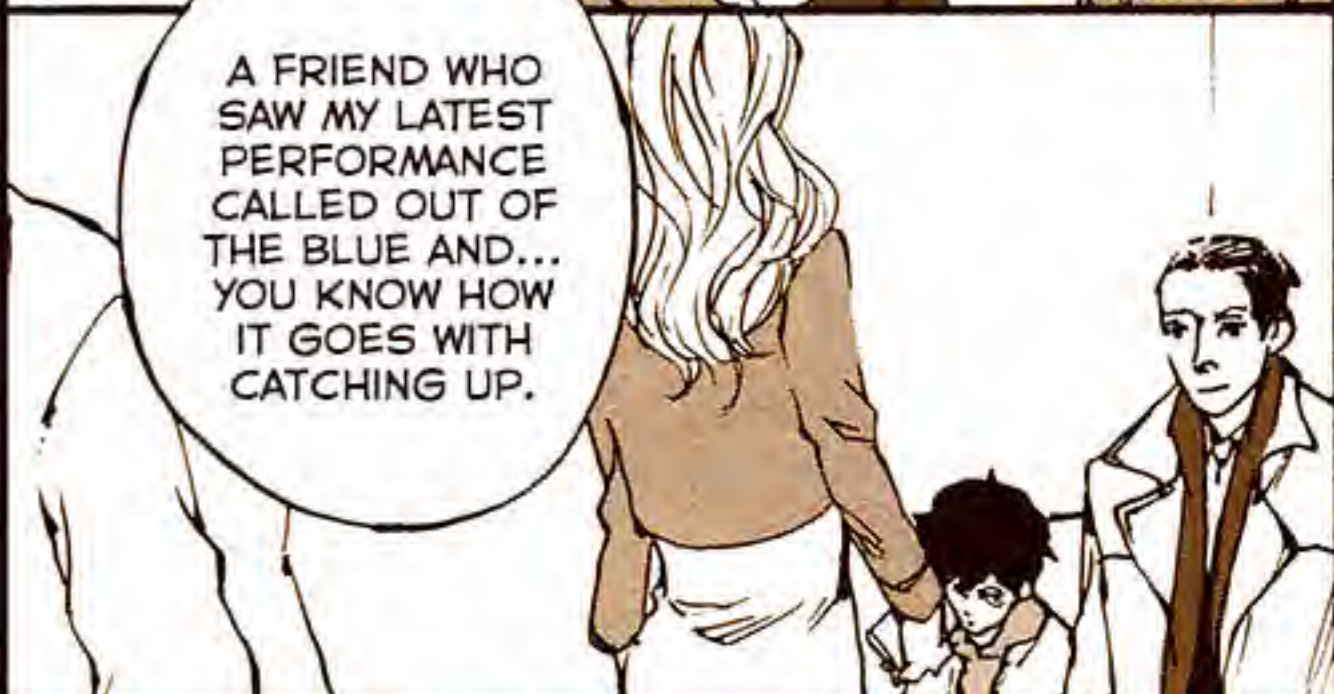
...

YOUR  
MOTHER'S  
CERTAINLY  
BUSY THESE  
DAYS.







SORRY,  
BOYS.  
I WASN'T  
EXPECTING  
TO TAKE SO  
LONG ON  
THE PHONE.



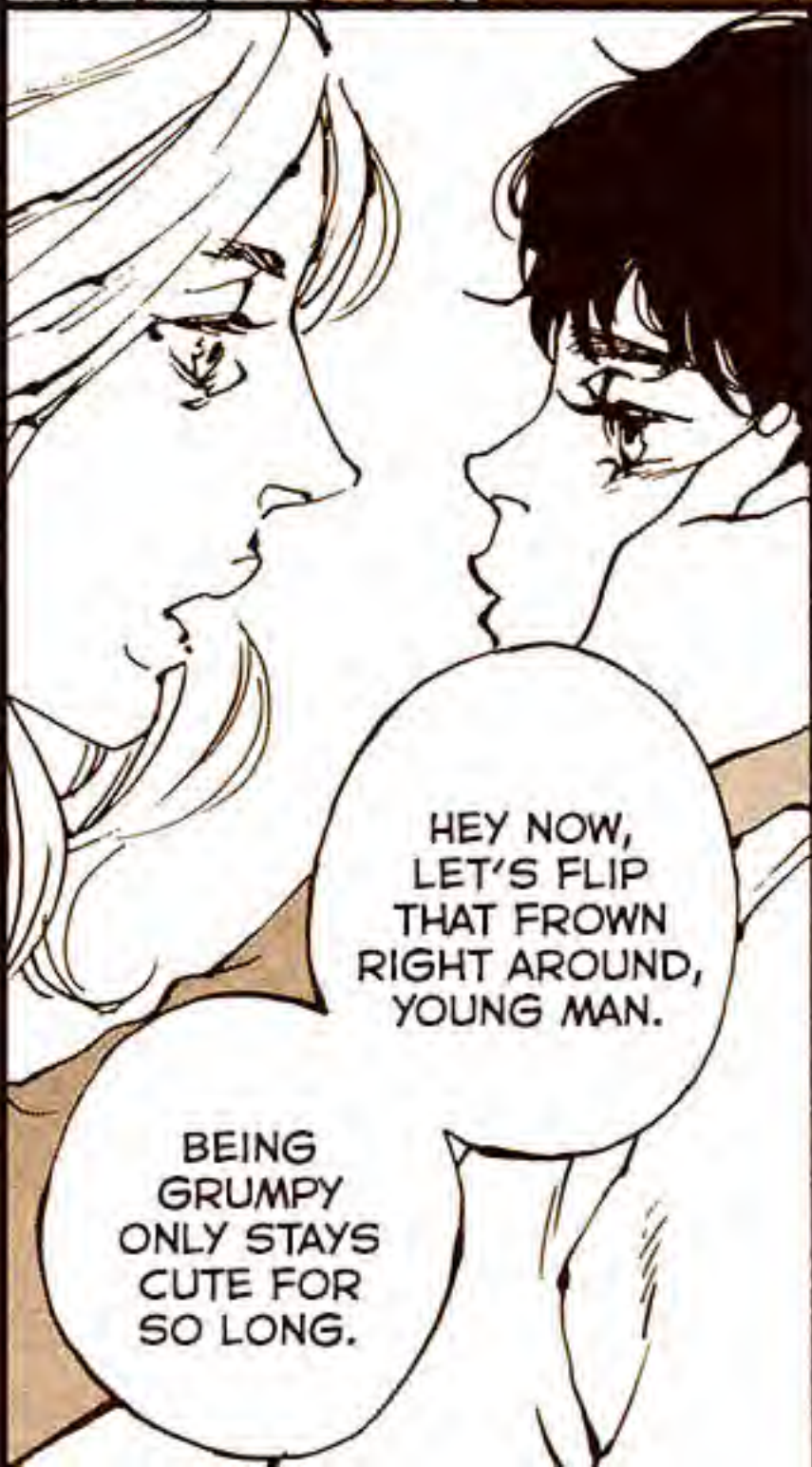
A FRIEND WHO  
SAW MY LATEST  
PERFORMANCE  
CALLED OUT OF  
THE BLUE AND...  
YOU KNOW HOW  
IT GOES WITH  
CATCHING UP.



...HEHE.



ANYONE  
PASSING  
BY WOULD  
MISTAKE THE  
TWO OF YOU  
FOR FATHER  
AND SON.



HEY NOW,  
LET'S FLIP  
THAT FROWN  
RIGHT AROUND,  
YOUNG MAN.

BEING  
GRUMPY  
ONLY STAYS  
CUTE FOR  
SO LONG.









NO,  
I SHOULD  
APOLOGIZE FOR  
HAVING TO DELAY  
THIS TRIP SO  
OFTEN BECAUSE  
OF MY OWN WORK.  
IT WAS JUST A  
MATTER OF BAD  
TIMING ON BOTH  
OUR PARTS.

HOPE YOU  
CAN FORGIVE ME  
FOR HAVING YOU  
COME ALL THIS WAY  
OUT HERE AND  
BEING UNABLE TO  
TALK MUCH THE  
ENTIRE TIME.



I'M SIMPLY  
GLAD I WAS  
ABLE TO WITNESS  
YOUR SUPERB  
PERFORMANCE  
IN PERSON.

LOOKING BACK  
SEVEN YEARS,  
YOU CLEARLY  
CHOSE THE  
CORRECT PATH  
IN LIFE FOR  
YOURSELF.



OH,  
YOU LITTLE  
DEVIL.

REGRET  
AS A CLIENT,  
OR REGRET  
AS A WOMAN?

IN  
Hindsight,  
THERE ARE  
CERTAIN  
DECISIONS  
I FEEL A Hint  
OF REGRET  
OVER  
MAKING.



HELLO?



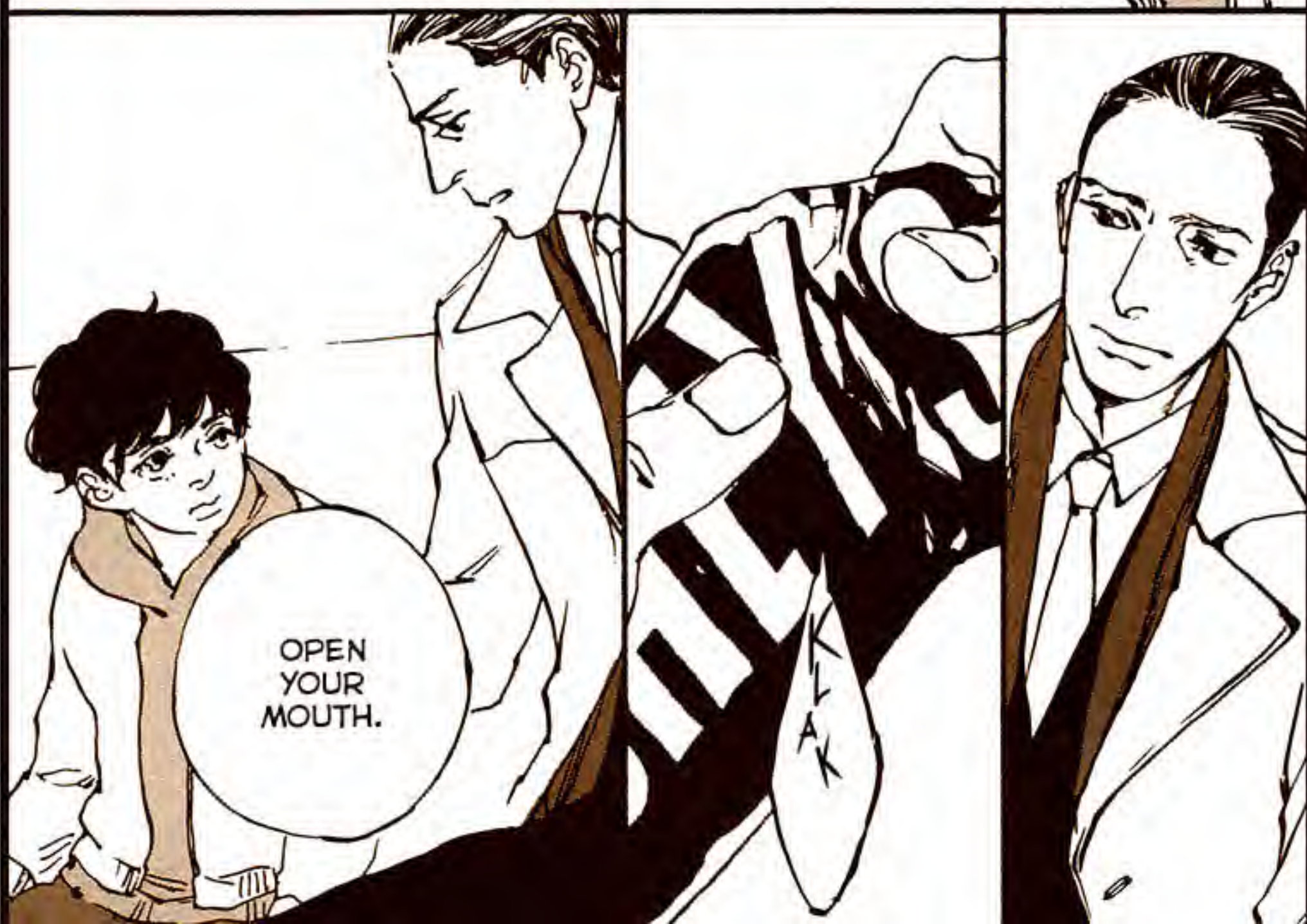
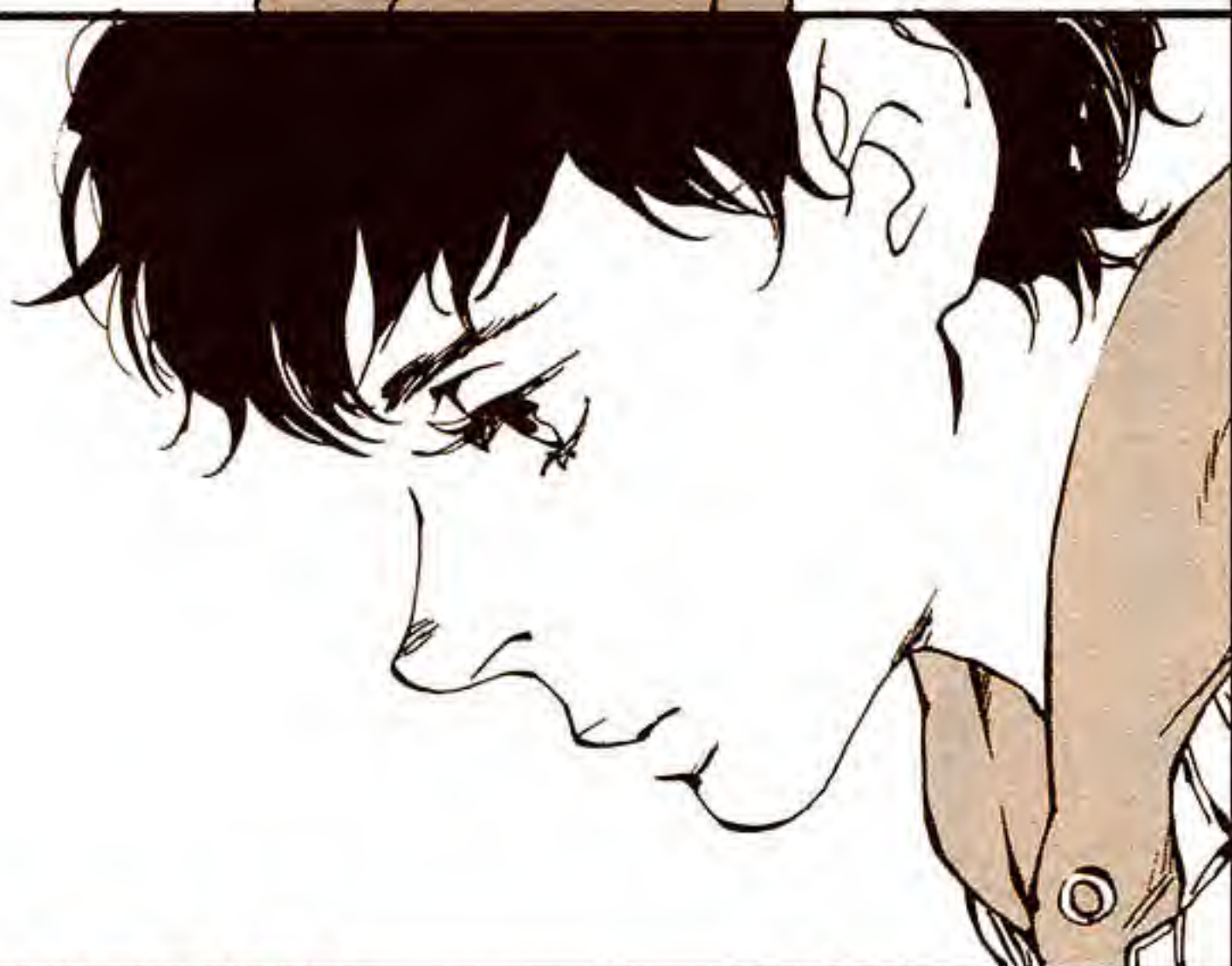
ALL SAID  
AND DONE,  
THERE'S SO  
MUCH I HAVE TO  
THANK YOU FOR  
IN THE PAST...



IF ALL  
GOES WELL,  
WE COULD EVEN  
MEET UP WITH  
SOME FRIENDS  
AT A RESTAURANT  
AFTERWARDS,  
AND GRAB A  
BITE TO EAT...

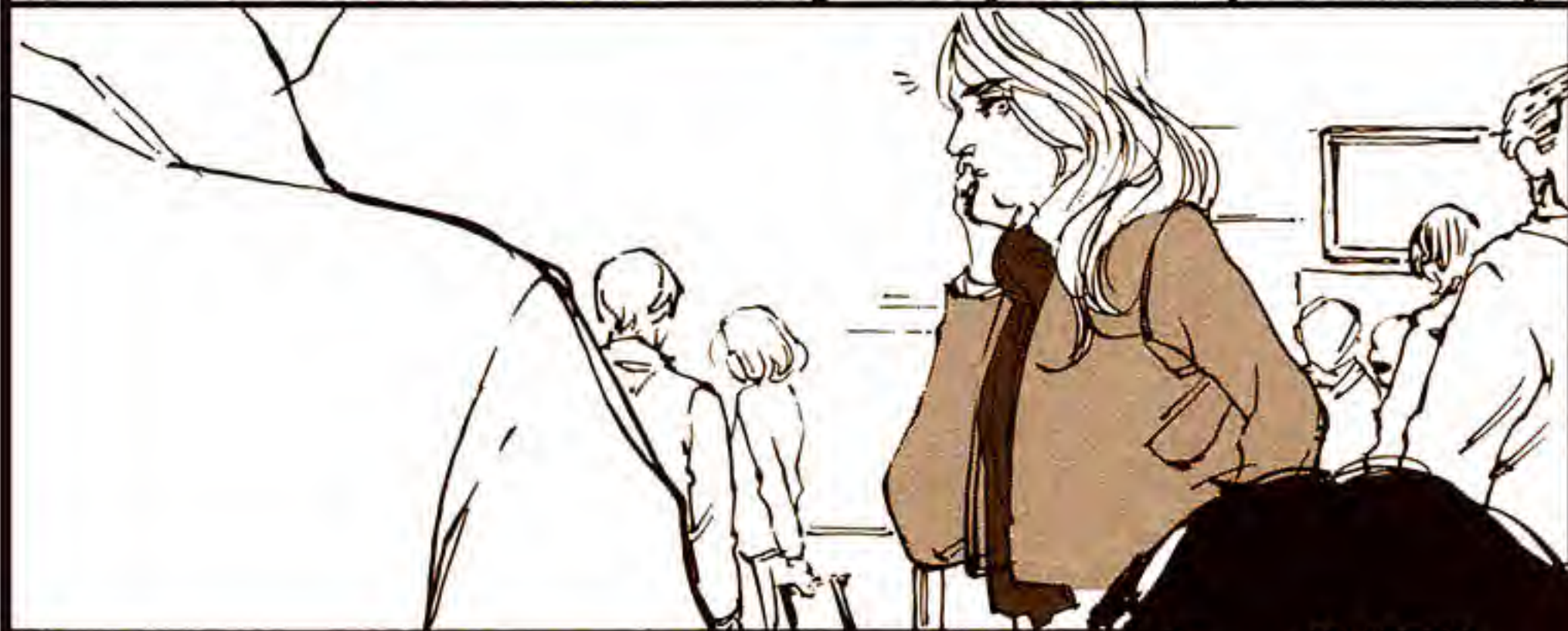
WELL,  
IT WOULD  
CERTAINLY  
PLEASE ME IF  
YOU COULD  
ATTEND NEXT  
WEEK'S PRO-  
DUCTION.

THANK YOU  
SO MUCH FOR  
YOUR KIND  
WORDS. IF  
NOTHING ELSE,  
THEY DRIVE ME  
FORWARD TO  
FURTHER  
SUCCESS.

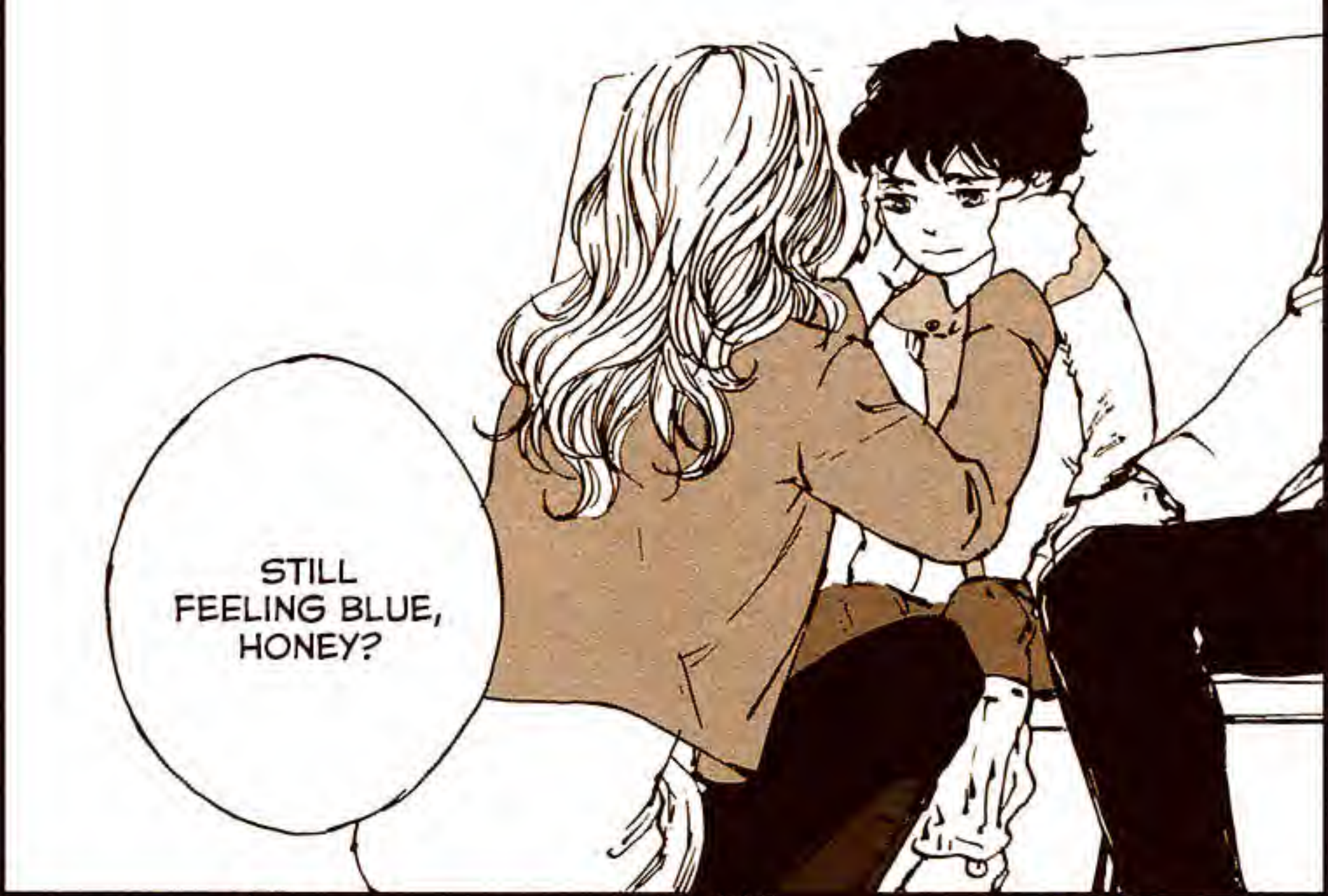


OPEN  
YOUR  
MOUTH.










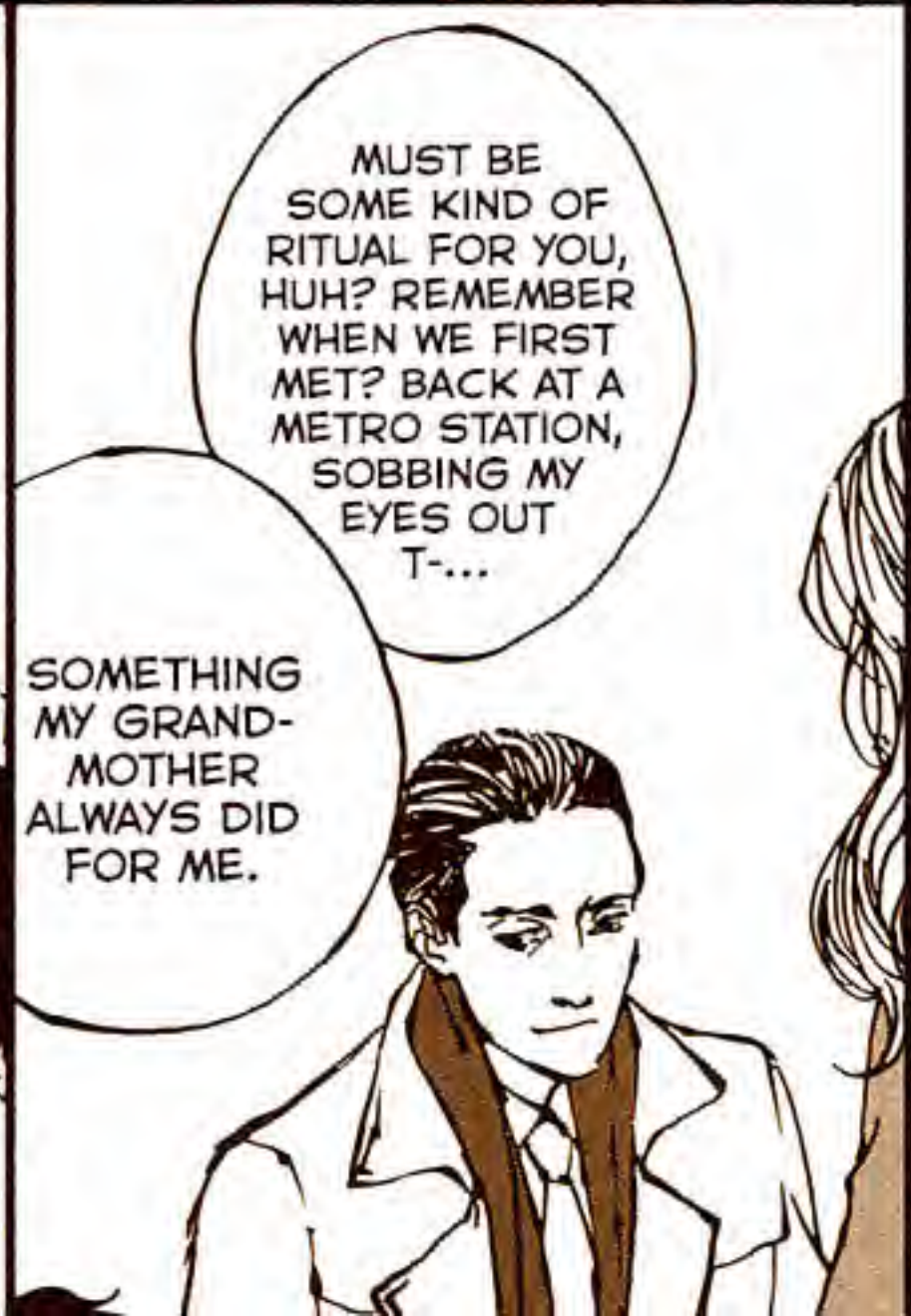
STILL  
FEELING BLUE,  
HONEY?



...HEHEHE.



NOW I  
CAN PASS  
THE SECRET  
ALONG TO  
YOU.



MUST BE  
SOME KIND OF  
RITUAL FOR YOU,  
HUH? REMEMBER  
WHEN WE FIRST  
MET? BACK AT A  
METRO STATION,  
SOBBING MY  
EYES OUT  
T...

SOMETHING  
MY GRAND-  
MOTHER  
ALWAYS DID  
FOR ME.





...THE MAGIC  
OF CHOCOLATE.



PIECE  
OF ADVICE,  
THOUGH,  
TRY TO  
LIGHTEN  
UP.

WELL,  
TIME  
Waits  
FOR  
NO-ONE.



THAT'S  
WHAT YOU  
CALLED  
IT BACK  
THEN.

...HMM?

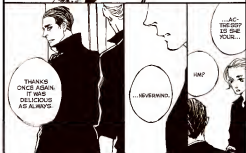
UNFORTU-  
NATELY,  
I ALSO HAVE  
BUSINESS  
TO ATTEND  
TO.



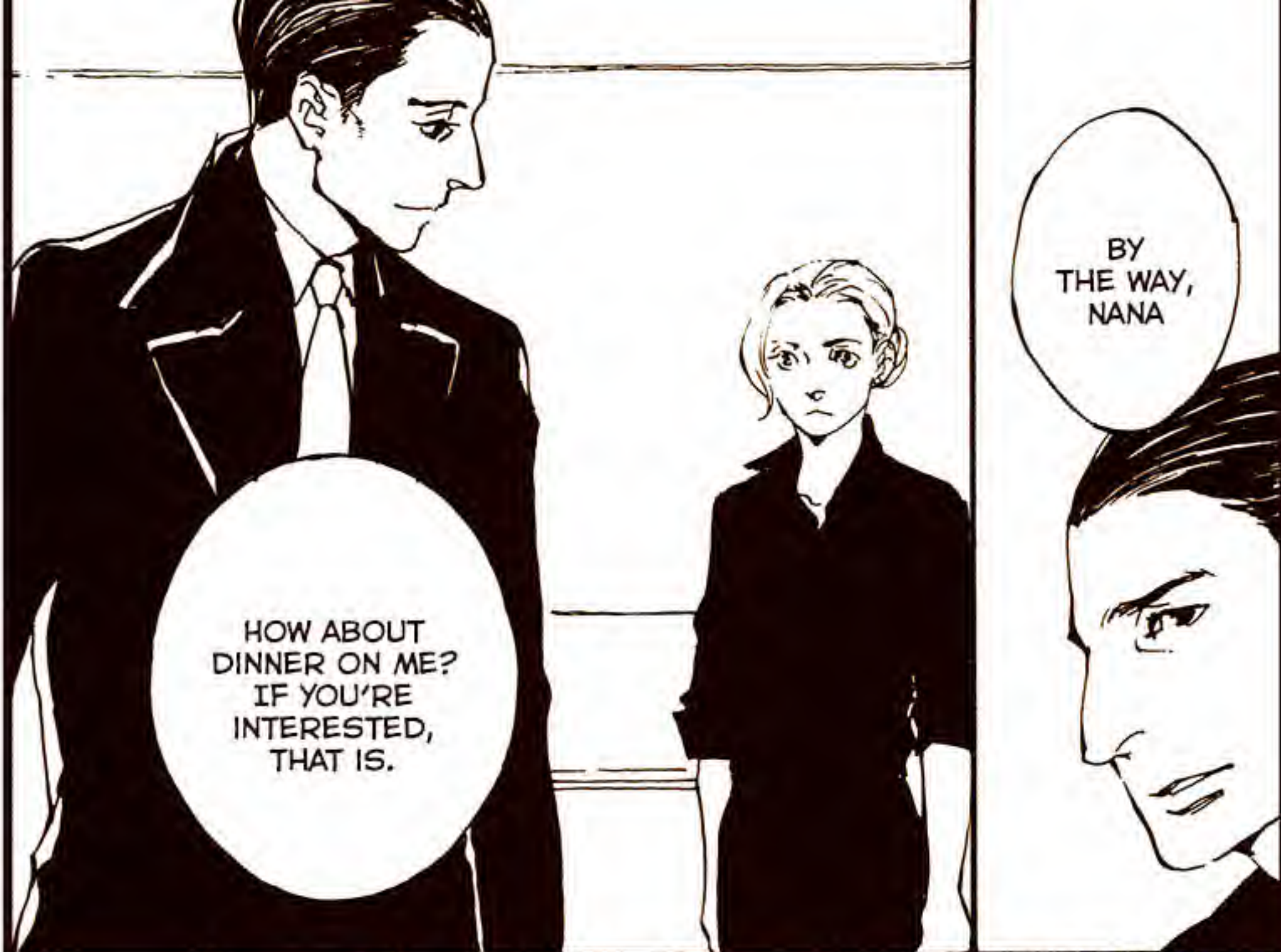
GLAD  
YOU COULD  
MAKE TIME  
FOR ME.















JEAN-LOUIS!



...UM.

WHAT ELSE  
DO YOU ENJOY  
BESIDES  
CHOCOLATES?







その男、甘党につき  
Une histoire d'un amateur de friandises







un jour, un J-L







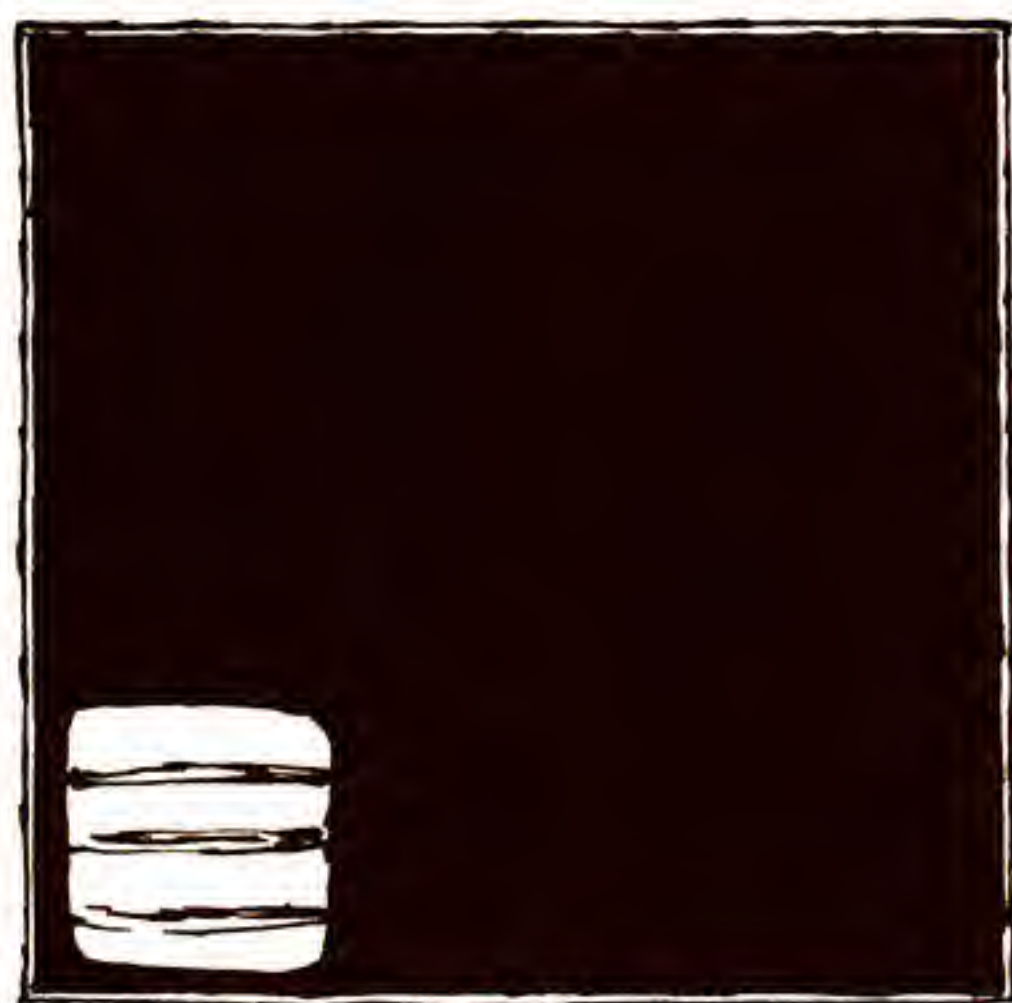












その男、甘党につき

Une histoire d'un amateur de friandises



# galerie de croquis



1



2



3

Around 30  
years old.

Experimented  
around 32.



4

Between  
40 and 50.



6



Workdays.

Time off.





Une histoire d'un amateur de friandises



Moving along.

One day,  
I decided to travel  
to Paris in pursuit  
of exotic and  
delicious chocolate.



and visited  
both Paris  
and Rome.

In 2010,  
I took  
advantage  
of a trip  
to Spain.

First, a bit of insight  
on my tastes. I'm the  
equivalent of an alcoholic...  
When it comes to dry  
snacks.



Like  
senbei or  
dried squid...

Chocolate  
is a slight  
exception.



Greetings, Est Em here.  
A heart-felt thank you is in  
order for purchasing this  
volume of Une histoire d'un  
amateur de friandises.



Cruising  
past various  
chocolatiers  
and examining  
their products  
put me in  
a total  
Choco-Choco-  
Chocolate  
Paradise.




I decided  
to traipse  
around  
the area,  
hunting for  
chocolate.

Marking  
down the  
locations  
of nearby  
chocolatiers  
on my  
trusty  
map.



Chocolate  
to the  
French  
is as...

Red  
bean  
paste  
filling  
is to  
the Japa-  
nese?!  


...That's  
right!!



Chocolate  
over here,  
chocolate  
over  
there.



Almost  
instantly  
after setting  
out on foot,  
I found  
myself en-  
countering  
all sorts of  
unfamiliar  
chocolatiers.





Each  
and every  
one of them,  
without  
exception,  
possessed  
a unique  
flavor.

The longer  
I walked  
around,  
the more  
chocolate I  
accumulated.

Tragedy  
thus  
unearthed  
itself.

Afterwards,  
I booked  
myself  
into a  
cheap  
Roman  
hotel.

Ohh... As time  
whittled away,  
all I could  
think about was  
having one  
more bite...

After returning to Spain,  
I surrounded myself with  
myriad boxes of chocolate  
and gobbled them down  
silently all alone.

Along  
came  
the  
scorching-  
hot  
Italian  
sunshine...

While  
I was away,  
one of the  
cleaners  
opened up  
the window  
to air  
out the  
room.

Shining

Cleaning  
Lady

Expecting the  
chocolate to be  
perfectly safe  
where it lay,  
I went on  
with my  
business.

While  
unpacking  
my luggage,  
I set  
aside my  
chocolate  
on a table  
beside the  
window.

IN THE  
WINTER.

Honestly,  
I was really excited  
to devour all those  
exotic chocolates that  
were impossible to  
purchase in Japan.

MELTED.

Everything's  
all goopy...

ALL OF MY  
PRECIOUS  
CHOCOLATE





# その男、甘党につき

Une histoire d'un amateur de friandises

2013年8月17日 第1刷発行

著者 えすとえむ

装幀 teracco

編集 的場容子

発行人 岡 聡

発行所 株式会社 太田出版

160-8571 東京都新宿区荒木町 22 エプコットビル 1F

TEL 03-3359-6262 FAX 03-3359-0040

振替 00120-6-162166

ホームページ <http://www.ohtabooks.com/>

印刷所 共同印刷株式会社

定価はカバーに表示してあります。

落丁・乱丁はお取替えいたします。

本書の一部あるいは全部を無断で利用（コピー）することは、  
著作権法上の例外を除き、著作権者の許諾が必要です。

ISBN 978-4-7783-2202-1 C0979

©est em 2013, Printed in Japan.

初出

#1 ~ #5 & "un jour, un J-L" Otome continue vol.1 ~ vol.6 (2010-2011)  
#6 ~ #8 web 連載空間ぽこぽこ (2013)

